



Guía de utilización

# ***Expert Tepee***





# BIENVENIDO

Llamamos su atención sobre el punto siguiente: el montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Automobiles PEUGEOT, puede conllevar una avería en el sistema electrónico de su vehículo. Le agradecemos que tenga en cuenta esta particularidad y, le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca PEUGEOT para que le muestre los equipamientos y accesorios recomendados.

Cada modelo puede llevar montado solamente una parte de los equipamientos mencionados en esta guía, según el nivel de acabado, los modelos, las versiones y las características propias del país donde se comercializa.

La nueva Expert Tepee ha sido concebida para satisfacer todas sus exigencias en términos de práctico, confort, seguridad y estética. Para disfrutar siempre de su vehículo, le proponemos que la visite, desde la cabina a las plazas traseras, con la "Guía de utilización" en la mano.

Esta guía le muestra al detalle el funcionamiento de los equipamientos, los cuales usted dispone a bordo.

PEUGEOT le agradece su confianza y le desea feliz viaje.





## Índice

2

1. TOMA de CONTACTO	4-16	2. LISTOS para SALIR	17-36	3. ERGONOMÍA y CONFORT	37-85	4. SEGURIDAD	86-103
Presentación	4	Telemando	17	Mandos		Freno de estacionamiento	86
Comunicación	4	Llave	18	de luces	37	Señal de emergencia	86
Exterior	5	Alarma	19	limpiaparabrisas	40	Ayuda al estacionamiento	87
Sentarse bien	10	Puertas	21	Regulador de velocidad	42	Bocina	88
Ver bien	12	Combinado	24	Limitador de velocidad	45	Antibloqueo de las ruedas (ABS)	88
Conducir bien	13	Reglaje de la hora	25	Ventilar	48	Asistencia a la frenada de urgencia	88
Acondicionamientos cabina	14	Testigos	26	Calefacción/Aire acondicionado manual	48	Antipatinado de rueda (ASR) y control de estabilidad (ESP)	89
Acondicionamientos traseros	14	Indicador de carburante	32	automático	50	Cinturones de seguridad	90
Niños a bordo	15	Líquido de refrigeración	32	Desescarchado y desempañado	54	Airbags	93
Ventilar	16	Indicador de mantenimiento	33	Ventilar la parte trasera	56	Airbags laterales	95
		Reostato de luces	34	Calefacción adicional	57	Airbags frontales	96
		Cajas de cambios	35	Asientos	60	Neutralización del airbag pasajero	96
		Reglaje del volante	35	Banqueta delantera 2 plazas	62	Asientos para niños	97
		Arrancar y parar	36	Asientos traseros	64	Asientos isofix	98
				Configuración de los asientos y banquetas	71	Asientos recomendados	101
				Acondicionamientos cabina	72		
				Luces de techo	75		
				Telepeaje/parking	76		
				Acondicionamientos en los asientos	77		
				Suspensión trasera	80		
				Retrovisores	83		
				Elevallunas eléctricos	85		

5. ACCESORIOS 104-106	
Enganchar un remolque	104
Otros accesorios	106

6. VERIFICACIONES 107-115	
Apertura del capó	107
Motores diesel	108
Motor gasolina	109
Niveles	110
Controles	112
Carburante	115
Circuito neutralizado	115
Bomba de cebado diesel	115

7. AYUDA RÁPIDA 116-132	
Batería	116
Cambiar una rueda	117
Antinieve móvil	121
Cambiar una lámpara	122
un fusible	127
una escobilla de limpiaparabrisas	131
Que le remolquen	132

8. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 133-145	
Dimensiones	134
Masas	138
Motorizaciones	142
Consumos	143
Elementos de identificación	145

9. TECNOLOGÍA a BORDO	
WIP Com	
Índice	9.1
WIP Nav	
Índice	9.41
WIP Sound	
Índice	9.67
El capítulo "Tecnología a bordo" le presenta los nuevos equipamientos de radionavegación.	
WIP: World In PEUGEOT es la denominación transversal de los nuevos equipamientos de la gama radionavegación.	

10. LOCALIZACIÓN 146-152	
Exterior	146
Interior	147
Puesto de conducción	148
Características - mantenimiento	150
Tipo variante versión	151
El capítulo "Localización" le permite encontrar los mandos, las funciones y los números de las páginas asociados a las siluetas esquematizadas del vehículo (índice visual).	

## PRESENTACIÓN

Este documento de a bordo ha sido concebido para facilitarle su toma de contacto y transmitirle los funcionamientos de uso.

Le facilitamos su lectura con un contenido compuesto por 10 capítulos identificados, señalados con un código color específico para cada uno de ellos. Sus partes abordan por temática, todas las funcionalidades del vehículo en su concepción más completa.

En el capítulo 8, encontrará las características técnicas de su vehículo. Al final del documento, unos visuales desde el exterior e interior del vehículo le ayudarán a localizar un equipamiento o una función y su página numerada para ayudarle a encontrarlos fácilmente.

En cada capítulo, unos puntos llamarán su atención sobre un contenido específico:



le orienta hacia el capítulo y parte que contiene la información detallada ligada a una función,



le señala una información importante relativa a la utilización de los equipamientos,



le alerta sobre la seguridad de las personas y de los equipamientos a bordo.

## COMUNICACIÓN PEUGEOT PONE UNA PÁGINA EN INTERNET A SU DISPOSICIÓN



Las características técnicas, equipamientos y accesorios pueden evolucionar en el transcurso del año. A fin de informarle sobre estos nuevos datos, consulte de manera gratuita, en la página Internet SERVICEBOX, el capítulo "Últimas novedades".

**<http://public.servicebox.peugeot.com>**, seleccione:

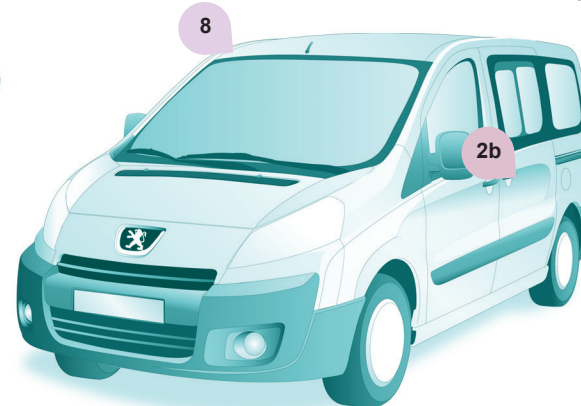
- su modelo,
- la silueta: berlina, CC, SW, break, furgón, ...,
- el periodo correspondiente a la fecha de la primera puesta en circulación,
- el capítulo "Últimas novedades".

**Llave - Telemando**

Bloqueo completo del vehículo,  
cabina y puertas traseras.  
Desbloqueo completo del vehículo,  
cabina y puertas traseras.



2a ▶ 17

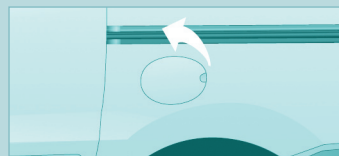
**Testigo de apertura**

Si se enciende quiere decir que una  
apertura está mal cerrada.

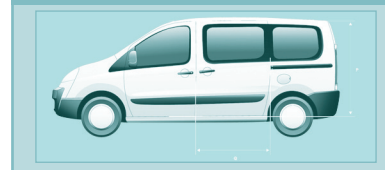
**Puerta lateral deslizante**

Tire de la empuñadura hacia usted  
y hacia atrás y abra la puerta  
acompañando el deslizamiento  
trasero hasta sobrepasar el punto de  
resistencia.

Si su vehículo la tiene, no abra la  
puerta lateral izquierda ya que corre el  
riesgo de dañar la tapa de carburante  
durante el llenado.



2b ▶ 22

**Dimensiones útiles**

8 ▶ 134

**Leyenda**

- : localización texto
- ▶ : localización página

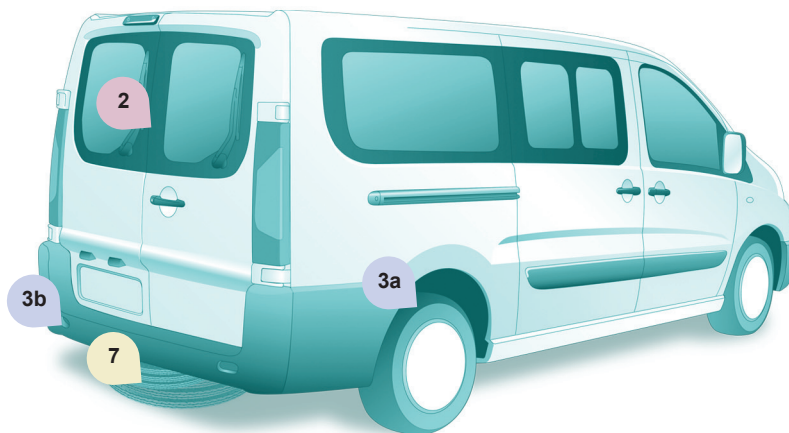
## Exterior

### Puertas traseras batientes

Este mando permite la apertura a aproximadamente 180°.



2 ▶ 23



### Suspensión trasera

Dos funcionalidades:

- Corrección automática.
- Corrección manual.



3a ▶ 80

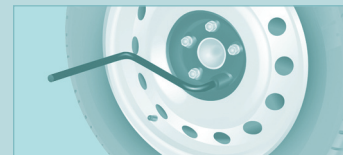
### Ayuda al estacionamiento

Con mal tiempo o con tiempo invernal, asegúrese que los sensores no están cubiertos de barro, hielo o nieve.

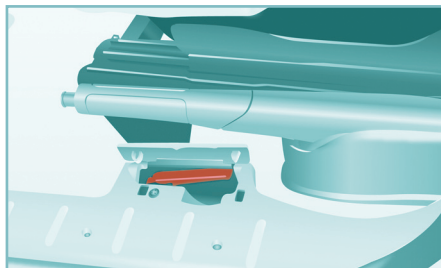


3b ▶ 87

### Cambio de una rueda



7 ▶ 117



### Apertura del capó

Levante el cubre de plástico situado en la parte baja del asiento izquierdo y tire del mando hacia arriba.

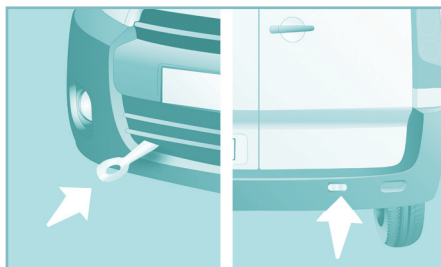


Entreabre el capó, dele al mando y levante el capó.



Fije el soporte en una de las dos muescas, según la altura deseada, para mantener el capó abierto.

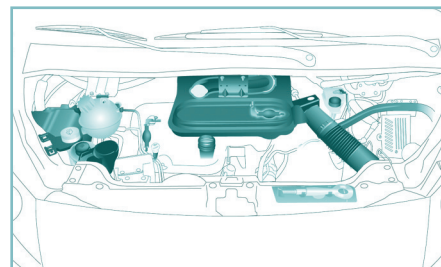
6 ▶ 107



### Anilla de remolcado

En la parte delantera, quite el cubre de plástico pulsando en la parte baja de éste. En la parte trasera, quite el cubre de plástico con una moneda o de la parte plana de la anilla de remolcado.

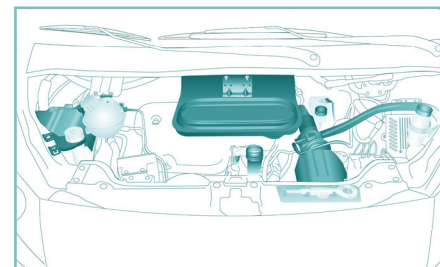
7 ▶ 132



### Motores diesel

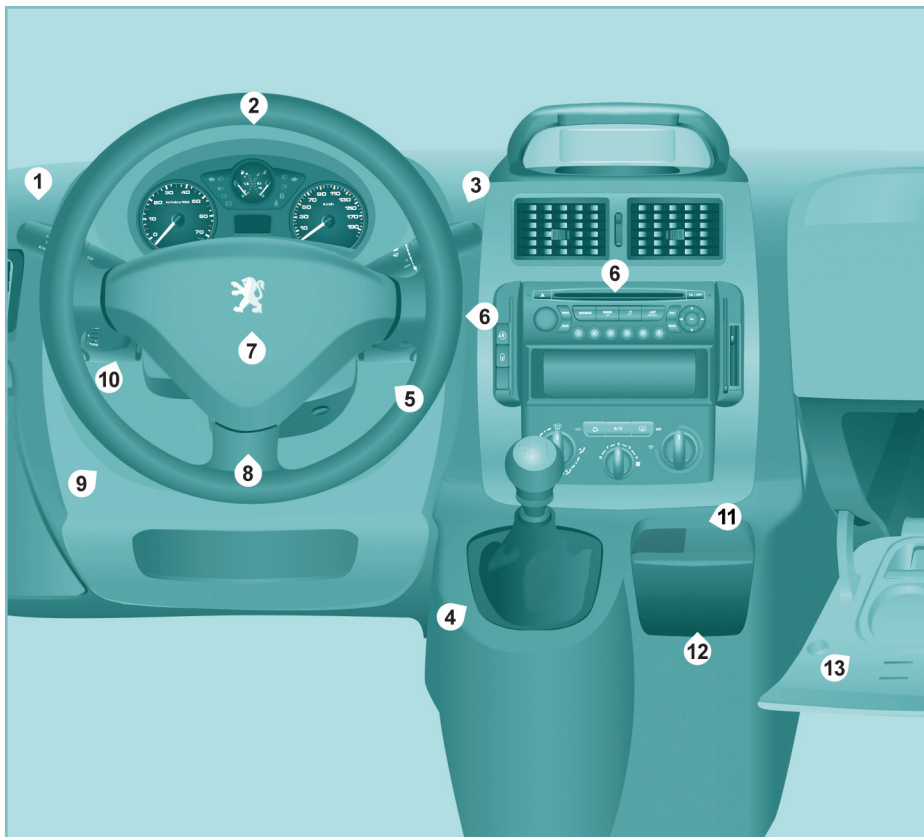
Tenga cuidado cuando realiza cualquier intervención debajo del capó motor. Remítase al capítulo 7, parte "Niveles", para las consignas de utilización de los líquidos.

6 ▶ 108



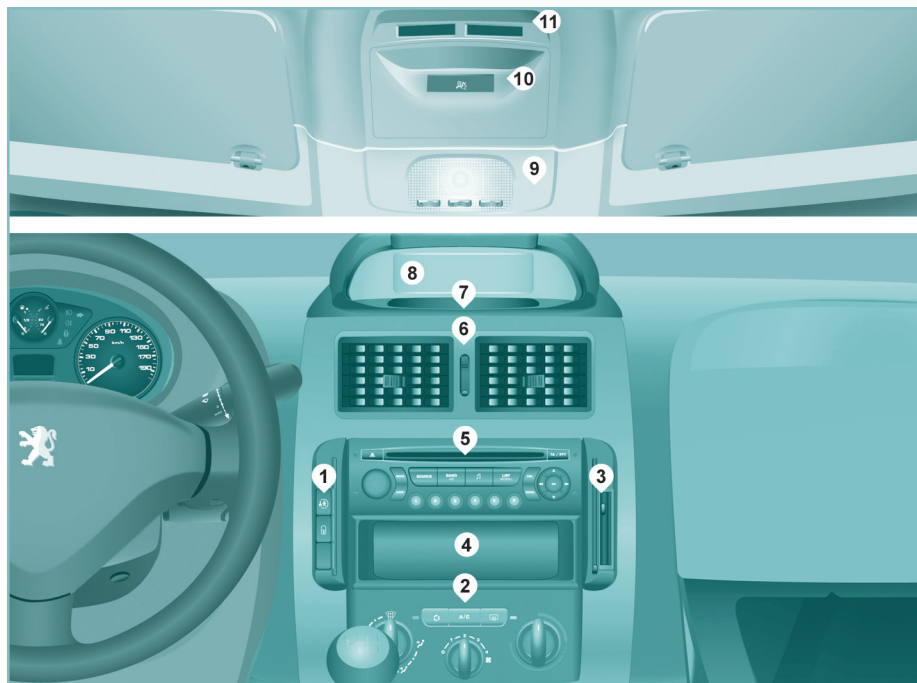
### Motor gasolina

6 ▶ 109



## PUESTO DE CONDUCCIÓN

1. Mando de luces e indicadores de dirección.
2. Combinado con pantalla.
3. Mandos del limpiaparabrisas, lavaparabrisas, ordenador de a bordo.
4. Palanca de velocidades.
5. Contacto.
6. Mandos del autorradio.
7. Airbag conductor, bocina.
8. Reglaje en altura y profundidad del volante.
9. Reglaje de los faros.
10. Mando del regulador, limitador de velocidad.
11. Toma accesorios 12 voltios (120 W máximo) de tipo encendedor de cigarrillos.
12. Cenicero.
13. Guantero, toma auxiliar, mando de neutralización del airbag pasajero.



## REGULAR LA HORA

Según la configuración de su vehículo, usted puede disponer de:

- una consola central con pantalla: remítase al capítulo 9 en la parte "Regular la fecha y la hora",
- una consola central sin pantalla: remítase al capítulo 2 en la parte "Puesto de conducción".

### CONSOLA CENTRAL Y BANDEJA DE TECHO

1. Emplazamiento de los mandos:
  - bloqueo seguridad para niños eléctrica,
  - bloqueo/desbloqueo centralizado.
2. Mandos de calefacción y/o de aire acondicionado.
3. Emplazamiento de los porta-tickets/ tarjetas o mandos:
  - neutralización del ESP,
  - neutralización de la alarma volumétrica, luz alarma,
  - neutralización de la ayuda al estacionamiento.
4. Cargador CD o acondicionamiento para guardar objetos.
5. Autorradio o porta-objetos.
6. Aireadores centrales regulables.
7. Botón de la señal de emergencia.
8. Pantalla o acondicionamiento para guardar objetos.
9. Luz de techo.
10. Testigo de neutralización del airbag pasajero.
11. Emplazamiento de los porta-tickets/ tarjetas, mando de neutralización de la ventilación trasera, mandos de los asientos térmicos.



## SENTARSE BIEN

10



1. Reglaje longitudinal.



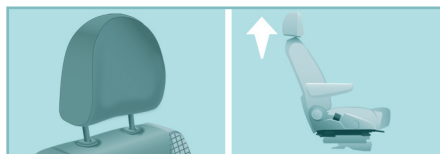
2. Inclinación.



3. Altura del cojín del asiento.



4. Lumbar.



5. Altura del reposacabezas.

**Volante**

Ajuste la altura y la profundidad del volante.

2 ▶ 35

**Retrovisores**

Reglajes manuales.

**Elevalunas eléctricos**

3 ▶ 85

**Cinturones de seguridad**

Reglaje en altura.  
Bloqueo.

4 ▶ 90

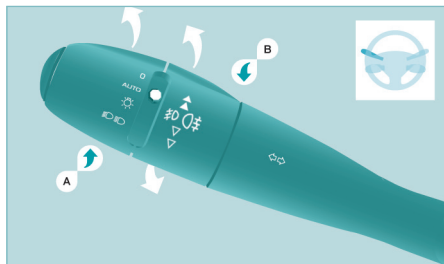


Reglajes eléctricos, abatimiento/despliegue eléctrico.

3 ▶ 83

## VER BIEN

12



Mando de luces



Luces apagadas.



Luces de posición.

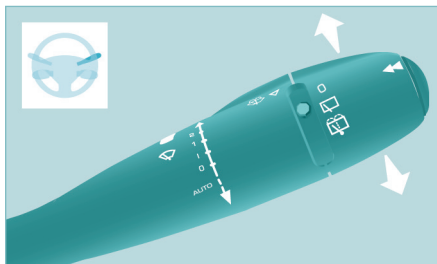


Luces de carretera (azul).

Luces de cruce (verde).

**AUTO**
**AUTO**, iluminación automática de las luces.

3 ► 37



Mando del limpiaparabrisas

- 2 rápido.
- 1 normal.
- I intermitente.
- 0 parado.
- ↓ barrido golpe a golpe.


**AUTO**, efectúe un impulso hacia abajo del mando.

3 ► 40



Cambio de las lámparas

Con mal tiempo o con tiempo invernal, asegúrese que las luces no está cubiertas de barro, hielo o nieve.

7 ► 122

## CONducir BIEN



**WIP Com**

Este autorradio integra un disco duro con una capacidad de 10 Gb, reservada para su música.

La función Jukebox permite escuchar de manera selectiva hasta 10 horas de música. La cartografía detallada de Europa está en este disco duro, ya no tiene que insertar otro CD. Sale en la pantalla color de 7 pulgadas 16/9 y propone la vista 3D.

El teléfono GSM manos libres con su tarjeta SIM le proporciona igualmente el acceso a la plataforma de urgencia de PEUGEOT (con contrato).

9

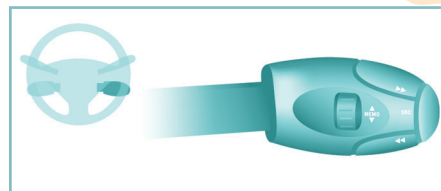


**WIP Nav**

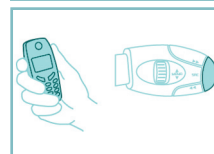


**WIP Sound**

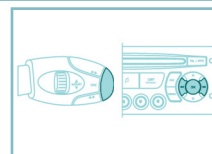
9



**Kit manos libres**



Recibir una llamada.



Hacer una llamada.

9

Este autorradio ergonómico le propone una cartografía de Europa en una tarjeta SD, una conexión telefónica Bluetooth y una reproducción de los archivos MP3/WMA.

9



**Regulador de velocidad**

La velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y tener metida al menos la 4ª marcha.

3 ▶ 42



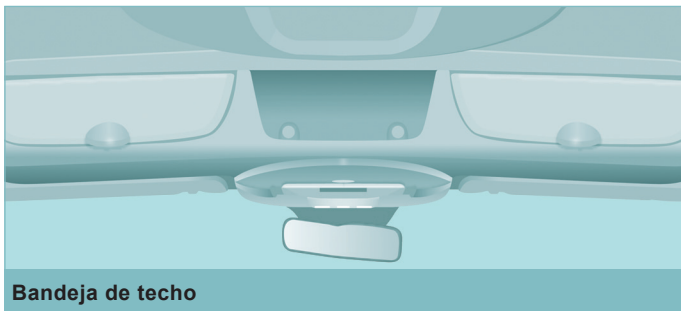
**Limitador de velocidad**

La velocidad mínima a programar es de al menos 30 km/h.

3 ▶ 45

## ACONDICIONAMIENTOS CABINA

14



Bandeja de techo

3 ▶ 74



Guantera

3 ▶ 72



Porta-objetos

3 ▶ 72



Bandeja escritorio

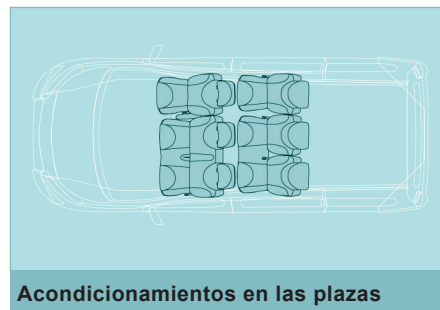
3 ▶ 63

## ACONDICIONAMIENTOS TRASEROS



Asientos traseros

3 ▶ 64



Acondicionamientos en las plazas

3 ▶ 77

## NIÑOS A BORDO

15

1 TOMA de CONTACTO



Configuración de los  
asientos/banquetas

3 ▶ 71



Seguridad para niños eléctrica

2 ▶ 22



Espejo de vigilancia

3 ▶ 84



Lunas traseras

3 ▶ 84



Antipinzamiento

3 ▶ 85



Asientos para niños

4 ▶ 97

VENTILAR

16

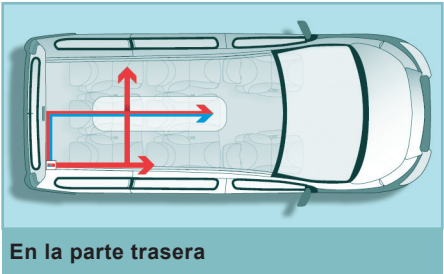


3 ▶ 48



3 ▶ 50

Consejos de reglajes					
Para una correcta utilización del sistema, le aconsejamos:					
Quiero...	Reparto de aire	Temperatura	Caudal de aire	Recirculación del aire	AC
Calor					-
Frío					A / C
Desescarchado Desempañado					



3 ▶ 56



## APERTURAS

### TELEMANDO

#### Desbloqueo centralizado



Un impulso en este mando permite desbloquear su vehículo, cabina y puertas traseras.

Los indicadores de dirección parpadean 2 veces y los retrovisores exteriores se despliegan (excepto si el abatimiento ha sido seleccionado con el mando interior, capítulo 3, parte "Retrovisores y lunas").

#### Bloqueo centralizado



Un impulso en este mando permite bloquear su vehículo, cabina y puertas traseras.

Los indicadores de dirección parpadean una vez y los retrovisores exteriores se plegan.

Si una de las puertas está abierta o mal cerrada, el bloqueo centralizado no se efectuará.

#### Superbloqueo

Si su vehículo está equipado con el superbloqueo, **un segundo impulso** en el candado cerrado del telemando en los cinco segundos siguientes al bloqueo, cambia éste por un superbloqueo.

Está señalado por la iluminación fija de los indicadores de dirección durante dos segundos aproximadamente.

El superbloqueo deja inactivas las empuñaduras de las aperturas exteriores e interiores de las puertas: no deje a nadie en el interior del vehículo cuando éste está superbloqueado.

Si se acciona el superbloqueo desde el interior del vehículo, éste pasará a bloqueo simple al arrancar el vehículo.

## Aperturas

#### Pliegue/despliegue de la parte de la llave



Pulse en este botón para sacar la llave de su alojamiento.

Para plegar la llave, pulse en el botón cromado y después abata la llave en el cajetín. Si no pulsa este botón, podría deteriorar el mecanismo.

#### Uso correcto

No ponga el telemando en contacto con grasa, polvo, lluvia o en un entorno húmedo.

Un objeto pesado enganchado en la llave (llavero, ...) que pesa en el eje de la llave en el contactor puede conllevar un disfuncionamiento.



## Aperturas



### LLAVE

Permite bloquear y desbloquear las cerraduras del vehículo y poner el motor en marcha.

### TELEMANDO

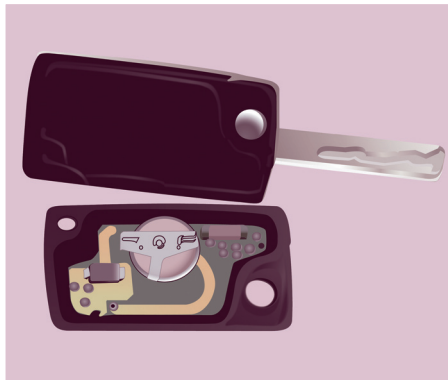
#### Cambio de la pila

Pila ref: CR1620/3 voltios.

La información "pila gastada" se da por medio de una señal sonora acompañada de un mensaje en la pantalla.

Para sustituir la pila, suelte el cajetín, con la ayuda de una moneda, a nivel del anillo.

Si después de haber cambiado la pila, el telemando sigue estando inoperativo, efectúe un procedimiento de reiniciación.



Existe el riesgo de deterioro si la pila de recambio no es conforme.

Utilice únicamente pilas idénticas o de tipo equivalente a las recomendadas por la red PEUGEOT.

No tire las pilas del telemando, contienen metales nocivos para el medio ambiente. Lívelas a la red PEUGEOT, o a cualquier otro punto de recogida especial.

#### Reiniciación del telemando

Después de cambiar la pila o de haber desconectado la batería, debe reiniciar el telemando.

Espere al menos un minuto antes de utilizar el telemando.

Inserte la llave en el contactor con los botones (candado) del telemando en frente de usted.

Ponga el contacto.

En los diez segundos que siguen, pulse en el candado de bloqueo durante cinco minutos.

Quite el contacto.

Espere al menos un minuto antes de utilizar el telemando.

El telemando está nuevamente operativo.

## ANTIARRANQUE ELECTRÓNICO

Todas las llaves contienen un dispositivo de antiarranque electrónico.

Este dispositivo bloquea el sistema de alimentación del motor. Se activa automáticamente cuando se retira la llave del contacto.

Después de haber puesto el contacto, se establece un diálogo entre la llave y el dispositivo del antiarranque electrónico.

La parte metálica de la llave debe estar correctamente desplegada para establecer un buen diálogo.

#### En caso de pérdida de las llaves

Vaya a la red PEUGEOT con la tarjeta gris del vehículo y su carnet de identidad.

La red PEUGEOT podrá recuperar el código de la llave y el código transpondedor para solicitar una nueva llave.

### Uso correcto

No realice ninguna modificación en el sistema de antiarranque electrónico.

Una manipulación del telemando incluso en su bolsillo puede provocar el desbloqueo involuntario de las puertas.

La utilización simultánea de otros aparatos de alta frecuencia (teléfonos móviles, alarmas domésticas...), puede perturbar momentáneamente el funcionamiento del telemando.

El telemando no puede funcionar en tanto que la llave está metida en el antirrobo, incluso con el contacto quitado.

Por medidas de seguridad (niños a bordo), retire la llave del antirrobo cuando vaya a salir del vehículo, incluso por un corto periodo de tiempo.

### A la hora de comprar un vehículo de ocasión:

- realice una modificación de las llaves en la red PEUGEOT, con el fin de asegurarse que las llaves que usted posee son las únicas que permiten poner en marcha su vehículo.



### ALARMA

Si su vehículo está equipado con esta alarma, ésta realiza dos tipos de protección:

- perimétrica, suena en caso de apertura de una puerta, delantera/trasera o del capó.
- volumétrica, suena en caso de variación del volumen en el habitáculo (luna rota o desplazamiento en el interior).

### Cierre del vehículo con alarma completa

#### Activación

- Quite el contacto y salga del vehículo.
- Active la alarma en los cinco minutos que siguen a su salida del vehículo, efectuando un bloqueo o un superbloqueo, con la ayuda del telemando la luz roja, situada en la consola central, parpadea cada segundo.

### Neutralización

- Desbloquee el vehículo con el telemando o ponga el contacto, la luz roja se apaga.

### Cierre del vehículo con alarma perimétrica solamente

Durante su ausencia, si desea dejar una luna entreabierta o un animal en el interior del vehículo, debe optar por el tipo de protección perimétrica solamente.

- Quite el contacto.



- Antes de diez segundos, pulse en este botón, situado en la consola central, hasta la iluminación fija de la luz roja.
- Salga del vehículo.
- Antes de cinco minutos, active la alarma efectuando un bloqueo o un superbloqueo, con la ayuda del telemando (la luz roja parpadea cada segundo).

## Aperturas

### Activación

La sirena suena, los indicadores de dirección (intermitentes) parpadean durante 30 segundos aproximadamente y la luz roja parpadea rápidamente.

- Para apagarla, inserte la llave y ponga el contacto.

Después de diez activaciones consecutivas (a la undécima) la alarma se desactivará. Vuelva a empezar con las normas de activación.

### Cierre del vehículo sin alarma

- Inserte la llave en la cerradura de la puerta conductor y bloquéela.

Cuando vaya a lavar su vehículo, no active la alarma.

### Avería del telemando

Cuando la alarma está activada, pero el telemando no funciona:

- Desbloquee las puertas con la llave y abra la puerta. La alarma se dispara.
- Ponga el contacto en los diez segundos que siguen. La alarma se desactiva.

### Disfuncionamiento

Al poner el contacto, si la luz roja se queda encendida, durante diez segundos, esto quiere decir que la sirena tiene un defecto de conexión.

Consulte en un Punto de Servicio PEUGEOT para revisión del sistema.

### Activación automática

Según el país de comercialización, la alarma se activa automáticamente aproximadamente 2 minutos después del cierre de la última puerta.

A fin de evitar la activación de la alarma durante la apertura de una puerta, es imperativo volver a pulsar el botón de desbloqueo del telemando.



No realice ninguna modificación en el sistema de alarma, esto podría provocar disfuncionamientos.



## PUERTAS

### Desde el exterior

Utilice el mando para bloquear/desbloquear el vehículo.

Introduzca la parte metálica de la llave en la cerradura lado conductor si el telemando no está activo.

### Desde el interior



Un primer impulso permite el bloqueo centralizado del vehículo. Un segundo impulso permite el desbloqueo centralizado del vehículo.

El mando está inactivo cuando el vehículo ha sido bloqueado con el telemando o con la llave, desde el exterior.



Siempre puede abrir las puertas desde el interior.

El testigo luminoso del mando:



- parpadea cuando las puertas están bloqueadas al parar y con el motor parado,



- se enciende cuando las puertas están bloqueadas y al poner el contacto.



## Seguridad antiagresión



El sistema bloquea automáticamente todas las puertas en cuanto alcance aproximadamente 10 km/h.

## Activación/desactivación de la función



Contacto puesto, efectúe un impulso largo en este botón para activar o neutralizar la función.

## Testigo apertura



Si este testigo se enciende, compruebe el cierre correcto de las puertas de la cabina, de las puertas traseras o laterales.

## Aperturas



### PUERTA LATERAL DESLIZANTE

Si su vehículo está equipado con ella, no abra la puerta lateral **izquierda** ya que corre el riesgo de dañar la tapa de carburante durante el llenado.

Puede bloquear esta puerta con la seguridad para niños.

Tenga cuidado en no entorpecer el espacio de la guía del piso, para el buen deslizamiento de la puerta.



#### Desde el exterior

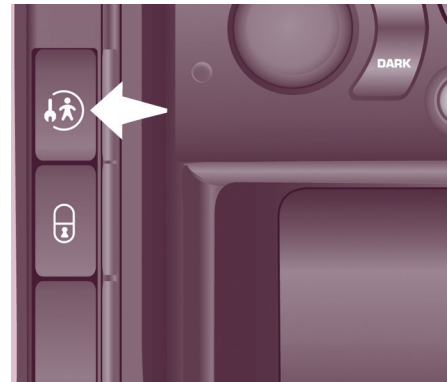
Tire de la empuñadura hacia usted y después hacia atrás.

#### Desde el interior

Para desbloquear y abrir, empuje la empuñadura hacia atrás. Ábrala completamente para obtener el bloqueo del dispositivo en la base de la puerta.

#### Bloqueo/seguridad para niños eléctrica

Prohíbe la apertura, desde el interior, de las puertas laterales.



Contacto puesto, pulse en este botón, la luz se enciende acompañada de un mensaje en la pantalla.

Este dispositivo es independiente del mando de bloqueo centralizado.

#### Uso correcto

No circule con la puerta lateral deslizante abierta.

Retire siempre la llave de contacto cuando salga del vehículo, incluso por un corto periodo de tiempo.

Cada vez que ponga el contacto, compruebe si la seguridad está activada (luz encendida).

En caso de choque violento la seguridad para niños eléctrica se desactiva automáticamente.



## PUERTAS TRASERAS BATIENTES

### Desde el exterior

Las dos puertas batientes se abren a 90°.

Para abrir, tire de la empuñadura hacia usted y después tire de la palanca para abrir la puerta izquierda.

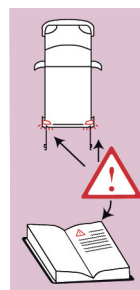
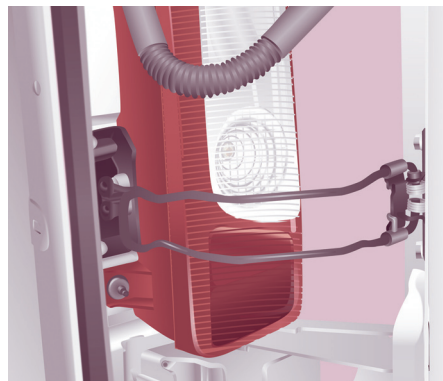
Para cerrar, empiece por la puerta izquierda y después cierre la puerta derecha.

### Apertura a 180°

Un sistema de tirante desplegable permite abrir la puerta de 90° a 180°.

Tire del tirante hacia usted cuando la puerta esté parcialmente abierta.

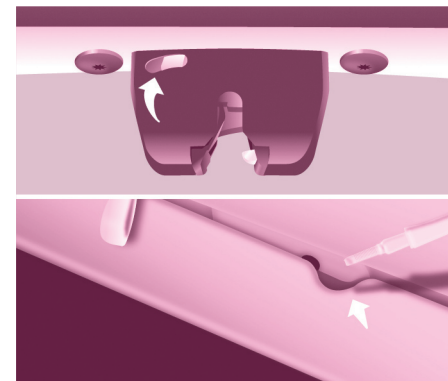
El tirante volverá a su enganche automáticamente durante el cierre.



durante un estacionamiento con las puertas traseras abiertas a 90°, éstas tapan las luces traseras.

A fin de indicarle su posición a los demás usuarios que circulan por el mismo sentido que no hayan visto que ha parado, utilice un triángulo de señalización o cualquier otro tipo de

dispositivo prescrito por la legislación y por el código de circulación de su país.



## PORTÓN TRASERO

### Desde el exterior

Si su vehículo está equipado con él, el bloqueo/desbloqueo se efectúa con el telecomando.

Para abrirlo, accione el mando y después levante el portón trasero.

Para cerrarlo en posición alta, tiene a su disposición una correa.

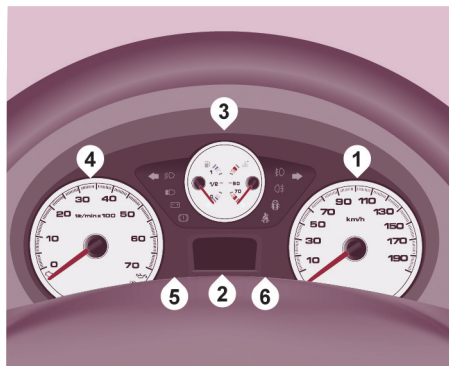
### Desde el interior

#### Mando de socorro

En caso de incidente de funcionamiento del desbloqueo centralizado, permite abrir el portón trasero desde el interior.

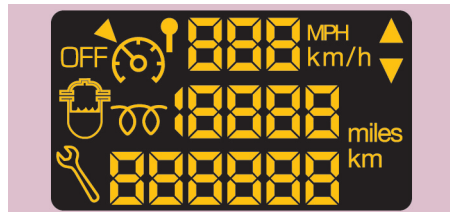
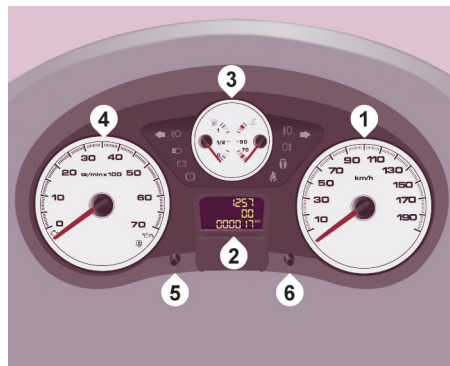
Abata los asientos traseros a fin de acceder a la cerradura.

Introduzca un destornillador pequeño en este orificio para desbloquear el portón trasero.



## PUESTO DE CONDUCCIÓN COMBINADO

1. Contador kilométrico/millas.
2. Pantalla.
3. Nivel de carburante, temperatura del líquido de refrigeración.
4. Cuentarrevoluciones.
5. Reostato de luces del combinado.
6. Puesta a cero del contador kilométrico parcial/del indicador de mantenimiento.



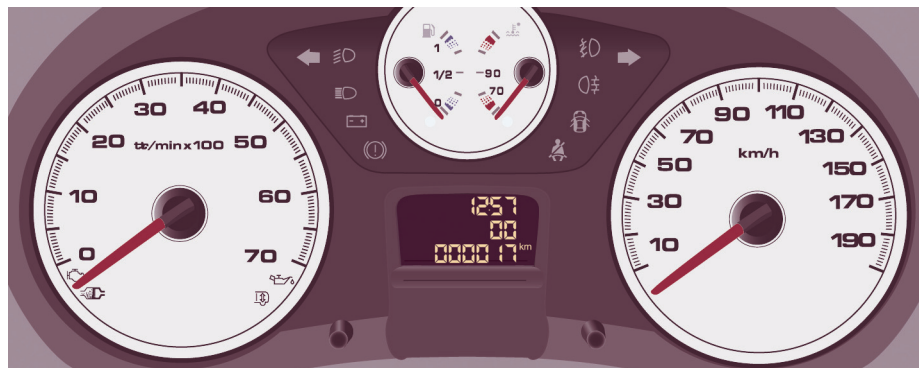
## Pantalla del combinado

- Limitador/regulador de velocidad.
- Kilómetros/Millas recorridos.
- Indicador de mantenimiento, indicador de nivel de aceite motor, kilómetros/millas total.
- Presencia de agua en el filtro de gasoil.
- Precalentamiento diesel.



## Testigo y mandos en la bandeja de techo

- Testigo de neutralización airbag pasajero.
- Mandos de los asientos térmicos conductor/pasajero (versión con 2 asientos delanteros).
- Mando de la activación/neutralización de la ventilación trasera.



Combinado sin pantalla

## REGLAJE DE LA HORA

### Consola central sin pantalla



Para ajustar la hora del reloj en el combinado, utilice el botón de la izquierda del combinado y realice las manipulaciones en el orden siguiente:

- gire hacia la izquierda: los minutos parpadean,
- gire hacia la derecha para aumentar los minutos (mantenga el botón hacia la derecha para un paso rápido),
- gire hacia la izquierda: las horas parpadean,

- gire hacia la derecha para aumentar las horas (mantenga el botón hacia la derecha para un paso rápido),
- gire hacia la izquierda: 24 H ó 12 H aparecen,
- gire hacia la derecha para seleccionar 24 H ó 12 H,
- gire hacia la izquierda para terminar con el ajuste de la hora.

Aproximadamente después de 30 segundos sin acción, la pantalla vuelve a la señalización principal.



### Consola central con pantalla



La secuencia de señalización - hora está unida al modelo (versión). No puede acceder a la Fecha cuando la versión del modelo propone una fecha con todas las letras.



Para ajustar la hora que aparece en la pantalla, remítase al capítulo 9, parte "Ajustar la fecha y la hora".






## TESTIGOS




26

A cada arranque: una serie de testigos se encienden aplicando un auto-test de control. Se apagan al momento.






Motor en marcha: el testigo se convierte en una alerta si se queda encendido permanentemente o si parpadea. Esta primera alerta puede ir acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.






No menosprecie estos avisos.

Testigo		está	señala	Solución-acción
	STOP	encendido, asociado a cualquier otro testigo y acompañado de un mensaje en la pantalla.	unos defectos mayores asociados a los testigos "Nivel del líquido de frenos", "Presión y temperatura del aceite motor", "Temperatura del líquido de refrigeración", "Repartidor electrónico de frenada", "Dirección asistida".	<b>Debe pararse imperativamente, estacione, quite el contacto y llame a la red PEUGEOT.</b>
	Freno de estacionamiento/ Nivel del líquido de frenos/REF	encendido.	un freno echado o mal quitado.	Quite el freno, ésta acción apaga el testigo.
		encendido.	un nivel de líquido insuficiente.	Rellene el nivel con un líquido recomendado por PEUGEOT.
		se queda encendido, aunque el nivel sea correcto y está asociado al testigo ABS.	un defecto del repartidor electrónico de frenada.	<b>Debe pararse imperativamente, estacione, quite el contacto y llame a la red PEUGEOT.</b>
	Presión y temperatura del aceite motor	encendido durante el trayecto.	una presión insuficiente o una temperatura elevada.	Estacione, quite el contacto y deje que se enfríe. Compruebe visualmente el nivel. Capítulo 6, parte "Niveles".
		se queda encendido, aunque el nivel sea correcto.	un defecto mayor.	Llame a la red PEUGEOT.

Testigo	está	señala	Solución-acción
 <b>Temperatura y nivel del líquido de refrigeración</b>	encendido con la aguja en la zona roja.	un aumento anormal de la temperatura.	Estacione, quite el contacto y deje que se enfríe. Compruebe visualmente el nivel.
	parpadeando.	una bajada de nivel del líquido de refrigeración.	Capítulo 6, parte "Niveles". Consulte en la red PEUGEOT.
 <b>Servicio</b>	encendido temporalmente.	unos defectos menores o alertas.	Consulte el diario de las alertas en la pantalla. Ver capítulo 9, parte "Ordenador de a bordo" y "Diario de las alertas".
	se queda encendido.	unos defectos mayores.	Según la gravedad del fallo, consulte en la red PEUGEOT.
 <b>No abrochado de un cinturón en la fila 1</b>	encendido y después parpadeando.	que el conductor o un pasajero delantero no se ha abrochado su cinturón de seguridad.	Tire del cinturón e inserte la punta en el cajetín de bloqueo.
	acompañado de una señal sonora y que se queda encendido.	que el vehículo circula con el cinturón conductor o pasajero delantero no abrochado.	Compruebe su abrochado tirando del cinturón. Capítulo 4, parte "Cinturones de seguridad". El conductor debe asegurarse que todos los pasajeros se han abrochado correctamente los cinturones de seguridad.



## Aperturas








Testigo	está	señala	Solución-acción
 <b>Airbag frontal/lateral/cortina</b>	parpadeando o se queda encendido.	un defecto de un airbag.	Haga que le verifiquen sin más tardar el sistema en la red PEUGEOT. Capítulo 4, parte "Airbags".
 <b>Neutralización del airbag frontal pasajero</b>	encendido.	la neutralización voluntaria de este airbag en presencia de un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación.	Capítulo 4, parte "Airbags-niños a bordo".
 <b>Reserva de carburante</b>	encendido con la aguja del indicador en la zona roja.	que la reserva de carburante ha empezado.	No tarde en llenar el depósito de carburante. La evaluación de la reserva de carburante es un parámetro sensible al estilo de conducción, al perfil de la carretera, al tiempo transcurrido y a los kilómetros recorridos desde que el testigo se ha encendido.
	parpadeando.	un corte de la alimentación después de un choque importante.	Restablezca la alimentación. Capítulo 6, parte "Carburante".
 <b>Sistema anticontaminación EOBD</b>	parpadeando o se queda encendido.	un fallo del sistema.	Haga que se lo verifiquen rápidamente en la red PEUGEOT.
 <b>Carga batería</b>	encendido.	un fallo en el circuito de carga.	Compruebe los terminales de la batería, ... Capítulo 7, parte "Batería".
	parpadeando.	una puesta en vigilancia de las funciones activas (modo economía).	Capítulo 7, parte "Batería".
	se queda encendido, aún después de las comprobaciones.	un circuito defectuoso, un disfuncionamiento de encendido o de inyección.	Llame a la red PEUGEOT.

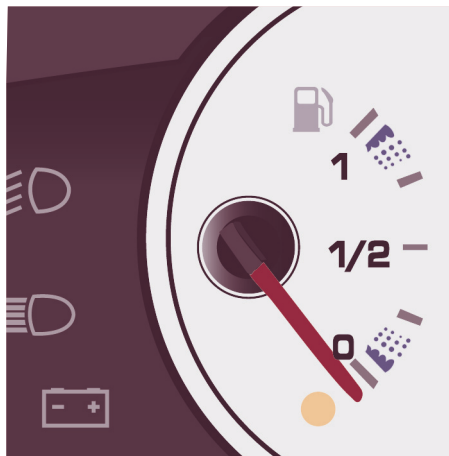
Testigo		está	señala	Solución-acción
	<b>Dirección asistida</b>	encendido.	su disfuncionamiento.	El vehículo conserva una dirección clásica sin asistencia. Haga que se la verifiquen en la red PEUGEOT.
	<b>Detección de apertura</b>	encendido y acompañado de un mensaje en la pantalla.	una puerta mal cerrada.	Compruebe el cierre de las puertas de la cabina, de las puertas traseras y lateral y del capó (si su vehículo está equipado con una alarma).
	<b>Suspensión trasera con compensación neumática</b>	parpadeando.	una diferencia anormal entre la altura de umbral detectada y la altura de umbral óptima.	En corrección automática: circule despacio (aproximadamente a 10 km/h) hasta que el testigo se apague. En corrección manual: volver a una altura del umbral óptima que se ha quedado en el tope bajo o alto. Capítulo 3, parte "Suspensión trasera".
		encendido al arrancar o mientras circula.	un fallo de la compensación neumática.	Debe pararse imperativamente. Llame a la red PEUGEOT.
	<b>ABS</b>	se queda encendido.	un fallo del sistema de antibloqueo de las ruedas.	El vehículo conserva una frenada clásica sin asistencia pero le aconsejamos que pare. Llame a la red PEUGEOT.
	<b>ESP</b>	parpadeando.	una activación de la regulación del ESP.	El sistema optimiza la motricidad y permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo. Capítulo 4, parte "Seguridad en la conducción".
		se queda encendido.	su disfuncionamiento. Ej: un subinflado de los neumáticos.	Ej: controle la presión de los neumáticos. Haga que le revisen el sistema en la red PEUGEOT.
		se queda encendido con la luz del botón (en el panel de instrumentos) encendida.	su neutralización a la solicitud del conductor.	El funcionamiento del sistema está neutralizado. La reactivación es automática más allá de 50 km/h o después de haber pulsado el botón (en el panel de instrumentos).

## Aperturas

30

Testigo	está	señala	Solución-acción
 <b>Pastillas de frenos</b>	encendido.	un desgaste de las pastillas de frenos.	Haga sustituir las pastillas en la red PEUGEOT.
 <b>Luces de cruce/ Luces diurnas</b>	encendido.	una selección manual o una iluminación automática.	Efectúe una rotación del anillo de la palanca de luces en la segunda posición.
		una iluminación de las luces de cruce en cuanto pone el contacto - luces diurnas.	Según el país de comercialización. Capítulo 3, parte "Mandos en el volante".
 <b>Luces de carretera</b>		una acción hacia usted de la palanca.	Tire de la palanca para volver a las luces de cruce.
 <b>Indicadores de dirección</b>	parpadeando con ruido.	un cambio de dirección con el mando de luces, a la izquierda del volante.	Hacia la Derecha: palanca a mover hacia arriba. Hacia la Izquierda: palanca a mover hacia abajo.
 <b>Faros antiniebla delanteros</b>	encendido.	una selección manual.	Los faros sólo funcionan si las luces de posición o de cruce están encendidas.
 <b>Faros antiniebla traseros</b>	encendido.	una selección manual.	Los faros sólo funcionan si las luces de posición o de cruce están encendidas. En unas condiciones normales de visibilidad, procure apagarlos bajo pena de ser multado. "Este piloto es rojo y deslumbrante."
 <b>Filtro de partículas</b>	encendido	un disfuncionamiento del filtro de partículas (nivel aditivo gasoil, riesgo de obstrucción, ...).	Haga que le revisen el filtro en la red PEUGEOT. Capítulo 6, parte "Controles".

Pantalla	está	señala	Solución-acción
 <b>Regulador de velocidad</b>	encendido.	que el regulador está seleccionado.	Selección manual. Capítulo 3, parte "Mandos en el volante".
 <b>Limitador de velocidad</b>	encendido.	que el limitador está seleccionado.	Selección manual. Capítulo 3, parte "Mandos en el volante".
 <b>Precalentamiento Diesel</b>	encendido.	unas condiciones climatológicas que requieren un precalentamiento.	Espere a que el testigo se apague para accionar el arranque.
 <b>Filtro de partículas</b>	encendido.	un disfuncionamiento del filtro de partículas (nivel aditivo gasoil, riesgo de obstrucción, ...).	Haga que le revisen el filtro en la red PEUGEOT. Capítulo 6, parte "Controles".
 <b>Presencia de agua en el filtro de gasoil</b>	encendido y acompañado de un mensaje en la pantalla.	que hay agua en el filtro de gasoil.	Haga purgar el filtro sin más tardar en la red PEUGEOT. Capítulo 6, parte "Controles".
 <b>Llave de mantenimiento</b>	encendido.	una revisión de mantenimiento llegando a su vencimiento.	Remítase a la lista de las comprobaciones del carnet de mantenimiento. Efectúe la revisión de mantenimiento en la red PEUGEOT.
 <b>Hora</b>	encendido.	un ajuste de la hora.	Utilice el botón izquierdo del combinado. Capítulo 2, al principio de la parte "Puesto de conducción".



## INDICADOR DE CARBURANTE

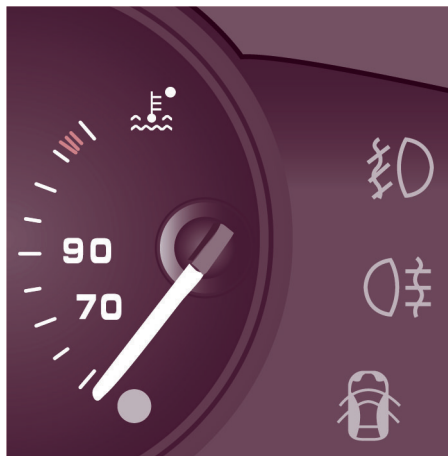
El nivel de carburante se comprueba en cada puesta en posición "contacto marcha". El indicador está posicionado en:

- **1:** el depósito está lleno, aproximadamente 80 litros.
- **0:** la reserva está empezada, el testigo se enciende de forma permanente.

La reserva al inicio de la alerta es de aproximadamente 8 litros.



Remítase al capítulo 6, parte "Carburante".



## TEMPERATURA DEL LÍQUIDO DE REFRIGERACIÓN

**La aguja está posicionada antes de la zona roja:** funcionamiento normal.

En condiciones de utilización severas o condiciones climatológicas cálidas, la aguja podrá aproximarse a las graduaciones rojas.

**Que hacer si la aguja entra en la zona roja:**

Disminuya la velocidad del vehículo o deje girar el motor al ralentí.

### Que hacer si el testigo se enciende:

- deténgase inmediatamente, quite el contacto. El motoventilador puede continuar funcionando durante cierto tiempo, hasta 10 minutos aproximadamente.
- espere a que el motor se enfríe para comprobar el nivel del líquido de refrigeración y si fuese necesario complételo.

Como el circuito de refrigeración está bajo presión, siga estos consejos con el fin de evitar todo riesgo de quemaduras:

- espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir,
- desenrosque el tapón de 1/4 de vuelta para dejar caer la presión,
- cuando haya caído la presión, compruebe el nivel en el vaso de expansión,
- en caso necesario, retire el tapón para completar el nivel.

Si la aguja se queda en la zona roja, haga que se lo revisen en la red PEUGEOT.



Remítase al capítulo 6, parte "Niveles".

## DESCONTAMINACIÓN



EODB (European On Board Diagnosis) es un sistema europeo de diagnóstico embarcado que responde, entre otras, a las

normas de emisiones autorizadas en:

- CO (monóxido de carbono),
- HC (hidrocarburos no quemados),
- NOx (óxidos de nitrógeno) o partículas, detectadas por unas sondas de oxígeno situadas delante y detrás de los catalizadores.

El conductor está de esta manera siempre avisado de los disfuncionamientos de este dispositivo antipolución por la iluminación de este testigo específico en el combinado.

Existe el riesgo de dañar el catalizador. Haga que se lo comprueben en la red PEUGEOT.

## INDICADOR DE MANTENIMIENTO

Modula el espaciamiento de las revisiones en función de la utilización del vehículo.

### Funcionamiento

Al poner el contacto y durante unos segundos, la llave que simboliza las revisiones se enciende; la pantalla del totalizador kilométrico le indica el número de kilómetros (redondeado por defecto) que quedan hasta la próxima revisión.

Los vencimientos de revisión están calculados a partir de la última puesta a cero del indicador.

Este vencimiento está determinado por dos parámetros:

- el kilometraje recorrido,
- el tiempo transcurrido desde la última revisión.

**i** El kilometraje que queda por recorrer puede estar ponderado por el factor tiempo, en función de las costumbres de circulación del conductor.

### Vencimiento de revisión superior a 1 000 km

**Ejemplo:** le quedan 4 800 kilómetros por recorrer hasta la próxima revisión. Al poner el contacto, y durante unos segundos, la pantalla indica:



Unos segundos después de poner el contacto, sale señalado el nivel de aceite, y el totalizador kilométrico recobra su funcionamiento indicando el kilometraje total y parcial.

### Vencimiento de revisión inferior a 1 000 km.

Cada vez que pone el contacto y durante unos segundos, la llave parpadea y el número de kilómetros se queda en pantalla:



Unos segundos después de poner el contacto, sale señalado el nivel de aceite, y el totalizador kilométrico recobra su funcionamiento normal y la llave se queda encendida. Le señala que debe realizar próximamente una revisión.

### Vencimiento de revisión sobrepasado



Cada vez que ponga el contacto y durante unos segundos, la llave parpadea y la cantidad de kilómetros sobrepasados salen señalados.

**i** Motor en marcha, la llave se queda encendida hasta que se efectúe la revisión.

El primero de los dos términos alcanzado: la llave se enciende también en el caso de sobrepasar el vencimiento de los dos años.



## Aperturas

### Puesta a cero

34

Su red PEUGEOT efectúa esta operación después de cada revisión.

Si ha efectuado Ud. mismo la revisión de su vehículo, el procedimiento de puesta a cero es el siguiente:

- quite el contacto,
- pulse el botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial y manténgalo pulsado,
- ponga el contacto.

La pantalla kilométrica comienza una cuenta atrás.

Cuando la pantalla señale "**=0**", suelte el botón; la llave desaparece.



Después de esta operación, si usted quiere desconectar la batería, debe bloquear el vehículo y esperar al menos cinco minutos, si no la puesta a cero no será tenida en cuenta.

### Indicador de nivel de aceite motor

Al poner el contacto, sale indicado el nivel de aceite del motor durante unos segundos, después de la información de mantenimiento.



#### Nivel de aceite correcto



#### Falta de aceite

El parpadeo de "**OIL**", asociado al testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un

mensaje en la pantalla, indica una falta de aceite que puede deteriorar el motor.

Si se confirma la falta de aceite por la verificación de la varilla manual, complete imperativamente el nivel.



#### Defecto varilla nivel de aceite

El parpadeo de "**OIL --**" indica un disfuncionamiento de la

varilla nivel de aceite motor. Consulte en la Red PEUGEOT.



La verificación del nivel únicamente es válida si se realiza sobre suelo horizontal y motor parado desde al menos 15 minutos.



#### Varilla manual

**A** = maxi, nunca sobrepasar este nivel, ya que un exceso de aceite puede provocar daños en el motor.

Consulte rápidamente en la red PEUGEOT.

**B** = mini, complete el nivel por el tapón de llenado de aceite, con el tipo de aceite adaptado a su motorización.



#### Botón de puesta a cero del contador kilométrico parcial

Contacto puesto, pulse el botón hasta que aparezcan unos ceros.



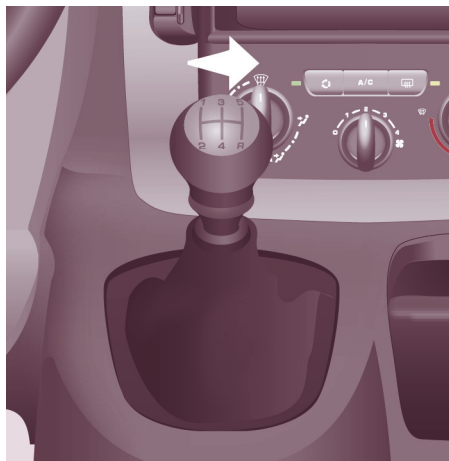
#### Reostato de luces

Luces encendidas, pulse el botón para variar la intensidad de la iluminación del puesto de conducción.

Cuando la iluminación alcanza el reglaje mínimo (o máximo), suelte el botón y vuelva nuevamente a pulsarlo para aumentar la intensidad (o disminuirla).

Cuando la iluminación alcanza la intensidad deseada, suelte el botón.

## Cajas de cambios y volante



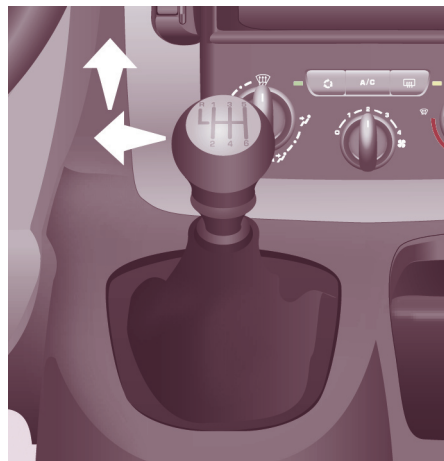
Caja de cambios 5 velocidades

## CAJAS DE CAMBIOS Y VOLANTE

Para cambiar fácilmente las velocidades, pise siempre a fondo el pedal de embrague. Para evitar toda molestia bajo el pedal:

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla,
- nunca ponga más de una alfombrilla.

Circulando, evite dejar la mano en el pomo de la palanca de cambios, ya que el esfuerzo ejercido, inclusive ligero, a la larga puede desgastar los elementos interiores de la caja.



Caja de cambios 6 velocidades

## Marcha atrás

Con la configuración de 6 velocidades, levante el collarín de debajo del pomo para meter la marcha atrás.

Nunca meta la marcha atrás antes de la parada completa del vehículo.

El movimiento debe realizarse lentamente para reducir el ruido de ataque de la marcha atrás.

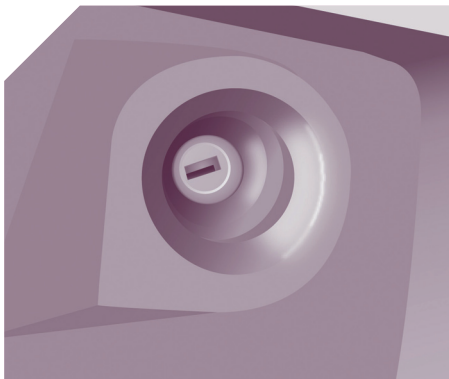


## REGLAJE EN ALTURA Y EN PROFUNDIDAD DEL VOLANTE

Parado, desbloquee el volante bajando el mando.

Ajuste la altura y la profundidad del volante y después vuelva a bloquearlo subiendo a fondo el mando.

## Arrancar y parar



### ARRANCAR Y PARAR

#### Posición Marcha y accesorios.

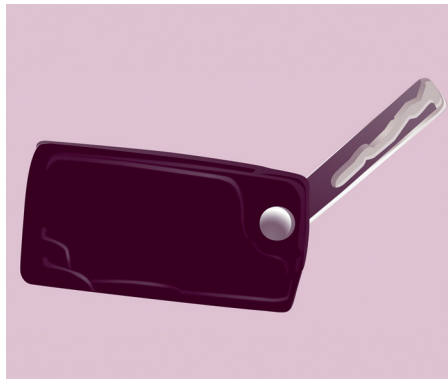
Para desbloquear la dirección, maniobre ligeramente el volante girando la llave, sin forzar. En esta posición, ciertos accesorios pueden funcionar.

#### Posición Arranque.

El motor de arranque está accionado, el motor gira, suelte la llave.

#### Posición STOP: antirrobo.

El contacto está quitado. Gire el volante hasta bloquear la dirección. Retire la llave



### Uso correcto para arrancar



#### Testigo precalentamiento diesel

Si la temperatura es suficiente, el testigo se enciende menos de un segundo, puede arrancar sin esperar.

En tiempo frío, espere a que se apague este testigo y después accione el motor de arranque (posición Arranque) hasta que el motor arranque.

#### Testigo apertura



Si se enciende, una apertura está mal cerrada, ¡ compruébelo !

### Llave

Tenga cuidado en no poner en contacto la llave con grasa, polvo, lluvia o en un entorno húmedo.

Un objeto pesado enganchado en la llave (por ejemplo un llavero, ...) que pese en el eje de la llave en el contactor puede provocar un disfuncionamiento.

### Uso correcto para parar

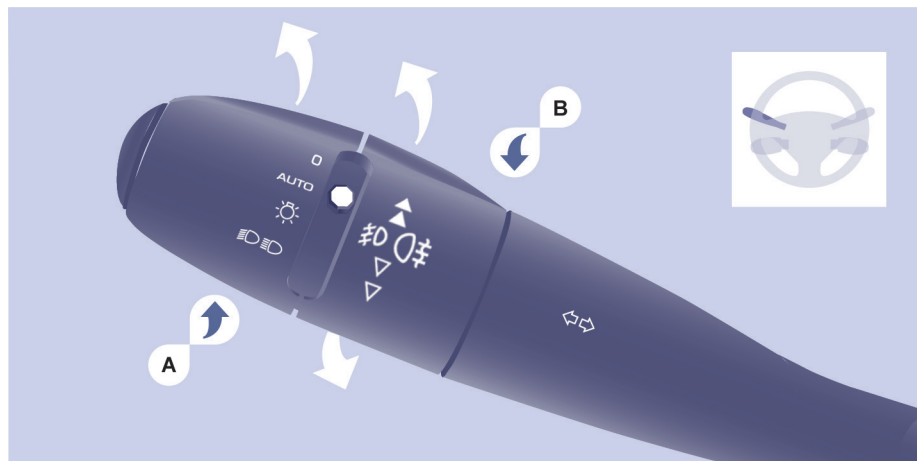
#### Preservar el motor, la caja de cambios

En el momento de quitar el contacto, deje que el motor gire unos segundos, el tiempo de permitir que el turbocompresor (motor Diesel) se ralentice.

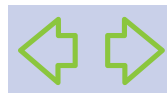
No pise el acelerador a la hora de quitar el contacto.

Es inútil que meta una velocidad después de haber estacionado el vehículo.

## Mandos en el volante



## MANDO EN EL VOLANTE

INDICADORES DE DIRECCIÓN  
(verde intermitentes)

**Izquierda:** hacia abajo pasando el punto de resistencia.

**Derecha:** hacia arriba pasando el punto de resistencia.

## MANDO DE LUCES

## Luces delanteras y traseras

La selección se efectúa girando el anillo A.



La comprobación con los testigos en el combinado está explicada en el capítulo 2, parte "Puesto de conducción".



Luces apagadas

**AUTO**

Luces con iluminación automática  
Si su vehículo está equipado con un sensor de luminosidad.



Luces de posición



Luces de cruce (verde)  
Luces de carretera (azul)

## Inversión de las luces de cruce/luces de carretera

Tire del mando hacia usted.

## Olvido de las luces

Contacto quitado, a la apertura de la puerta conductor, se escucha una señal sonora si deja olvidadas sus luces encendidas.

## Mandos en el volante

### Faros antiniebla delanteros y luces antiniebla traseras

La selección se efectúa por rotación del anillo **B** hacia delante para encender y hacia atrás para apagar. El estado se visualiza por el testigo del combinado.

Funcionan con las luces de posición y de cruce.



Faros antiniebla delanteros (verde, 1ª rotación del anillo hacia delante).



Faros antiniebla delanteros (verde) y luces antiniebla traseras (ámbar, 2ª rotación del anillo hacia delante).



Para apagar las luces antiniebla traseras y los faros antiniebla delanteros, gire el anillo dos veces seguidas hacia atrás.



En tiempo claro o de lluvia, tanto de día como de noche, las luces antiniebla traseras encendidas son deslumbrantes y están prohibidas.

No olvide apagarlas cuando dejen de serle necesarias.

La iluminación automática de las luces apaga las luces antiniebla traseras, pero los faros antiniebla delanteros se quedan encendidos.

### Luces diurnas

Según el país de comercialización, el vehículo puede ir equipado con luces diurnas. Al arrancar el vehículo, las luces de cruce se encienden.



Este testigo se enciende en el combinado.



El puesto de conducción (combinado, pantalla, frontal aire acondicionado, ...) no se ilumina, salvo si se pasa al modo de iluminación automática de las luces o a la hora de la iluminación manual de las luces.

## Mandos en el volante

## Iluminación automática de las luces

## AUTO

Las luces de posición y de cruce se encienden automáticamente en caso de poca luminosidad, así

como en caso de funcionamiento de los limpiaparabrisas. Se apagan cuando vuelve a haber suficiente luminosidad o si los limpiaparabrisas se paran.

Esta función no es compatible con las luces diurnas.



En tiempo de niebla o de nieve, el sensor de luminosidad puede detectar una luz suficiente. En consecuencia, las luces no se encenderán automáticamente. En caso necesario, debe encender manualmente las luces de cruce.



No tape el sensor de luminosidad situado en el parabrisas, detrás del retrovisor. Sirve para la iluminación automática de las luces y para el barrido automático.

## Activación

Ponga el anillo en la posición **AUTO**. La función activada va acompañada de un mensaje en la pantalla.

## Neutralización

Gire el anillo hacia atrás o hacia delante. La función neutralizada va acompañada de un mensaje en la pantalla. La función se neutraliza temporalmente cuando utiliza el mando manual de las luces.

**En caso de disfuncionamiento del sensor de luminosidad**, las luces se encienden acompañadas del testigo de servicio, de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla. Consulte en la red PEUGEOT.

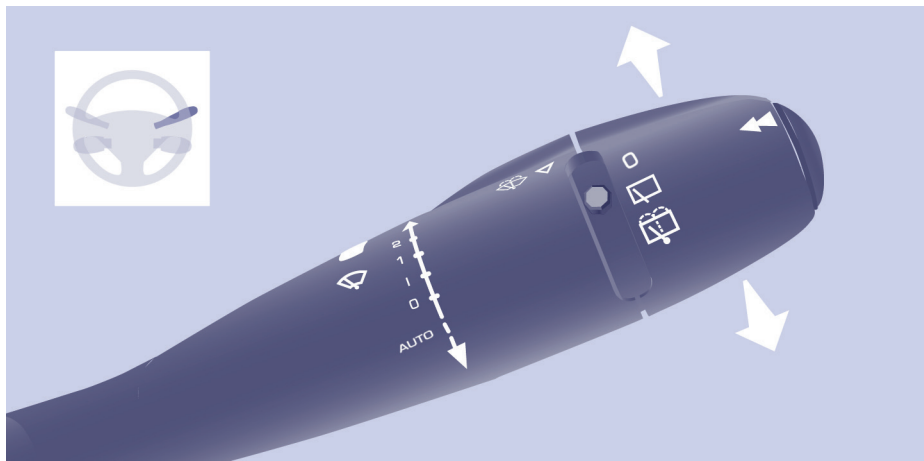


## REGLAJE EN ALTURA DE LOS FAROS

En función de la carga de su vehículo, es necesario corregir el reglaje de la altura de las luces.

- 0** - 1 ó 2 personas en las plazas delanteras.
- 1** - 5 personas.
- 2** - de 6 a 9 personas.
- 3** - Conductor + cargas máximas autorizadas.

**Reglaje inicial en posición 0.**



## MANDO DEL LIMPIAPARABRISAS

### Limpiaparabrisas delantero manual

- 2** Barrido rápido (fuertes precipitaciones).
- 1** Barrido normal (lluvia moderada).
- I** Barrido intermitente.
- 0** Parado.
- ↓ Barrido golpe a golpe (pulse hacia abajo).


En posición **Intermitente**, la cadencia de barrido es proporcional a la velocidad del vehículo.

Después de cada corte de contacto superior a un minuto, con el mando del limpiaparabrisas en posición **2, 1 ó I**, es necesario reactivar el mando:


- ponga el mando en una posición cualquiera,
- y después vuelva a ponerlo en la posición deseada.

### Lavaparabrisas y lavafaros

Accione el mando hacia usted, el lavaparabrisas va acompañado de un barrido temporizado de los limpiaparabrisas. El lavafaros está asociado al lavaparabrisas, se pone en funcionamiento si las luces de cruce están encendidas.

 Para completar los niveles, remítase al capítulo 6, parte "Niveles".

### Limpiaparabrisas automático

 No tape el sensor de lluvia, situado en el centro del parabrisas, detrás del retrovisor.

En la posición **AUTO**, el limpiaparabrisas funciona automáticamente y adapta su velocidad a la intensidad de las precipitaciones.

Salir del modo **AUTO**, para las otras posiciones, remítase al limpiaparabrisas delantero manual.

### Activación

Pulse el mando hacia abajo. La activación de la función va acompañada de un mensaje en la pantalla.

Es necesario volver a activar el barrido automático, después de cada corte de contacto superior a un minuto, pulsando el mando hacia abajo.

### Desactivación/Neutralización

Ponga el mando del limpiaparabrisas en posición **I**, **1** ó **2**. La neutralización de la función va acompañada de un mensaje en la pantalla.

En caso de disfuncionamiento del barrido con frecuencia automática, el limpiaparabrisas funcionará en modo intermitente.

Consulte en la red PEUGEOT para que le revisen el sistema.

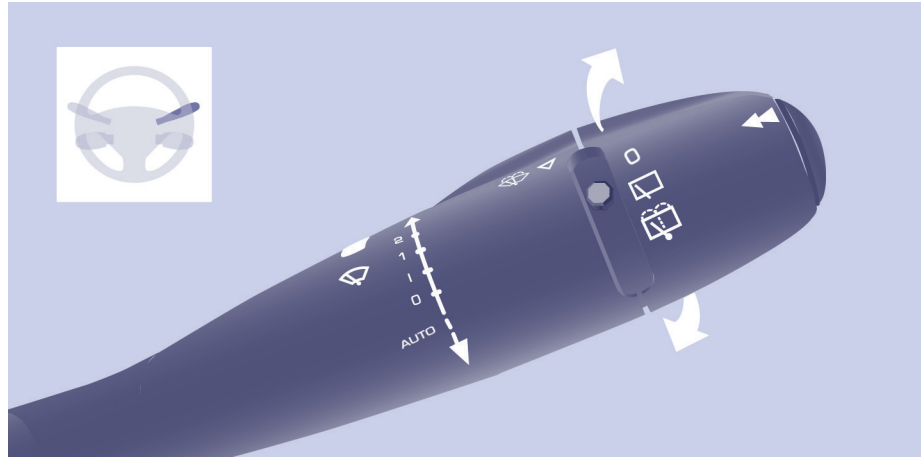


Cuando lave el vehículo en una estación automática, quite el contacto para evitar que el limpiaparabrisas se active.

En invierno, es aconsejable esperar el deshielo completo del parabrisas antes de accionar el barrido automático.

### Posición particular del limpiaparabrisas delantero

En el minuto que sigue al quitar el contacto, toda acción en el mando del limpiaparabrisas posiciona las escobillas a lo largo de los montantes del parabrisas.



Esta acción permite posicionar las escobillas para el parking de invierno, para limpiarlas o cambiarlas.



Remítase al capítulo 8, parte "Cambiar una escobilla del limpiaparabrisas".

Para volver a poner las escobillas en posición normal después de una intervención, ponga la llave de contacto y mueva el mando.



### Limpialunas trasero

Gire el anillo hasta la primera muesca.



### Lavalunas trasero

Gire el anillo sobrepasando la primera muesca, el lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan durante un periodo determinado.



En invierno, en caso de nieve o de hielo importante, ponga en marcha el desescarchado de la luneta trasera. Una vez terminado el desescarchado, quite la nieve o el hielo acumulado en la escobilla trasera. A continuación puede poner en funcionamiento el limpialunas trasero.





## REGULADOR DE VELOCIDAD "CRUISE"

"Es la velocidad a la cual el conductor desea circular".

Esta ayuda a la conducción en condición de circulación fluida permite mantener de manera constante la velocidad programada del vehículo, por el conductor, excepto en caso de fuerte pendiente.

Para programarlo o activarlo, la velocidad del vehículo debe ser superior a 40 km/h y por lo menos tener metida la 4ª velocidad.

Este regulador muestra en el bloque de control, el estado de la selección de la función y señala la velocidad programada.



Función seleccionada, señalización del símbolo "Regulador de velocidad".



Función neutralizada, **OFF** (ejemplo a 107 km/h).



Función activada (ejemplo a 107 km/h).



Velocidad del vehículo superior (ej.: 118 km/h), la velocidad programada señalada parpadea.



Anomalía de funcionamiento detectada, **OFF** - las rayitas parpadean.



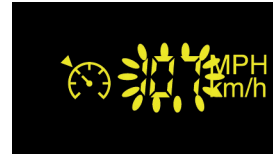
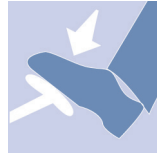
### Selección de la función

- Ponga el botón en la posición **CRUISE**. El regulador está seleccionado pero aún no está activo y no hay ninguna velocidad programada.



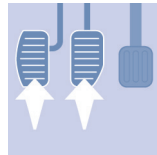
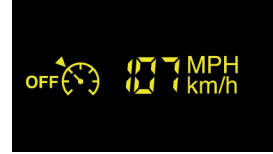
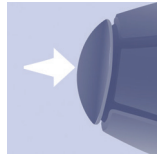
### Primera activación/ programación de una velocidad

- Alcance la velocidad deseada pisando el pedal del acelerador.
- Pulse la tecla **SET** - o **SET +**. La velocidad de consigna está programada/ activada y el vehículo mantendrá esta velocidad.



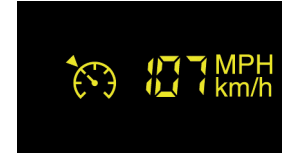
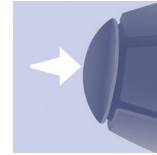
### Sobrepasar temporalmente la velocidad

Es posible **acelerar** y circular momentáneamente a una velocidad superior a la velocidad programada. El valor programado parpadea. Cuando suelta el pedal de acelerador, el vehículo retoma la velocidad programada.



### Neutralización (off)

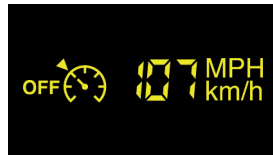
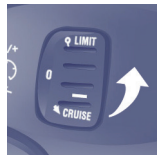
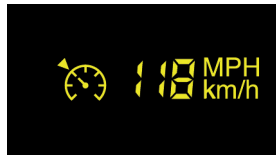
- Pulse esta tecla o pise el pedal de freno o de embrague.



### Reactivación

- Después de la neutralización de la regulación, pulse esta tecla. Su vehículo recupera la última velocidad programada. O puede, igualmente, retomar el procedimiento de la "primera activación".

## Mandos en el volante



### Modificación de la velocidad programada

Para memorizar una velocidad superior a la anterior, tiene dos posibilidades:

Sin utilizar el acelerador:

- pulse la tecla **Set +**.

Un impulso corto aumenta de 1 km/h.

Un impulso sostenido aumenta por pasos de 5 km/h.

Utilizando el acelerador:

- sobrepase la velocidad memorizada hasta alcanzar la velocidad deseada,
- pulse la tecla **Set +** o **Set -**.

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior:

- pulse la tecla **Set -**.

Un impulso corto disminuye de 1 km/h.

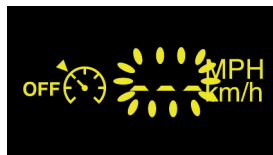
Un impulso sostenido disminuye por pasos de 5 km/h.

### Parada de la función

- Ponga el botón en la posición **0** ó quite el contacto para detenerlo todo.

### Anulación de la velocidad de consigna programada

Al parar el vehículo, y después de quitar el contacto, el sistema ya no memoriza ninguna velocidad.



### Anomalía de funcionamiento

La velocidad programada se borra y es sustituida por tres rayitas. Consulte en la red PEUGEOT para que le revisen el sistema.

## Uso correcto

A la hora de modificar la velocidad de consigna programada con un impulso sostenido, preste atención ya que la velocidad puede aumentar o disminuir rápidamente.

No utilice el regulador de velocidad en carretera deslizante o en circulación densa.

En caso de bajada pronunciada, el regulador de velocidad no podrá impedir que el vehículo sobrepase la velocidad programada.

El regulador no puede, en ningún caso, sustituir ni el respeto del conductor a los límites de velocidad, ni su atención, ni su responsabilidad.

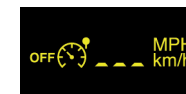
Le recomendamos que deje los pies cerca de los pedales.

Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales:

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla y de sus fijaciones en el piso,
- no ponga más de una alfombrilla.

### Mandos en el volante

Este limitador muestra en el bloque de control, el estado de la selección de la función y señala la velocidad programada:



Función seleccionada, señalización del símbolo "Limitador de velocidad".



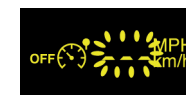
Función neutralizada, última velocidad programada - **OFF** (ejemplo a 107 km/h).



Función activada (ejemplo a 107 km/h).



Velocidad del vehículo superior (ejemplo a 118 km/h), la velocidad programada señalada parpadea.



Anomalía de funcionamiento detectada, **OFF** - las rayitas parpadean.



### LIMITADOR DE VELOCIDAD "LIMIT"

"Es la velocidad elegida que el conductor no desea sobrepasar".

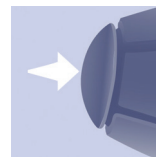
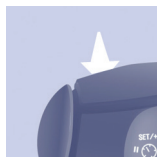
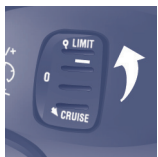
Esta selección se hace motor parado o en marcha. La velocidad mínima a programar es de al menos 30 km/h.

La velocidad del vehículo responde a las solicitudes del pie del conductor hasta el punto de resistencia del pedal del acelerador, significando que alcanzamos la velocidad programada.

No obstante, el hundimiento del pedal más allá de este punto de resistencia en el suelo permite sobrepasar la velocidad programada. Para volver a utilizar el limitador, basta con soltar progresivamente la presión en el pedal del acelerador y volver por debajo de la velocidad programada.

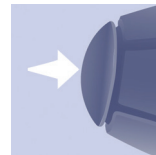
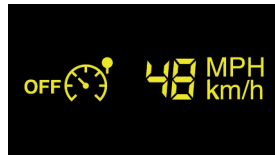
**Las manipulaciones pueden hacerse parado motor en marcha, o vehículo circulando.**

## Mandos en el volante



### Selección de la función

- Ponga el botón en la posición **LIMIT**. El limitador está seleccionado pero aún no está activo. La pantalla indica la última velocidad programada.



### Programar una velocidad

Esta programación puede efectuarse sin activar el limitador, pero el motor debe estar en marcha. Para memorizar una velocidad superior a la anterior:

- pulse la tecla **Set +**.

Un impulso corto aumenta de 1 km/h.

Un impulso mantenido aumenta por pasos de 5 km/h.

Para memorizar una velocidad inferior a la anterior:

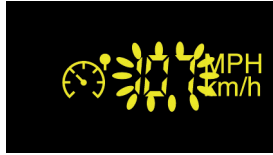
- pulse la tecla **Set -**.

Un impulso corto disminuye de 1 km/h.

Un impulso mantenido disminuye por pasos de 5 km/h.

### Activación/neutralización (off)

Un primer impulso en esta tecla activa el limitador, un segundo impulso lo neutraliza (OFF).



### Sobrepasar la velocidad programada

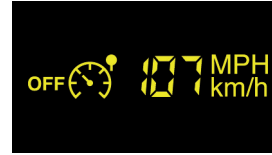
Un impulso en el pedal del acelerador para sobrepasar la velocidad programada no será efectivo, salvo si pisa **fuertemente** en el pedal y sobrepasa el **punto de resistencia**. El limitador se neutraliza momentáneamente y la velocidad programada parpadea.

Para volver a la función limitador, reduzca su velocidad a una velocidad inferior a la velocidad programada.

### Parpadeo de la velocidad

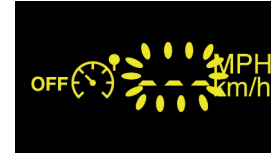
Parpadea:

- después de haber forzado el punto duro del acelerador,
- cuando el limitador no puede impedir el aumento de la velocidad del vehículo a causa del perfil de la carretera o en bajada pronunciada,
- en caso de fuerte aceleración.



### Parada de la función

- Ponga el botón en la posición **0** ó quite el contacto para parar el sistema.
- La última velocidad programada se queda memorizada.



### Anomalía de funcionamiento

La velocidad programada se borra y es sustituida por tres rayitas.

Consulte en la red PEUGEOT para que le revisen el sistema.

### Uso correcto

En ningún caso, el limitador puede sustituir ni el respeto del conductor a los límites de velocidad, ni su atención, ni su responsabilidad.

Esté atento al perfil de la carretera, a las fuertes aceleraciones y conserve un perfecto dominio de su vehículo.

Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales:

- cuide el correcto posicionamiento de la alfombrilla y de sus fijaciones en el piso,
- nunca ponga más de una alfombrilla.



## VENTILAR

### CON REGLAJE MANUAL

Si su vehículo está equipado con estos mandos, éstos están situados en el panel de instrumentos en el frontal de la consola central.

### Refrigeración A/C

Si su vehículo está equipado con este sistema, la refrigeración del aire solamente funciona con el motor en marcha.

**A/C**

Una presión en la tecla pone en funcionamiento la refrigeración, la luz se enciende. Una nueva presión detiene la función y apaga la luz.

La refrigeración no funciona si el caudal de aire está en posición **0**.

### Reglaje de la temperatura

Mando posicionado:



- en el color azul, pone en funcionamiento el frescor,



- en el color rojo, pone en funcionamiento el calentamiento del aire ambiente en el interior.

### Caudal de aire



La fuerza del aire expulsado, por los aireadores, varía de **1** al más fuerte **4**. La posición **0** lo apaga. Para alcanzar el confort del aire ambiente, piense en ajustar este mando.

### Reparto del aire

El reparto de la llegada de aire está orientado por el mando girado hacia:



los aireadores laterales y aireadores centrales,



los aireadores laterales, los aireadores centrales y los pies,



los pies,



el parabrisas y los pies,



el parabrisas.



El reparto de aire se puede variar poniendo el mando en las posiciones intermedias, señalado por "•".

## Entrada de aire exterior



La luz de la tecla está apagada. Esta es una posición a utilizar.

## Recirculación de aire interior



La luz de la tecla está encendida. La recirculación aísla momentáneamente el habitáculo de los olores y humos exteriores.

Utilizada simultáneamente con la refrigeración funcionando y el reglaje de la fuerza de aire expulsado (de 1 a 4), la recirculación permite alcanzar de manera más rápida el confort de aire ambiente deseado, tanto en reglaje caliente como frío. Esta posición solamente debe ser temporal.

Alcanzado su confort de aire ambiente, vuelva a la posición entrada de aire exterior, esto le permite la renovación del aire en el habitáculo y evita el empañado. Es bueno utilizarla.

## Consejos de reglajes

Para una correcta utilización del sistema con reglaje manual, le aconsejamos:

Quiero...	Reparto de aire	Temperatura	Caudal de aire	Recirculación del aire	Refrigeración A/C
Calor					-
Frío					A/C
Desescarchado Desempañado					A/C





## AIRE ACONDICIONADO AUTOMÁTICO CON REGLAJE SEPARADO

Si su vehículo está equipado con este frontal de mando, éste está situado en la consola central.

### Uso correcto

Para enfriar o calentar al máximo el habitáculo, es posible sobrepasar los valores de 15 girando hasta que aparezca LO o de 27 girando hasta que aparezca HI. Para un confort óptimo, la diferencia entre el valor señalado del conductor y del pasajero no puede ser superior a 3.

Al entrar en el vehículo, la temperatura en el interior puede ser mucho más fría (o más caliente) que la temperatura de confort. Es inútil modificar el valor señalado para alcanzar de manera rápida el confort deseado. El sistema utilizará sus rendimientos al máximo para alcanzar el valor de confort fijado.

## Funcionamiento automático

### Programa confort AUTO

Es el modo normal de utilización del sistema de aire acondicionado.



Pulse esta tecla, el símbolo **AUTO** aparece.

Según el valor de confort elegido, el sistema gestiona el reparto, el caudal y la entrada de aire a fin de asegurar el confort y una circulación de aire suficiente en el habitáculo. Ya no tiene que intervenir.

Motor frío, a fin de evitar una gran difusión de aire frío, la aireación sólo alcanzará su nivel óptimo de manera progresiva.

Para su confort entre dos arranques de su vehículo, los reglajes se mantienen, si la temperatura del habitáculo ha variado poco; si no el funcionamiento volverá al modo automático.

### Valor de confort lado conductor o pasajero

El valor indicado en la pantalla corresponde a un nivel de confort y no a una temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.



Gire este mando hacia la izquierda o hacia la derecha para disminuir o aumentar el valor. Un reglaje alrededor de 21 permite obtener un confort óptimo. No obstante, según su necesidad, un reglaje entre 18 y 24 es normal.



No tape el sensor de luminosidad, situado en el parabrisas detrás del retrovisor, sirve para la regulación del aire acondicionado.

## Ventilar

### Funcionamiento manual

Puede según sus gustos, hacer una elección diferente a la propuesta por el sistema modificando un reglaje. Las otras funciones estarán siempre gestionadas automáticamente. Un impulso en la tecla **AUTO** permite volver al funcionamiento totalmente automático.



#### Reparto de aire

Impulsos sucesivos en esta tecla permite orientar el caudal del aire hacia:

- el parabrisas,
- el parabrisas y los pies,
- los pies,
- los aireadores laterales, los aireadores centrales y los pies,
- los aireadores laterales y los aireadores centrales.



#### Caudal de aire

Pulse la tecla **hélice pequeña** para disminuir el caudal o en la **hélice grande** para aumentar el caudal.

En la pantalla, las aspas del ventilador se oscurecen cuando aumenta el caudal.



#### Neutralización del sistema

Pulse la tecla **hélice pequeña** del caudal de aire hasta que el símbolo de la hélice desaparezca.

Esta acción neutraliza todas las funciones del sistema, salvo la recirculación de aire y el desescarchado de la luneta trasera (si su vehículo está equipado con esto). Su reglaje de confort ya no se mantiene y se apaga.

Para su confort, evite quedarse en la posición neutralización.



Una nueva acción en la tecla **hélice grande** o en la tecla **AUTO** reactiva el sistema con los valores anteriores a la neutralización.



#### Entrada de aire exterior/ Recirculación del aire interior

Pulse esta tecla para que el aire interior recircule. El símbolo de recirculación aparece.

La recirculación aísla el habitáculo de olores y humos exteriores. Evite el funcionamiento prolongado en recirculación de aire interior (riesgo de vaho, de olores y de humedad).

Un nuevo impulso en esta tecla activa la entrada de aire exterior.



#### Marcha/Parada de la refrigeración

Pulse esta tecla, el símbolo **A/C** aparece y la refrigeración se activa.

Un nuevo impulso en esta tecla permite parar el enfriamiento del aire.

## USO CORRECTO DE LA VENTILACIÓN Y DEL AIRE ACONDICIONADO

### Aireadores

#### "Déjelos abiertos"

Para un reparto óptimo de la difusión de aire caliente o frío en el habitáculo, dispone de difusores centrales y laterales basculantes y orientables lateralmente (derecha o izquierda) por encima del cuerpo. Para el placer de confort circulando, no los cierre, oriente más bien el flujo de aire hacia las lunas.

Difusores de aire, en dirección al piso del vehículo, completan el equipamiento.

### Filtro habitáculo, filtro de carbón

Cuide el buen estado de este filtro y sustituya periódicamente todos los elementos filtrantes.



Capítulo 6, parte "Controles".

### Aire acondicionado

En cualquier estación del año, si su vehículo está equipado con el aire acondicionado, éste solamente debe utilizarse con las lunas cerradas. Sin embargo, después de una parada prolongada al sol, la temperatura interior es muy elevada, no dude en airear el habitáculo durante unos instantes.

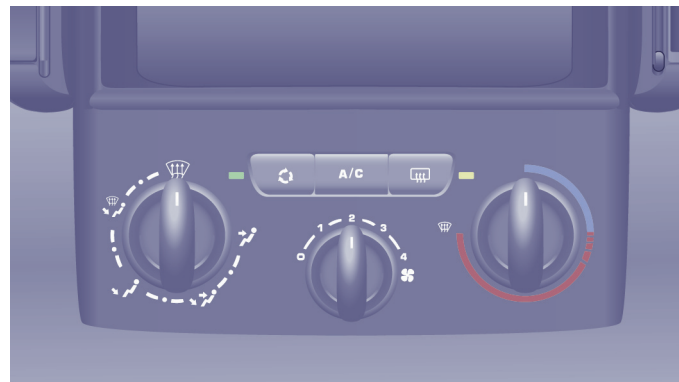
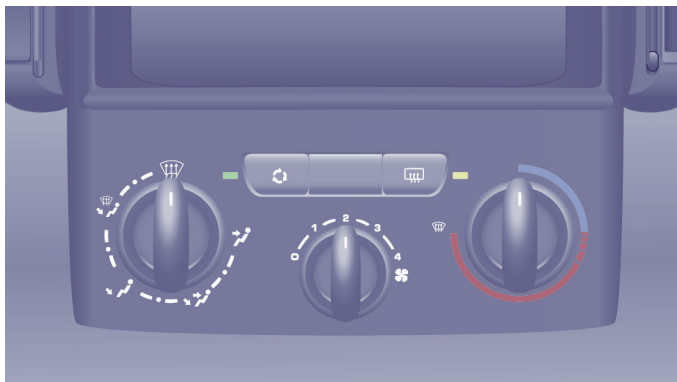


Si su vehículo está equipado con el aire acondicionado automático, utilice al máximo el modo AUTO ya que permite gestionar de manera óptima, el conjunto de las funciones: caudal de aire, temperatura de confort en el habitáculo, reparto de aire, modo entrada de aire o recirculación de aire en el habitáculo.

Haga funcionar el sistema de aire acondicionado de 5 a 10 minutos, una o dos veces al mes con el fin de mantenerlo en perfecto estado de funcionamiento.

La condensación creada por el sistema de aire acondicionado provoca un goteo de agua normal, que puede llegar a formar un charco de agua debajo de su vehículo cuando está estacionado.

Si el sistema no produce frío, no lo utilice y consulte en la red PEUGEOT.



## DESESCARCHADO Y DESEMPAÑADO

### Modo manual



Orienta el mando sobre este reglaje de reparto de aire.



Orienta el mando sobre este reglaje de temperatura.



Aumente la variación del caudal de aire.



Pulse en el aire acondicionado.



Volver a la entrada de aire exterior abierta permite la renovación del aire en el habitáculo (luz apagada).



### Desescarchado de la luneta trasera y/o de los retrovisores

Un impulso en esta tecla, motor en marcha, activa el desescarchado-desempañado rápido de la luneta trasera y/o de los retrovisores con los mandos eléctricos.

Esta función se apaga:

- pulsando en la tecla,
- al parar el motor,
- por si misma para evitar un consumo excesivo de energía.



### Aire acondicionado automático: programa visibilidad

Para desempañar o desescarchar rápidamente las lunas (humedad, numerosos pasajeros, hielo), el programa confort (AUTO) puede resultar insuficiente.

Seleccione entonces el programa visibilidad. El testigo del programa visibilidad se enciende.

Activa la refrigeración, el caudal de aire, el desescarchado de la luneta trasera y reparte la ventilación de manera óptima hacia el parabrisas y las lunas laterales.

Desactiva la recirculación del aire.



## VENTILAR LA PARTE TRASERA

Si su vehículo está equipado con un grupo de aire acondicionado adicional, éste está situado en la parte de atrás del vehículo. La rampa de distribución situada en el techo y las 6 boquillas de difusión individualizadas aseguran una perfecta difusión del aire ambiente elegido.

El aire caliente que sale del piso, desde el grupo de aire acondicionado delantero, se reparte a la altura de los pies de los pasajeros traseros de la 2ª fila.

Una boquilla de difusión de aire caliente, situada en el grupo específico, completa el conjunto para los pies de los pasajeros traseros de la 3ª fila.

## Activación/Neutralización



Este botón, situado en la bandeja de techo, le permite activar/neutralizar el funcionamiento de los mandos traseros, desde la plaza conductor o pasajero delantero.

Un primer impulso activa (luz verde encendida).

Un segundo impulso neutraliza (luz apagada).

## Caudal de aire



La fuerza del aire expulsado, por las boquillas, varía de 1 al más fuerte 4.

Para alcanzar el confort del aire ambiente, piense en ajustar este mando.

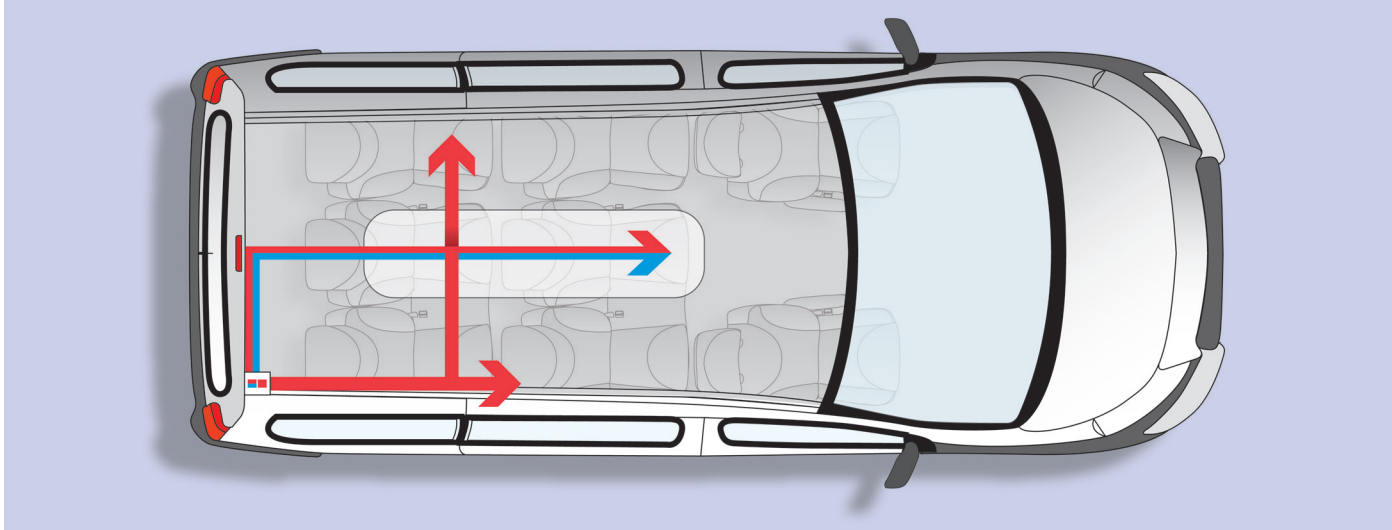
Para neutralizar el difusor, ponga el mando en posición 0.



## Reglaje de la temperatura

Mando puesto:

- en el color azul, activa el frío,
- en el color rojo, activa el calentamiento del aire ambiente.



Ventilar la parte trasera

## CALEFACCIÓN ADICIONAL

### Calentador de circuito del agua

Es un sistema adicional y autónomo que calienta la boquilla de agua caliente del motor diesel, a fin de facilitar el arranque. Mejora las prestaciones de desescarchado y desempañado.

Los vehículos equipados con el motor HDi pueden ir provistos de un calentador. Motor al ralentí o vehículo parado, es normal constatar un silbido agudo y unas emisiones de humo y olores.



## Ventilar

### Uso correcto


58 Para evitar riesgos de intoxicación y asfixia, el calentador no debe ser utilizado, incluso en cortos periodos, en lugares cerrados tales como garaje o taller, o no equipados con un sistema de aspiración de gases de escape.

No deje el vehículo sobre una superficie inflamable (hierbas secas, hojas muertas, papeles...), puesto que corre el riesgo de incendio.

La temperatura en la proximidad de la calefacción no debe sobrepasar los 120 °C. Una temperatura superior (por ejemplo: en caso de pintura al horno) podría deteriorar los componentes de los circuitos eléctricos.

El calentador está alimentado por el depósito de carburante del vehículo.

Asegúrese que el testigo del indicador de carburante no está en la reserva.

 Al menos una vez por año, a la llegada del invierno, haga que le comprueben el calentador. Para el mantenimiento o las reparaciones, diríjase únicamente a la red PEUGEOT.

Utilice únicamente piezas de recambio recomendadas.



## MEJORAS DE CONFORT

### Confort acústico por el tratamiento de la carrocería

El protector situado debajo de la carrocería, en los bajos de la carrocería y en los pasos de rueda permite reducir de manera considerable el ruido y proteger la carrocería de las agresiones exteriores. La Expert Tepee es objeto de un tratamiento de cataforesis que asegura una perfecta protección contra la corrosión. La garantía anticorrosión es de 12 años.

Gracias a los útiles de simulación numérica, la presión acústica en el conjunto del habitáculo se ha particularmente optimizado a fin de ofrecer una buena comunicación entre los pasajeros traseros, siempre circulando.

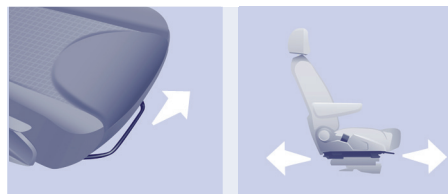


## ASIENTOS DELANTEROS

Según la versión y configuración de su vehículo, usted dispone de diferentes asientos delanteros, como:

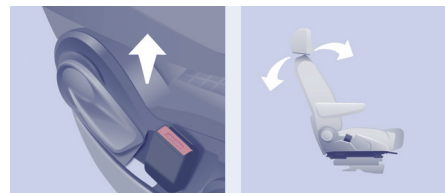
- un asiento conductor y un asiento pasajero,
- un asiento individual conductor y una banqueta dos plazas pasajeros.

Según los modelos, usted dispone de los reglajes siguientes:



### 1 - Reglaje longitudinal

Levante la barra y deslice el asiento hacia delante o hacia atrás.



### 2 - Reglaje de la inclinación del respaldo

Accione la palanca hacia arriba y regule la inclinación deseada.

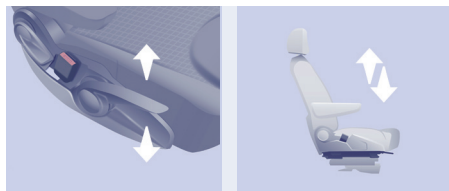


### 3 - Reglaje en altura del asiento conductor

Según la versión y configuración de su vehículo, usted dispone:

- de un reglaje pasivo: tire del mando hacia arriba y después aligere el asiento de su peso para subirlo, o empuje en el asiento para bajarlo, o bien,

## Asientos

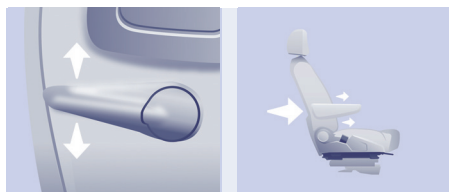



El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas se encuentra a la altura de la parte superior de la cabeza.

Para quitarlo, póngalo en la posición alta, pulse en las lengüetas y tire a la vez hacia delante y hacia arriba.

Para volver a ponerlo, introduzca las varillas del reposacabezas en los orificios, colocándolos bien en el eje del respaldo.

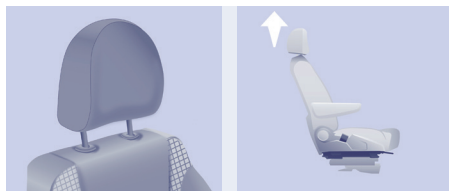
- de un reglaje activo: bombee hacia arriba o hacia abajo hasta conseguir la posición deseada.



 Nunca se debe circular con los reposacabezas quitados; éstos deben ir montados y correctamente regulados.

#### 4 - Reglaje lumbar del asiento conductor

Levante o baje la palanca para obtener una buena posición.



#### Reglaje en altura del reposacabezas

Para subirlo o bajarlo, tire de él hacia delante, y deslícelo.



#### Reposabrazos regulable

Para poner el reposabrazos en su posición de descanso:

- levántelo hasta que se encuentre en el eje del respaldo.

Para poner el reposabrazos en una posición de utilización:

- abátalo completamente hacia abajo,
- levántelo lentamente hasta la posición deseada,
- si la posición buscada ha sido sobrepasada, levántelo a fondo y vuelva a empezar las operaciones anteriormente explicadas.

#### Mandos de asientos térmicos delanteros



Pulse en el mando correspondiente, situado en la bandeja de techo.

La temperatura se regula automáticamente.

Un nuevo impulso interrumpe el funcionamiento.



### BANQUETA DELANTERA 2 PLAZAS

Si su vehículo está equipado con ella, ésta es fija y dispone de un 3<sup>er</sup> cinturón de seguridad.

#### Reposacabezas

Pulse en la lengüeta para el reglaje del reposacabezas en altura.

Para retirarlo, pulse en la lengüeta y levante el reposacabezas.

El reglaje es correcto cuando el borde superior del reposacabezas está por encima de la cabeza.

Nunca circule con los reposacabezas desmontados; éstos deben estar colocados y correctamente regulados.

#### Cajón para guardar objetos

Está situado debajo del asiento.

#### Bolsas en los asientos

Si su vehículo está equipado con ellas, éstas están situadas en los respaldos de las plazas delanteras.



### Bandeja escritorio

El respaldo del asiento central de la banqueta (Fila 1) se bascula para formar una bandeja escritorio con dos huecos porta-vasos.

Tire de la empuñadura situada en la parte superior del cojín del respaldo.



### ASIENTOS TRASEROS

Según la versión y configuración de su vehículo, usted dispone de diferentes tipos de asientos traseros.

El asiento individual está siempre situado en el lado derecho y la banqueta en el izquierdo (en el sentido de la circulación).





### Asiento pasajero individual

Este asiento es independiente de la banqueta 2 plazas. Cualquier operación de manipulación debe empezarse por el asiento individual.

Existen 2 modelos:

**Tipo 1:** un asiento individual que se levanta permitiendo así el acceso al espacio trasero.



**Tipo 2:** un asiento individual cuyo respaldo se puede plegar en posición bandeja y se puede levantar, facilitando de esta manera el acceso al espacio trasero.



### Banqueta dos plazas

Existen 3 modelos:

**Tipo 1:** un asiento dos plazas con respaldo fijo.



## Asientos

66

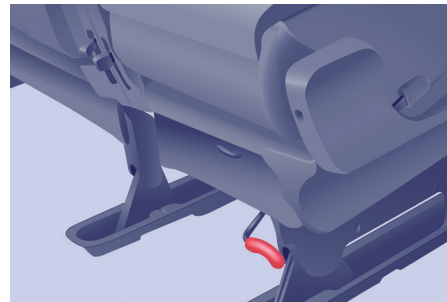


**Tipo 2:** dos plazas con respaldos abatibles y asiento que se levanta.



**Características según el tipo de asiento**

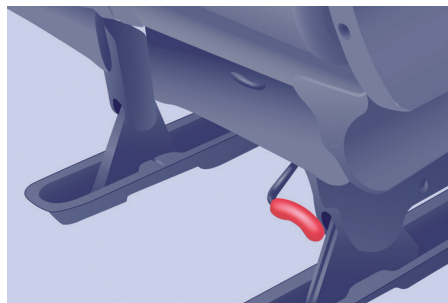
Asiento provisto con este mando: el respaldo se inclina.



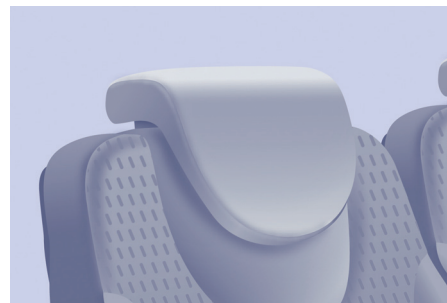
Asiento provisto con este mando: el respaldo se pliega y con el mando se levanta.



**Tipo 3:** un asiento dos plazas con respaldos individuales inclinables, plegables en posición bandeja y asiento que se levanta.



Asiento provisto con este mando: el respaldo se bascula y se levanta.



Reposacabezas de tipo gota.



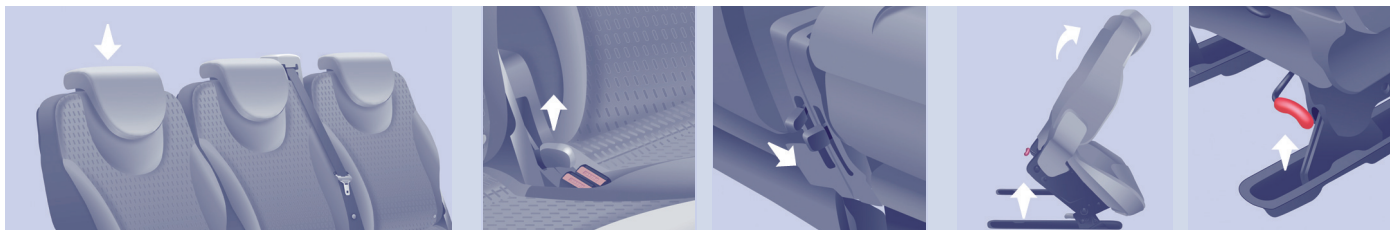
Este reposabrazos puede estar propuesto.



Los respaldos de los asientos del medio tienen huecos especiales para los portavasos y la colocación de objetos.



Los respaldos de los asientos exteriores están equipados con una red de colocación.



## Manipulaciones

### Entrar, bajar del vehículo: levantar el asiento

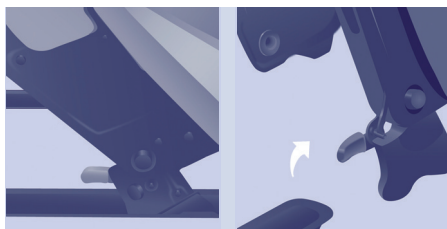
Empiece siempre por el asiento individual situado en el lado derecho y ponga el reposacabezas en posición baja.

### Plegar el respaldo en posición bandeja (ejemplo asiento del medio)

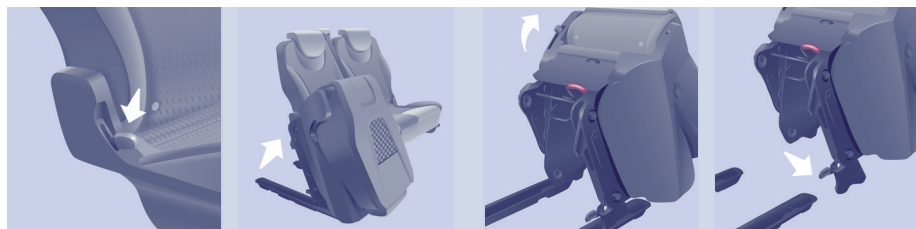
- Ponga los reposacabezas en posición baja.
- Levante esta empuñadura para desbloquear el respaldo (por la parte de atrás, baje la empuñadura).
- Bascule el respaldo en el asiento.

### Asiento y banqueta de tipo 1:

- Levante el cojín de asiento.



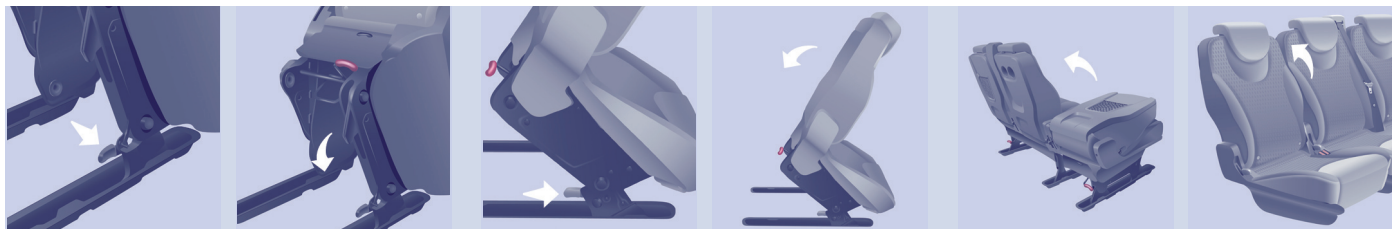
- Desbloquee las patas delanteras ayudándose con la empuñadura.
- Quite el cojín de asiento de sus fijaciones.
- Saque el cojín de asiento por la puerta lateral de la fila 2 y por la parte de atrás de la fila 3.



### Asiento y banqueta de tipo 2/3:

- Pliegue el respaldo en posición bandeja ayudándose de la empuñadura.
- Levante el cojín de asiento.

- Desbloquee las patas delanteras ayudándose con la empuñadura.
- Quite el cojín de asiento de sus fijaciones.
- Saque el cojín de asiento por la puerta lateral de la fila 2 y por la parte de atrás de la fila 3.



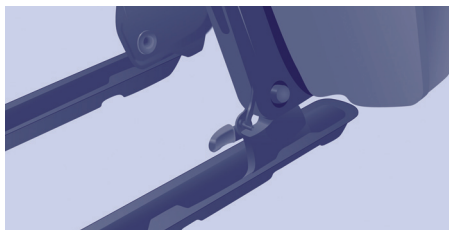
### Instalar el cojín de asiento

Instale siempre la banqueta en primero.

- Verifique que ningún objeto obstruya los anclajes y no impida el correcto bloqueo de las patas.
- Meta las patas delanteras en los anclajes del piso.

- Bloquee las patas delanteras ayudándose con esta empuñadura.
- Bascule el cojín de asiento hacia atrás hasta el bloqueo de las patas traseras. Tenga cuidado con los pies de los pasajeros durante el basculamiento.

Para el asiento tipo 2 y la banqueta tipo 2/3: enderece el respaldo.



### Anclaje correcto de las patas delanteras



Verifique el correcto bloqueo en el piso del asiento cuando éste ha vuelto a su posición de sentado.

## Asientos

### Precauciones

Después de las diversas manipulaciones:

- cuando desmonte un reposacabezas guárdelo y fíjelo en un soporte,
- verifique que los cinturones de seguridad están siempre accesibles y son fáciles de abrochar por el pasajero,
- un pasajero no debe sentarse sin antes haber regulado correctamente el reposacabezas de su asiento, ajustado y abrochado su cinturón de seguridad.

### Etiquetas

Circulando, está prohibido que haya un pasajero:

- en la fila 3 si el respaldo delantero (fila 2) está en posición bandeja.
- en la fila 3 si el asiento/banqueta delantera (fila 2) está en posición cartera.
- en la plaza central si el asiento lateral derecho está en posición cartera.



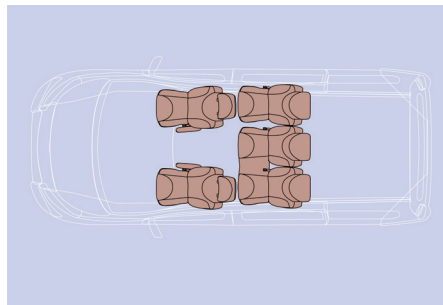
## CONFIGURACIONES DE LOS ASIENTOS Y BANQUETAS

Ejemplos de acondicionamientos variados conjugando el placer con lo práctico

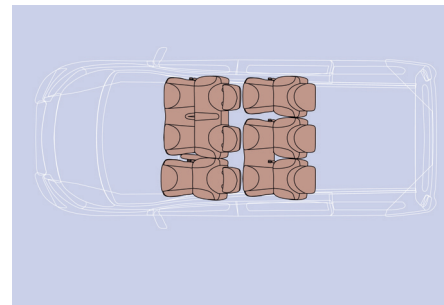


Las diferentes manipulaciones deben efectuarse parado.

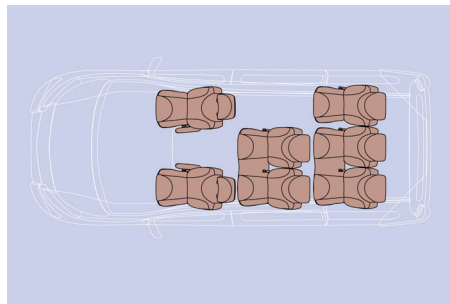
5 plazas



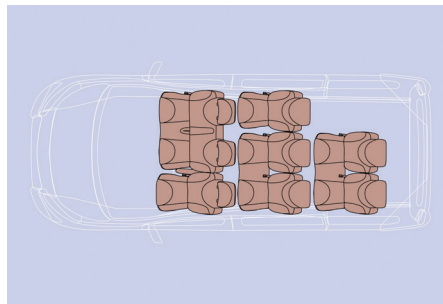
6 plazas



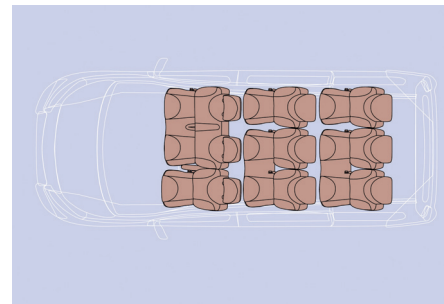
7 plazas

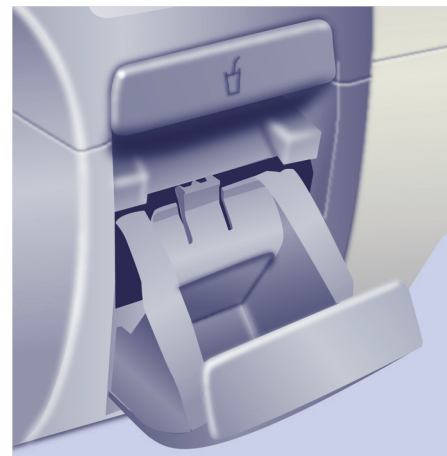


8 plazas



9 plazas





## VIDA A BORDO

### ACONDICIONAMIENTOS CABINA

Según el equipamiento del vehículo, estos diferentes acondicionamientos complementan su cabina.

#### Parasol

Para evitar el deslumbramiento de cara, baje el parasol.

En el parasol conductor, hay una bolsita en la que puede guardar tickets de peaje, tarjetas, ...

#### Ganterera

Está equipada con una cerradura, puede cerrarla con llave.

Si el vehículo está equipado con la climatización, puede estar refrigerada. Tiene tres tomas para conectar un aparato electrónico nómada (cámara de vídeo, ...) si el vehículo está equipado con una pantalla color.

Tiene dos porta-latas y unos acondicionamientos para poder guardar mapas de carreteras, un paquete de cigarrillos, un documento con formato A4, un bolígrafo, etc.

#### Porta-objetos

**Cenicero****Toma 12 voltios**

La potencia máxima de la toma, tipo encendedor de cigarrillos, es de 120 W.

**Cajetín colocación de objetos y porta-botella (1,5 L)****Porta-vasos**

Cualquier líquido transportado en un vaso (jarra u otro tipo de envase) que se pueda derramar, presenta un riesgo de deterioro al ponerse en contacto con los mandos del puesto de conducción y de la consola central. "Tenga cuidado".



## Vida a bordo

74



### Porta-tickets

Según la configuración del vehículo.



### Bandeja de techo

Está situada encima de los parasoles y tiene dos cajones, con o sin tapa, para poder dejar un jersey, un documento, ...  
Cuidado con las molestias sonoras provocadas al poner un objeto duro en contacto directo con el cajón.

**Luz de techo delantera**

## LUCES DE TECHO EN LAS PLAZAS

### Iluminación/extinción automática

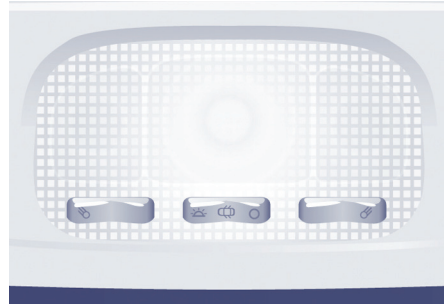
La luz de techo delantera se enciende al quitar la llave de contacto.

Todas las luces de techo se encienden al desbloquear el vehículo, a la apertura de una de las puertas correspondientes y para la localización del vehículo con el telemando.

Se apagan progresivamente después de poner el contacto y al bloquear el vehículo.



Iluminación permanente, contacto puesto.

**Luz de techo trasera**

Delante: iluminación a la apertura de una de las puertas delanteras o traseras.



Fila 2 y 3: iluminación a la apertura de una de las puertas traseras o del maletero, si su vehículo tiene una.



Apagada permanentemente.

**Luz de lectura individual**

Si su vehículo está equipado con esta luz, se enciende y se apaga con un interruptor manual, contacto puesto.

### Ventanas de telepeaje/parking

76

El parabrisas atórmico tiene dos zonas no reflectantes situadas a cada lado de la base del retrovisor interior.

Estas zonas están destinadas para la colocación de las tarjetas de peaje y/o de aparcamiento.

### Alfombrilla montaje/desmontaje

Para el desmontaje de la alfombrilla delantera, retroceda los asientos al máximo y retire las fijaciones.

Para el montaje, posicónela correctamente en los peones y ponga las fijaciones. Cuide la correcta colocación de la alfombrilla.

Para evitar cualquier molestia debajo de los pedales:

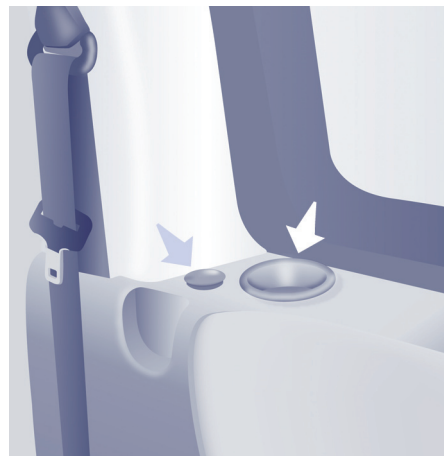
- utilice únicamente alfombrillas adaptadas a las fijaciones ya presentes en el vehículo. La utilización de estas fijaciones es imperativa.
- nunca superponga una alfombrilla encima de otra.



### ACONDICIONAMIENTOS EN LOS ASIENTOS

Según el equipamiento del vehículo, estos diferentes acondicionamientos completan sus asientos.

#### Empuñadura de sujeción

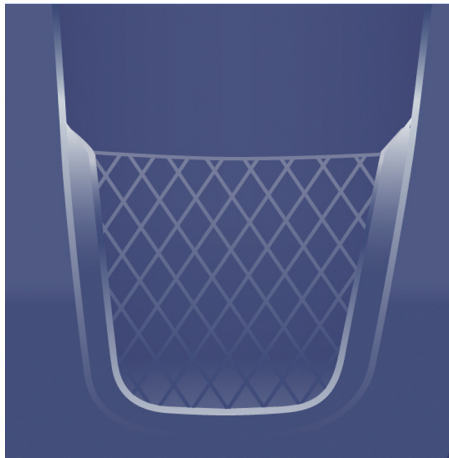


#### Toma 12 voltios

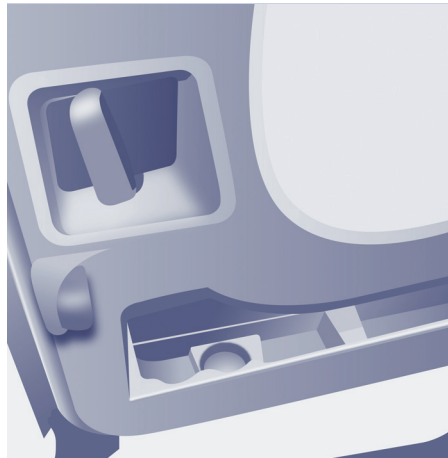
Funciona con el contacto puesto.  
Potencia máxima: 120 W.

#### Porta-vasos

Cualquier líquido transportado en un vaso (jarra u otro tipo de envase) que se pueda derramar, presenta un riesgo. "Tenga cuidado".



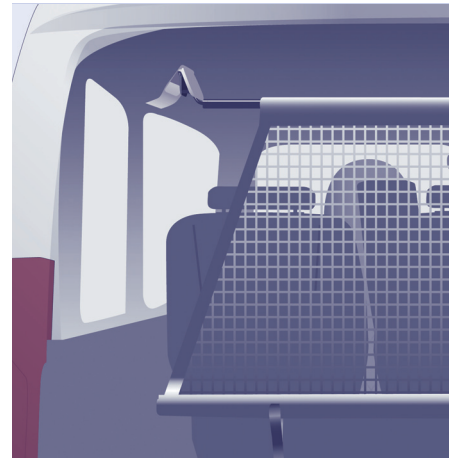
**Redes en los respaldos de los  
asientos exteriores**



**Acondicionamientos/porta-objetos**

**Cajetín colocación objetos  
y porta-botellas (0,5 L)**

**Ganchos para las perchas**



**Fijaciones de red parada de carga**

Levante la tapa para acceder a las fijaciones  
de la red de parada de carga.

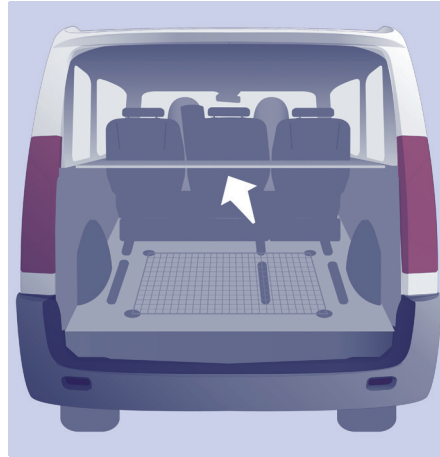


### Anillos de amarre

Utilice los anillos de amarre en el piso trasero para fijar la red, sus cargas o equipajes. Por razones de seguridad, en caso de frenada importante, le recomendamos que ponga los objetos pesados lo más hacia delante posible.



Le recomendamos que inmovilice la carga fijamente con los anillos de amarre presentes en el piso.



### Cubre-equipajes

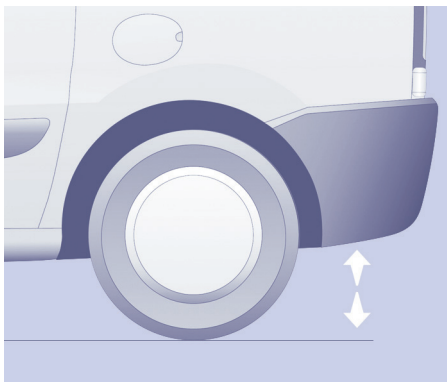
Para instalarlo:

- ponga un extremo del enrollador del cubre-equipajes en su ranura,
- comprima el extremo opuesto del enrollador y póngalo en su sitio,
- suéltelo para que se enganche,
- desenrolle el cubre-equipajes hasta los montantes,
- fije los dos ganchos en los montantes.

Para quitarlo:

- tire del cubre-equipajes hacia usted para sacarlo de sus fijaciones,
- meta el cubre-equipajes en su enrollador,
- comprímalo y sáquelo de su soporte.

## Suspensión trasera



### SUSPENSIÓN TRASERA

Le son propuestos 2 tipos de suspensión.

#### Suspensión metálica

Este equipamiento adopta unos topes de movimiento de eje largos que permiten garantizar un comportamiento estable tanto cuando va vacío como cargado. No tiene que intervenir, sólo tiene que cuidar su mantenimiento y respetar las cargas autorizadas.

#### Suspensión trasera con compensación neumática

Si su vehículo está equipado con este sistema, este tipo de suspensión regula las variaciones de altura de la plataforma trasera de su vehículo independientemente

del peso cargado, en el límite de los valores autorizados. A bordo, el aumento o el aligeramiento de la carga en la plataforma del vehículo es detectado por dos sensores de altura. Una vez cerradas todas las puertas, los sensores activan la compensación automática y determinan la altura de umbral óptima a las condiciones de circulación del vehículo.

#### Dos funcionalidades



1. Corrección automática
2. Corrección manual

#### 1 - Corrección automática de la altura del umbral trasero

La suspensión neumática regula automáticamente las variaciones de altura de la plataforma trasera de su vehículo.



Un testigo rojo en el cuadro de a bordo parpadea cuando la altura no es óptima y va a ser corregida, circule despacio hasta que se apague este testigo.

La compensación automática se desactiva momentáneamente:

- si una puerta/portón trasero está abierto,
- en situación de frenada o de parada en un semáforo rojo (pedal de freno pisado).

#### Neutralizar la corrección automática

El mando que permite neutralizar la gestión automática está en el lado derecho, en la parte de atrás del vehículo.



Vehículo parado:

- púlselo durante mucho tiempo,
- suelte el mando.

La neutralización se confirma con la iluminación de la luz. Ésta se queda encendida durante 30 segundos aproximadamente.



Debe neutralizar manualmente la corrección automática en las situaciones siguientes:

- cuando trabaje debajo del vehículo,
- cuando cambie una rueda,
- cuando mande el vehículo por camión, tren, ferry, barco, ...

#### Volver a la corrección automática



Vehículo parado:

- púlselo durante mucho tiempo,
- suelte el mando.

El retorno a la corrección automática se confirma con la extinción de la luz.

Según la configuración, un bip sonoro puede sonar durante estas operaciones.



## 2 - Corrección manual de la altura del umbral trasero

Si su vehículo está equipado con este reglaje, el mando está en el lado derecho en la parte de atrás del vehículo.

Este reglaje permite "bajar" o "subir" la altura del umbral de la plataforma trasera a fin de facilitar las operaciones en zona de estacionamiento.

Este ajuste de la altura del umbral es parado por un tope bajo y un tope alto.

Realice estas operaciones, siempre vehículo parado y:

- puertas delanteras y laterales cerradas,
- freno de estacionamiento echado,
- no deje el pie en el pedal de freno.

### Primer uso

Para iniciar la función, pulse aproximadamente 2 segundos en el mando.



#### Bajar: ajuste del umbral de la plataforma hacia abajo

Pulse continuamente en la parte de abajo del mando.

Suelte el botón para parar el movimiento, "3 bips sonoros" le avisan que ha alcanzado el tope máximo, el movimiento se para automáticamente.



#### Subir: ajuste del umbral de la plataforma hacia arriba

Pulse continuamente en la parte de arriba del mando.

Suelte el botón para parar el movimiento, "3 bips sonoros" le avisan que ha alcanzado el tope máximo, el movimiento se para automáticamente.

### Volver al umbral óptimo

Efectúe impulsos sucesivos en la parte de arriba o de abajo del mando, a la inversa del umbral de carga.

### Defectos de funcionamiento

Si pulsando en el mando, el umbral de carga no se ajusta, "3 bips sonoros" le avisan que hay un disfuncionamiento por las razones siguientes:

- un pie en el pedal de freno con la llave en el contacto,
- una utilización excesiva de la corrección manual,
- una batería baja,
- un defecto del sistema.

Si la señal persiste, contacte con la red PEUGEOT.



## Suspensión trasera

### Neutralizar la corrección manual

82



Vehículo parado:

- efectúe un impulso largo,
- suelte el mando.

La neutralización se confirma con la iluminación de la luz. Ésta se queda encendida durante 30 segundos aproximadamente.

### Volver a la corrección manual



Vehículo parado:

- púlselo durante mucho tiempo,
- suelte el mando.

El retorno a la corrección automática se confirma con la extinción de la luz.

Según la configuración, un bip sonoro puede sonar durante estas operaciones.



Debe neutralizar la corrección manual en las situaciones siguientes:

- cuando trabaje debajo del vehículo,
- cuando esté cambiando una rueda,
- cuando esté siendo transportado en camión, tren, ferry, barco, ...

### Uso correcto

Parado y llave de contacto quitada, la utilización excesiva del sistema consume la energía de la batería.

Circular con una altura de la plataforma trasera:

- demasiado baja, corre el riesgo de dañar los elementos técnicos debajo del vehículo,
- demasiado alta, corre el riesgo de conducción inestable.

Si arranca y el testigo parpadea, para apagarlo:

- corrija la posición del mando manual que se ha quedado en el tope bajo o alto,
- o circule despacio por encima de 10 km/h, mientras que la compensación vuelve al modo automático.

### Estacionamiento por mucho tiempo

Evite estacionar durante mucho tiempo sobre suelo que pueda presentar un obstáculo potencial, ya que su vehículo podría hundir.

Después de un gran periodo sin utilizarlo, la altura de la plataforma puede modificarse por la compensación automática en cuanto desbloquee o abra una puerta de su vehículo.

### Testigo



Remítase al capítulo 2, parte "Puesto de conducción".



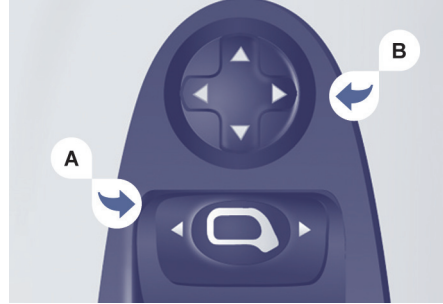
## RETROVISORES Y LUNAS

### RETROVISORES

Si su vehículo está equipado con uno de estos retrovisores, éste está completado por un 2º espejo inferior. Este espejo con forma esférica alarga el campo de visión lateral. Los objetos observados están en realidad más cerca de lo que parecen. Por lo tanto tendrá que tener en cuenta este punto para apreciar correctamente la distancia.

#### Retrovisores exteriores con mando eléctrico

- Ponga el mando **A** a la derecha o a la izquierda para seleccionar el retrovisor correspondiente.
- Desplace el mando **B** en las cuatro direcciones para efectuar el reglaje.
- Vuelva a poner el mando **A** en posición central.



#### Abatimiento eléctrico

Si su vehículo está equipado con este sistema, los retrovisores exteriores se pueden abatir eléctricamente desde el interior, vehículo estacionado y con el contacto puesto:

- Ponga el mando **A** en posición central.
- Tire del mando **A** hacia atrás.

Desde el exterior, bloquee el vehículo con el telemando o con la llave.

#### Despliegue eléctrico

El despliegue eléctrico de los retrovisores se efectúa con el telemando o con la llave al desbloquear el vehículo. Si el abatimiento ha sido seleccionado con el mando **A**, tire nuevamente del mando en posición central hacia atrás.



El abatimiento/despliegue al bloquear/desbloquear se puede neutralizar. Consulte en la red PEUGEOT.

#### Retrovisores con desescarchado

Si su vehículo está equipado con este sistema, pulse en la tecla de desescarchado de la luneta trasera.

#### Retrovisores exteriores con mando manual

Mueva la palanca de reglaje en las cuatro direcciones para regularlo.

En estacionamiento, los retrovisores exteriores se pueden abatir manualmente.

Si el cajetín del retrovisor está fuera de su alojamiento inicial, vehículo parado, vuelva a ponerlo manualmente o utilice el mando de abatimiento eléctrico.

No hay riesgo de rotura incluso en caso de hielo.

## Retrovisores y lunas

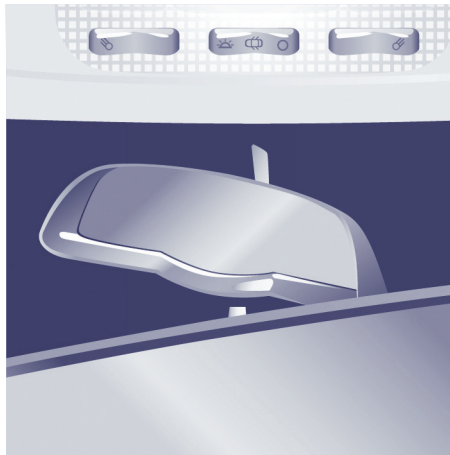


### Retrovisor interior manual

El retrovisor interior tiene dos posiciones:

- día (normal),
- noche (antideslumbrante).

Para pasar de una posición a otra, empuje o tire de la palanca situada en el borde inferior del retrovisor.

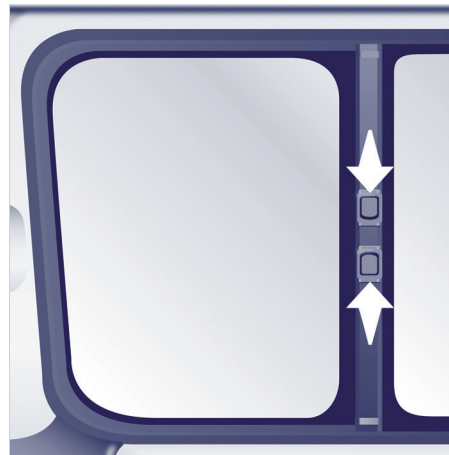


### ESPEJO DE VIGILANCIA

Este espejo, superpuesto en el retrovisor central, permite al conductor o al pasajero delantero observar el conjunto de las plazas traseras.

Montado en su propia rótula, su reglaje manual es simple y asegura una vista del interior trasero del vehículo.

Se puede igualmente regular para tener una mejor visibilidad a la hora de efectuar una maniobra o durante un adelantamiento.



### LUNAS TRASERAS

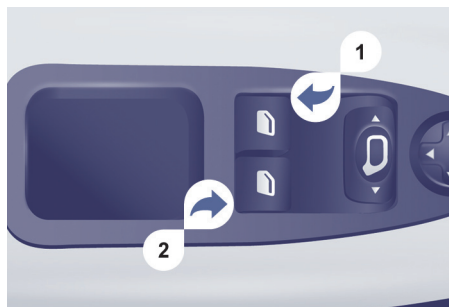
#### Lunas laterales en 2ª fila

Si su vehículo está equipado, las lunas laterales de 2ª fila se pueden abrir.

Presione los dos mandos y luego desplace la luna lateralmente. 4 muescas disponibles. Circulando, la luna debe estar cerrada o bloqueada en una de las 4 muescas.

#### Lunas de custodia en 3ª fila

Son fijas.



## ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

1. Mando de elevalunas conductor
2. Mando de elevalunas pasajero

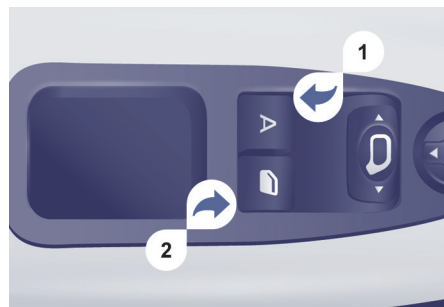
Dispone de dos modos de funcionamiento:

### Modo manual

Pulse el mando o tire de él, sin sobrepasar el punto de resistencia. La luna se detiene tan pronto suelta el mando.

### Modo automático

Pulse el mando o tire de él, sobrepasando el punto de resistencia. La luna se abre o se cierra completamente después de haber soltado el mando. Un nuevo impulso detiene el movimiento de la luna.



Las funciones eléctricas de los elevalunas quedan neutralizadas:

- aproximadamente 45 segundos después de quitar el contacto,
- después de la apertura de una de las puertas delanteras, si el contacto está puesto.

### Antipinzamiento

Si su vehículo está equipado con esta función, cuando la luna sube y se encuentra con un obstáculo, ésta se para y baja parcialmente.

En caso de apertura intempestiva de la luna durante su cierre, pulse el mando hasta la apertura completa. En los 4 segundos siguientes, tire del mando hasta el cierre completo de la luna.

Durante estas operaciones, la función antipinzamiento no está operativa.

### Reinicio

Después de volver a conectar la batería, debe reiniciar la función antipinzamiento.

Baje completamente la luna, y después súbala, ésta subirá unos centímetros en cada impulso. Siga con la operación hasta el cierre completo de la luna.

Mantenga el botón pulsado durante al menos un segundo después de haber alcanzado la posición luna cerrada.

Durante estas operaciones, la función el antipinzamiento no está operativa.

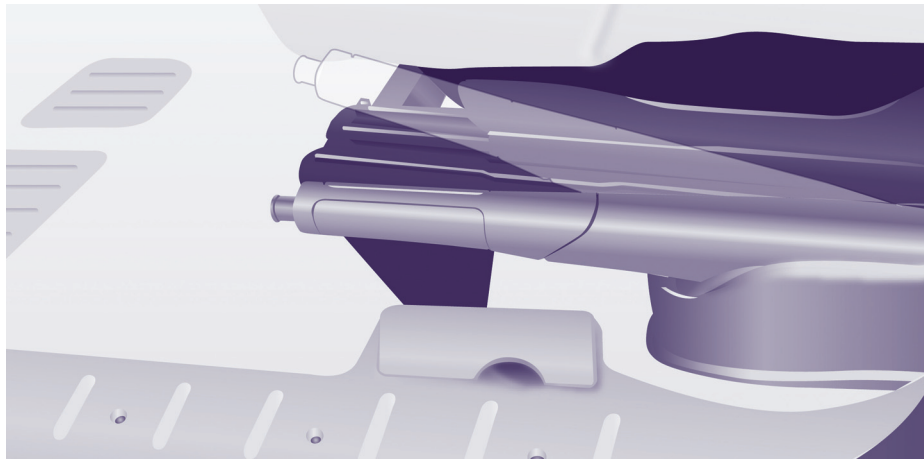
### Uso correcto

En caso de pinzamiento, durante la manipulación de los elevalunas, debe invertir el movimiento de la luna. Para ello, pulse el mando correspondiente.

Cuando el conductor acciona los mandos de los elevalunas pasajeros, éste debe asegurarse que no hay nadie que impida el cierre correcto de las lunas.

Además debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente los elevalunas.

Preste atención a los niños durante las maniobras de lunas.



## SEGURIDAD EN CONDUCCIÓN

### FRENO DE ESTACIONAMIENTO

#### Bloqueo

Tire del freno de estacionamiento para inmovilizar su vehículo.

Compruebe que está bien echado antes de bajar del vehículo.



Si el freno de estacionamiento se ha quedado echado o está mal quitado, esto está señalado por la iluminación del testigo en el combinado.

Cuando estacione el vehículo en una pendiente, gire las ruedas hacia la acera y tire del freno de estacionamiento.

Es inútil meter una velocidad después de haber estacionado el vehículo, sobretodo cuando está cargado.

#### Desbloqueo

Tire de la empuñadura y pulse en el botón para abatir el freno de estacionamiento.

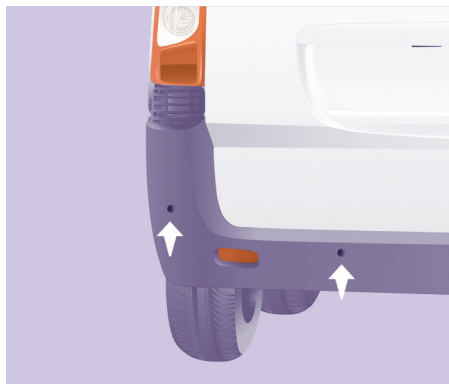
### SEÑAL DE EMERGENCIA

Pulse en este botón, los indicadores de dirección parpadear.

Puede funcionar con el contacto quitado.

Utilícelo únicamente en caso de peligro, para una parada de urgencia o cuando conduzca en condiciones no muy habituales.

## Ayuda al estacionamiento



### AYUDA AL ESTACIONAMIENTO TRASERO

La ayuda al estacionamiento trasero sonora y/o gráfica está formada por cuatro sensores de proximidad, instalados en el paragolpes trasero. Detectan todo obstáculo que entra en el campo: persona, vehículo, árbol, barrera, que estén situados detrás del vehículo al maniobrar.

Ciertos objetos detectados al inicio de la maniobra no lo serán más al final de la misma, como en zonas ciegas situadas entre y debajo de los sensores. Ejemplos: piquetes, barreras de obras o borde de aceras.

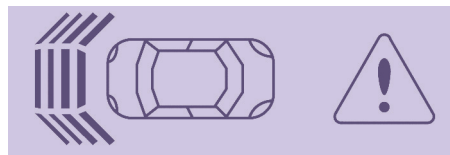


### Meter la marcha atrás

Una señal sonora confirma la activación del sistema al meter la marcha atrás.

La información de proximidad está dada por una señal sonora, haciéndose más rápida cuanto más se acerca el vehículo al obstáculo. Cuando la distancia "parte trasera vehículo/obstáculo" es inferior a treinta centímetros aproximadamente, la señal sonora se vuelve continua.

### Señalización en la pantalla



### Parada de la ayuda

Meta el punto muerto.

### Activación/Neutralización



Puede activar o neutralizar el sistema pulsando en este botón. La activación y la neutralización del sistema se memorizan al parar el vehículo.

### Defecto de funcionamiento

En caso de defecto de funcionamiento, al meter la marcha atrás, la luz del botón se enciende, acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla. Consulte en la Red PEUGEOT.

### Uso correcto

Con mal tiempo o con tiempo invernal, asegúrese que los sensores no están cubiertos de barro, hielo o nieve.

El sistema se neutralizará automáticamente en caso de enganchar un remolque o de montar un porta-bicicletas (vehículo equipado con un enganche de remolque o con un porta-bicicletas recomendado por PEUGEOT).

La ayuda al estacionamiento no puede, en ningún caso, sustituir la atención ni la responsabilidad del conductor.



### BOCINA

Pulse en el centro del volante.

### SISTEMA ANTIBLOQUEO DE RUEDAS (ABS - REF)

Los sistemas ABS y REF (repartidor electrónico de frenos) aumentan la estabilidad y manejabilidad de su vehículo durante la frenada, en particular sobre revestimientos defectuosos o deslizantes.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas, el REF asegura una gestión integral de la presión de frenado rueda por rueda.

### Uso correcto

El dispositivo de antibloqueo interviene automáticamente cuando hay un riesgo de bloqueo de las ruedas. No permite una frenada más corta.

En calzada muy deslizante (hielo, aceite, etc...) el ABS es susceptible de alargar las distancias de frenada. En caso de frenada de urgencia, no dude en pisar con fuerza el pedal de freno, sin soltar nunca el esfuerzo, inclusive en calzada deslizante, de esta manera puede continuar maniobrando el vehículo para evitar un obstáculo.

El funcionamiento normal del sistema ABS puede manifestarse por ligeras vibraciones en el pedal de freno.

En caso de cambio de ruedas (neumáticos y llantas), preste atención para que estén recomendados por PEUGEOT.



La iluminación de este testigo, acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, indica un disfuncionamiento del sistema ABS que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.



La iluminación de este testigo, acoplada al testigo de freno y STOP, acompañada de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, indica un disfuncionamiento del repartidor electrónico de frenos que puede provocar una pérdida de control del vehículo al frenar.

### Es imperativo detenerse.

En los dos casos, consulte en la red PEUGEOT.

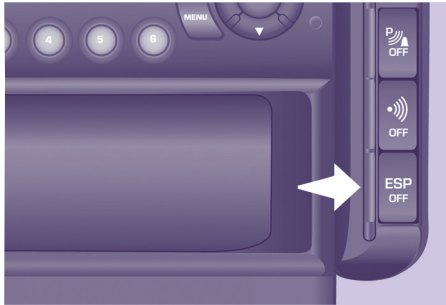
### SISTEMA DE ASISTENCIA A LA FRENADA DE URGENCIA (AFU)

Este sistema permite, en caso de urgencia, alcanzar de manera más rápida la presión óptima de frenada, pise fuertemente y no suelte.

Se dispara en función de la velocidad de accionamiento del pedal de freno.

Esto modifica la resistencia del pedal de freno debajo del pie.

Para prolongar el sistema de asistencia a la frenada de urgencia: mantenga el pie en el pedal de frenos.



## ANTIPATINADO DE RUEDAS (ASR) Y CONTROL DINÁMICO DE ESTABILIDAD (ESP)

Estos sistemas están asociados y son complementarios al ABS.

El ASR es un dispositivo muy útil para guardar una motricidad óptima y evitar las pérdidas de control del vehículo en la aceleración.

El sistema optimiza la motricidad, con el fin de evitar el patinado de las ruedas, actuando en los frenos de las ruedas motrices y en el motor. También permite mejorar la estabilidad direccional del vehículo en la aceleración.

Con el ESP, mantenga el rumbo sin intentar contragirar.

En caso de diferencia entre la trayectoria seguida por el vehículo y la deseada por el conductor, el sistema ESP actúa

automáticamente sobre el freno de una o varias ruedas y en el motor para inscribir el vehículo en la trayectoria deseada.

## Funcionamiento de los sistemas ASR y ESP

**ESP**  
OFF

El testigo luminoso parpadea cuando el ASR o el ESP están activados.

## Neutralización de los sistemas ASR/ESP

En condiciones excepcionales (arranque del vehículo enfangado, inmovilizado en la nieve, sobre terreno blando...), puede ser útil neutralizar los sistemas ASR y ESP para hacer patinar las ruedas y encontrar mayor adherencia.

- Pulse en el botón, situado en la consola central.
- El testigo se enciende: los sistemas ASR y ESP dejan de actuar.

## Empiezan a actuar nuevamente:

- automáticamente a partir de 50 km/h,
- manualmente con un nuevo impulso en el botón.

## Control del funcionamiento



Cuando sobreviene un disfuncionamiento de los sistemas, el testigo se enciende acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

Consulte en la red PEUGEOT para que le verifiquen el sistema.

El testigo puede encenderse igualmente si los neumáticos están desinflados. Compruebe la presión de cada neumático.

## Uso correcto

Los sistemas ASR/ESP ofrecen un aumento de seguridad en conducción normal, pero ello no debe incitar al conductor a tomar riesgos suplementarios o a circular a velocidades demasiado elevadas.

El funcionamiento de estos sistemas está asegurado si respeta las recomendaciones del fabricante en lo concerniente a las ruedas (neumáticos y llantas), los componentes de frenada, los componentes electrónicos, así como los procedimientos de montaje y de intervención de la red PEUGEOT.

Después de un choque, haga que le verifiquen estos sistemas en la red PEUGEOT.





### CINTURONES DE SEGURIDAD

#### Reglaje en altura

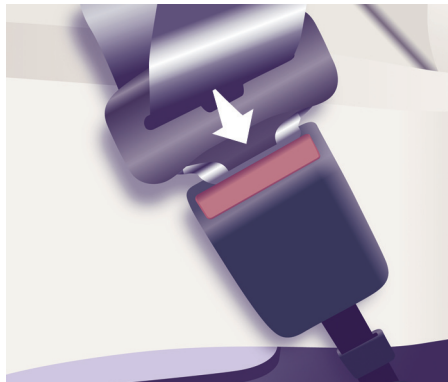
Pellizque el mando con el mecanismo y deslice el conjunto del lado del asiento conductor y del lado asiento pasajero individual.

Si su vehículo está equipado con una banqueta trasera, el cinturón del asiento central no se puede regular en altura.

#### Bloqueo

Tire de la correa, e inserte la punta en el cajetín de bloqueo.

Compruebe su correcto bloqueo efectuando un intento de tracción en el cinturón.



#### Desbloqueo

Pulse en el botón rojo.



#### Testigo de cinturón conductor no abrochado

Al arrancar el vehículo, cuando el conductor no se ha abrochado su cinturón, este testigo se enciende.



#### Testigo de cinturón pasajero no abrochado

Si su vehículo está equipado con un asiento delantero pasajero, al arrancar el vehículo, cuando el pasajero no se ha abrochado su cinturón, este testigo se enciende.

#### Uso correcto

El conductor debe asegurarse que los pasajeros utilizan correctamente los cinturones de seguridad y que éstos están todos bien atados antes de circular. Sea cual fuere su plaza en el vehículo, póngase siempre su cinturón de seguridad, inclusive en los trayectos de corta duración.

Los cinturones de seguridad están equipados con carretes retráctiles que permiten el ajuste automático de la longitud de la correa a su morfología.

No utilice accesorios (pinzas para la ropa, clips, imperdibles, ...) que permitan una holgura con las correas de los cinturones.

Asegúrese que el cinturón está correctamente enrollado después de haberlo usado.

Después de haber abatido o desplazado un asiento o una banqueta trasera, asegúrese que el cinturón está correctamente enrollado y que el cajetín de bloqueo está preparado para recibir su punta.

En función de la naturaleza y de la importancia de los impactos, el dispositivo pirotécnico puede dispararse antes e independientemente del despliegue de los airbags.

Tensa indistintamente los cinturones y los acopla sobre el cuerpo de los ocupantes. La activación de los pretensores va acompañada de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

## Cinturones de seguridad

El limitador de esfuerzo atenúa la presión del cinturón sobre el cuerpo de los ocupantes.

Los cinturones de seguridad con pretensión pirotécnica se activan cuando el contacto está puesto.

Los carretes retráctiles están equipados con un dispositivo de bloqueo automático que actúa durante una colisión, en una frenada de urgencia o en caso de vuelco del vehículo.

Puede desbloquear el cinturón de seguridad pulsando en el botón rojo del cajetín. Acompañe el cinturón después del desbloqueo.

El testigo del airbag se enciende si los pretensores se han activado. Consulte en la red PEUGEOT.

Para ser eficaz, un cinturón de seguridad debe:

- sujetar a una sola persona,
- no debe estar retorcido, verifíquelo moviéndolo hacia delante con un movimiento regular.
- estar tensado lo más próximo al cuerpo.

La parte superior del cinturón debe posicionarse en el hueco de la espalda.


La parte ventral debe posicionarse lo más bajo posible sobre la pelvis.

No invertir las hebillas de cinturón, ya que no cumplirían completamente su función. Si los asientos están equipados con reposabrazos, la parte ventral del cinturón debe siempre pasar por debajo del reposabrazos.

Verifique el correcto bloqueo del cinturón tirando de la correa fuertemente.


### Recomendaciones para los niños:

- utilice un asiento para niño adaptado, si el pasajero tiene menos de 12 años o mide menos de un metro cincuenta centímetros.
- no transporte nunca un niño sentado en sus rodillas, inclusive con el cinturón de seguridad del asiento abrochado.

 Para mayor información sobre los asientos para niños, remítase al capítulo 4, parte "Niños a bordo".

Debido a las recomendaciones de seguridad en vigor, la red PEUGEOT es la que le garantiza cualquier intervención o control, de la revisión en el mantenimiento y del equipamiento de sus cinturones de seguridad.

Haga que le verifiquen los cinturones periódicamente (inclusive después de un choque menor) en la red PEUGEOT: éstos no deben tener huellas de desgaste, corte o deshilachado, ni haber sido transformados o modificados.

 Limpie las correas de los cinturones con agua y jabón o con un producto de limpieza textil, que se vende en la red PEUGEOT.

## CINTURONES EN LAS PLAZAS DELANTERAS

### Con airbags frontales

Las plazas delanteras están equipadas con pretensores pirotécnicos y limitadores de esfuerzo.

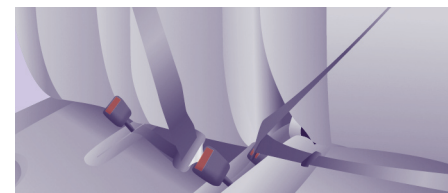
### Sin airbag frontal

Si su vehículo está equipado con una banqueta delantera sin airbag frontal, el cinturón del pasajero central no tiene pretensor pirotécnico.

## CINTURONES EN LAS PLAZAS TRASERAS

Si su vehículo está equipado con un asiento individual y una banqueta 2 plazas, las 3 plazas están equipadas con cinturones dotados cada uno de ellos de tres puntos de enganche y de un enrollador.

La plaza central dispone de su guía y del enrollador de cinturón, solidarios del respaldo.



Para las filas 2 y 3, procure poner el cinturón correcto con el cajetín de bloqueo correcto. No invierta el cinturón o el cajetín de las plazas laterales con el cajetín o el cinturón de la plaza central.



## MEJORAS DE SEGURIDAD

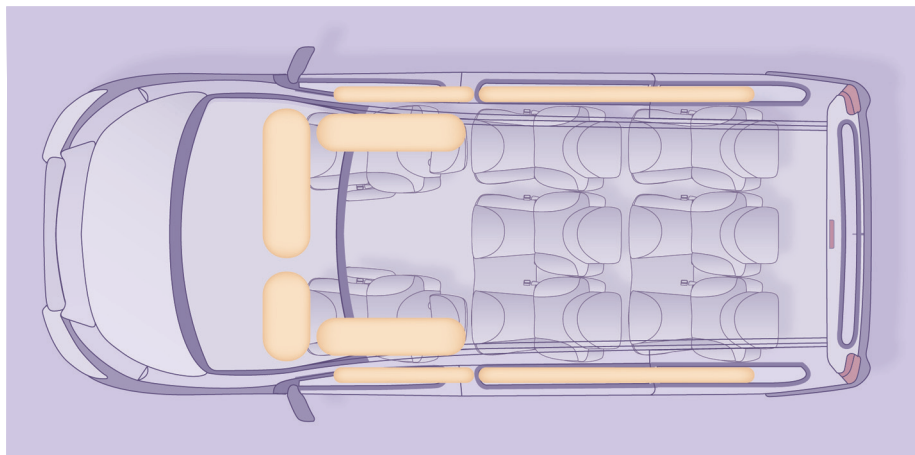
### Roll Over Mitigation\*

Este sistema ligado al ESP es un complemento de las funciones de frenada ABS-REF, ASR-ESP y AFU, ya descritas en este documento, para garantizarle un alto nivel de seguridad activa. En efecto, el sistema ROM está destinado en principio a los vehículos altos de gama de tipo 4x4 y hoy equipa su vehículo.

En caso de utilización extrema de aceleración transversal, este módulo limita los riesgos de vuelco del vehículo actuando en los frenos.

\* Sistema anti-vuelco.

## Airbags



## AIRBAGS

Los airbags han sido concebidos para optimizar la seguridad de los ocupantes (excepto en las plazas centrales de las filas 2 y 3) en caso de colisión violenta; complementan la acción de los cinturones de seguridad con limitador de esfuerzo. En este caso, los detectores electrónicos registran y analizan los choques frontales y laterales ocurridos en las zonas de detección de choque:

- en caso de choque violento, los airbags se despliegan instantáneamente y protegen a los ocupantes del vehículo.

Inmediatamente después del choque, los airbags se desinflan rápidamente con el fin de no impedir ni la visibilidad, ni la salida eventual de los ocupantes,

- en caso de choque poco violento, de impacto en la parte de atrás y en ciertas condiciones de vuelco, los airbags no se dispararán; sólo el cinturón de seguridad es suficiente para asegurar una protección óptima en estas situaciones.

La importancia de un choque depende de la naturaleza del obstáculo y de la velocidad del vehículo en el momento de la colisión.

**i Los airbags solamente funcionan con el contacto puesto.**

Este equipamiento sólo funciona una vez. Si le ocurre un segundo choque (durante el mismo accidente o en otro accidente), el airbag no funcionará.

El despliegue de uno o de los airbags va acompañado de un ligero desprendimiento de humo inofensivo y de un ruido, debido a la activación del filtro pirotécnico integrado en el sistema.

Este humo no es nocivo, pero puede llegar a ser irritante para las personas sensibles.

El ruido de la detonación puede conllevar una ligera disminución de la capacidad auditiva durante un breve periodo de tiempo.



- +** El airbag pasajero debe neutralizarse imperativamente si instala un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Capítulo 4, parte "Niños a bordo".

## Airbags

### Uso correcto

94

Adopte una posición sentado normal y vertical.

Abróchese en su asiento y el cinturón de seguridad convenientemente posicionado.

No deje que nada se interponga entre los ocupantes y los airbags (niño, animal, objeto...). Eso podría entorpecer el funcionamiento de los airbags o dañar a los ocupantes.

Después de un accidente o cuando el vehículo ha sido objeto de robo, haga que le revisen los sistemas de los airbags.

Toda intervención en los sistemas de los airbags está rigurosamente prohibida si no se realiza por el personal cualificado de la red PEUGEOT.

Incluso teniendo todas las precauciones recomendadas, existe un riesgo de heridas o pequeñas quemaduras en la cabeza, busto o en los brazos, durante el despliegue de un airbag. En efecto, la bolsa se infla de manera casi instantánea (en unas milésimas de segundo) y, se desinfla al mismo tiempo evacuando gases calientes por unos orificios previstos para este efecto.

### Airbags laterales

Cubra los asientos únicamente con fundas recomendadas. Éstas no impedirán el despliegue de los airbags laterales.

Consulte en la red PEUGEOT.

No fije o pegue nada en los respaldos de los asientos, eso podría ocasionar daños en el tórax o en el brazo durante el despliegue del airbag lateral.

No aproxime más de lo necesario el busto a la puerta.

### Airbags frontales

No conduzca agarrando el volante por sus radios o dejando las manos en la almohadilla central del volante.

No deje que los pasajeros pongan sus pies en el panel de instrumentos, corre el riesgo de heridas graves en caso de activación del airbag.

En la medida de lo posible, no fume, ya que el despliegue de los airbags puede ocasionar quemaduras o riesgos de daños debidos al cigarrillo o a la pipa.

Nunca desmonte, taladre o someta el volante a golpes violentos.

### Airbags cortinas

No fije o pegue nada en el techo, eso podría ocasionar daños en la cabeza durante el despliegue del airbag cortina.

No desmonte las empuñaduras de mantenimiento implantadas en el techo, participan en la fijación de los airbags cortinas.



### Airbags laterales

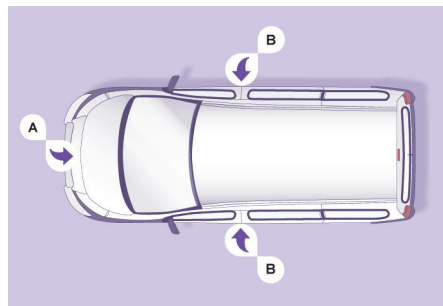
Si su vehículo está equipado con estos airbags, es un sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y al pasajero delantero a fin de limitar los riesgos de traumatismo en el tórax.

Cada airbag lateral está integrado en el respaldo del asiento delantero, del lado de la puerta.

### Activación

Se activan unilateralmente, en caso de choque lateral violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto frontal **B**, produciéndose perpendicularmente en el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de puerta correspondiente.



### Zonas de detección de choque

- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.

**i** A la hora de un choque o de una colisión ligera en el lado del vehículo o en caso de vuelco, el airbag puede que no se active.

A la hora de una colisión trasera o frontal, el airbag no se activa.

### Anomalía de funcionamiento



Si este testigo se enciende en el combinado, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, consulte en la red PEUGEOT para que le revisen el sistema. Los airbags podrían no volver a activarse en caso de choque violento.

### Airbags cortinas

Es un sistema que protege, en caso de choque lateral violento, al conductor y a los pasajeros (excepto a las plazas centrales de las filas 2 y 3) a fin de limitar los riesgos de traumatismo en la cabeza.

Cada airbag cortina está integrado en los montantes y en la parte superior del habitáculo.

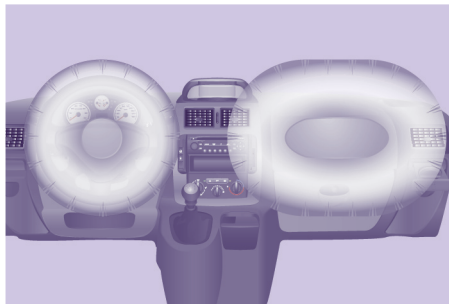
### Activación

Se activan simultáneamente con el airbag lateral correspondiente en caso de choque lateral violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto lateral **B**, produciéndose perpendicularmente en el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde el exterior hacia el interior del vehículo.

El airbag cortina se interpone entre el ocupante delantero o trasero del vehículo y las lunas.



## Airbags



### Airbags frontales

Están integrados en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero delantero.

### Activación

Se disparan simultáneamente, excepto si el airbag frontal pasajero ha sido neutralizado, en caso de choque frontal violento aplicado en toda o parte de la zona de impacto frontal **A**, según el eje longitudinal del vehículo en un plano horizontal y desde delante hacia atrás del vehículo.

El airbag lateral se interpone entre el ocupante delantero del vehículo y el panel de instrumentos para amortizar su proyección hacia delante.



### Neutralización

Únicamente el airbag frontal pasajero puede ser neutralizado:

- **Contacto quitado**, introduzca la llave en el mando de neutralización del airbag pasajero,
- póngala en posición **"OFF"**,
- y después retírela manteniendo esta posición.



El testigo airbag del combinado se enciende durante toda la duración de la neutralización.



Para asegurar la seguridad de su hijo, neutralice imperativamente el airbag pasajero cuando instale en el asiento delantero pasajero, un asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Si no, el niño correrá riesgos de lesiones graves e incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

### Reactivación

En posición **"OFF"**, el airbag pasajero no se disparará en caso de choque.

Tan pronto retire el asiento para niño, gire el mando del airbag hasta la posición **"ON"** para activar nuevamente el airbag y asegurar de esta manera la seguridad de su pasajero en caso de choque.

### Anomalia airbag frontal



Si este testigo se enciende, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla, consulte en la red PEUGEOT para que le revisen el sistema.



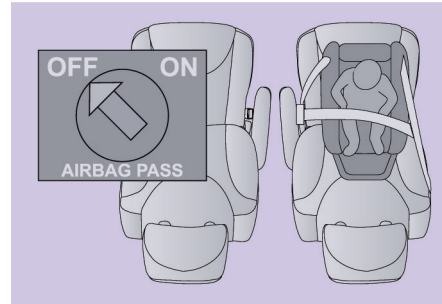
En caso de iluminación permanente de los dos testigos de airbags, no instale ningún asiento para niño de espaldas al sentido de la circulación. Consulte en la red PEUGEOT.

## GENERALIDADES SOBRE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

Preocupación constante de PEUGEOT a la concepción de su vehículo, no obstante la seguridad de sus hijos también depende de usted.

Para asegurarse una seguridad óptima, procure respetar las indicaciones siguientes:

- todos los niños menores de 12 años o que midan menos de un metro cincuenta tienen que ir transportados en los asientos para niños homologados adaptados a su peso, en las plazas equipadas con un cinturón de seguridad o con anclajes ISOFIX,
- estadísticamente, las plazas más seguras para transportar niños son las plazas traseras del vehículo,
- un niño que pese menos de 9 kg tiene que ir obligatoriamente transportado en posición "de espaldas al sentido de la circulación" tanto delante como detrás.
- el pasajero no debe viajar con un niño en sus rodillas.

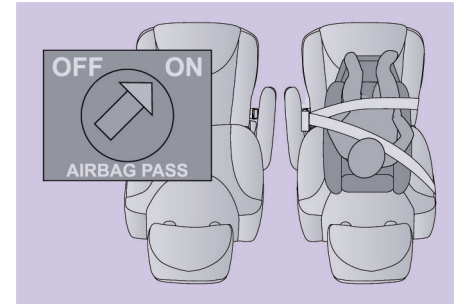


### INSTALACIÓN DE UN ASIENTO PARA NIÑO FIJADO CON UN CINTURÓN DE TRES PUNTOS

#### "De espaldas al sentido de la circulación"

Recomendado en las plazas traseras hasta 2 años.

Cuando se instala un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la plaza pasajero delantero, el airbag pasajero debe estar imperativamente neutralizado. Si no, el niño correría riesgos de heridas graves o incluso de muerte a la hora del despliegue del airbag.



#### "De cara al sentido de la circulación"

Recomendado en las plazas traseras a partir de 2 años.

Cuando se instala un asiento para niño "de cara al sentido de la circulación" en la plaza pasajero delantero, deje el airbag pasajero activo.

Las normas para transportar a los niños son específicas en cada país. Consulte el código de circulación en vigor en su país.

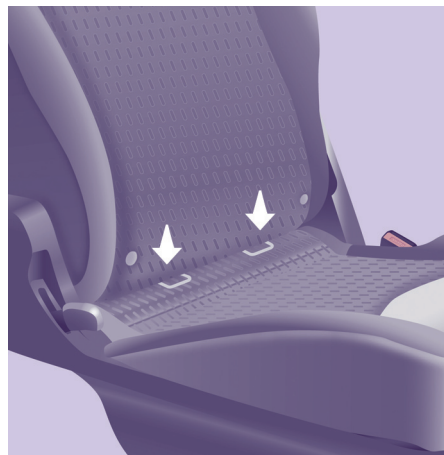
Consulte la lista de los asientos homologados en su país. Las fijaciones isofix, las plazas traseras, el airbag pasajero y su neutralización dependen de la versión comercializada.





**i** La función de los asientos para niños y la de la neutralización del airbag pasajero son comunes para toda la gama PEUGEOT. Si no tiene la función de la neutralización del airbag pasajero, está estrictamente prohibido instalar un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en las plazas delanteras.

**+** Capítulo 4, parte "Airbags".



## FIJACIONES "ISOFIX"

Su vehículo ha sido homologado según la nueva reglamentación ISOFIX.

Si su vehículo está equipado con estas fijaciones, los anclajes ISOFIX reglamentarios se localizan con unas etiquetas.



Se trata de tres anillos para cada asiento:

- dos anillos delanteros, situados entre el respaldo y el cojín del asiento del vehículo, marcados por una etiqueta,
- un anillo trasero, para la fijación de la correa alta llamada TOP TETHER, marcado con otra etiqueta.

Este sistema de fijación ISOFIX le asegura un montaje fiable, sólido y rápido, del asiento para niño en su vehículo.

Los asientos para niños ISOFIX están equipados con dos cerrojos que se anclan fácilmente en los dos anillos delanteros.

Algunos disponen igualmente de una correa alta que se fija en el anillo superior trasero.

Para sujetar esta correa, levante el reposacabezas del asiento del vehículo, y después pase el gancho entre sus varillas. A continuación fije el gancho en el anillo trasero, y después tense la correa alta.

La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Para conocer los asientos para niños ISOFIX que se pueden instalar en su vehículo, consulte la tabla recapitulativa para el emplazamiento de los asientos para niños ISOFIX.

## ASIENTO PARA NIÑO ISOFIX RECOMENDADO POR PEUGEOT Y HOMOLOGADO EN SU VEHÍCULO

**RÖMER Duo Plus ISOFIX (clase de talla B1)**

**Grupo 1: de 9 a 18 kg**



Se instala de cara al sentido de la circulación.  
Está equipado con una correa alta que se fija en el anillo superior ISOFIX, llamado TOP TETHER.  
Tres inclinaciones posibles del casco-bastidor: posiciones sentado, descanso y tumbado.

Este asiento para niño se puede utilizar igualmente en las plazas no equipadas con los anclajes ISOFIX.

En este caso, es obligatorio fijar el asiento para niño en el asiento del vehículo con el cinturón de seguridad de tres puntos.

**Siga las indicaciones de montaje del asiento para niño en el manual de instalación del fabricante del asiento.**

## TABLA RECAPITULATIVA PARA EL EMPLAZAMIENTO DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS ISOFIX

Esta tabla le indica las posibilidades para instalar asientos para niños ISOFIX en las plazas equipadas con anclajes ISOFIX en el vehículo. Para los asientos para niños ISOFIX universales y semi-universales, la clase de talla ISOFIX del asiento para niño, determinada por una letra entre **A** y **G**, está indicada en el asiento para niño al lado del logo ISOFIX.

Peso del niño/edad indicada										
	Inferior a 10 kg (grupo 0) Hasta 6 meses aproximadamente		Inferior a 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Hasta 1 año aproximadamente			De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a 3 años aproximadamente				
Tipo de asiento para niño ISOFIX	Capazo		"de espaldas al sentido de la circulación"			"de espaldas al sentido de la circulación"		"de cara al sentido de la circulación"		
Clase de talla ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Plazas traseras laterales Fila 2 con asientos individuales en la Fila 1	IL-SU		IL-SU			IL-SU		IUF, IL-SU		
Plazas traseras laterales Fila 2 con banqueta 2 plazas en la Fila 1	IL-SU		X	IL-SU		X	IL-SU		IUF, IL-SU	
Plazas traseras en Fila 3	IL-SU		X	IL-SU		X	IL-SU		IUF, IL-SU	

**IUF:** Plaza adaptada para instalar un asiento para niño ISOFIX de categoría universal. Asiento para niño ISOFIX "de cara al sentido de la circulación" equipado con una correa alta que se fija en el anillo superior de las plazas ISOFIX del vehículo.

**IL-SU:** Plaza adaptada para instalar un asiento para niño ISOFIX semi-universal. Asiento para niño ISOFIX "de cara al sentido de la circulación" equipado con un soporte. Asiento para niño ISOFIX "de espaldas al sentido de la circulación" o capazo, equipados con una correa alta o con un soporte.

**X:** Ningún dispositivo de sujeción para niños.

**Capazo:** se fija en las anillas inferiores de una plaza ISOFIX y ocupa las dos plazas traseras.

## ASIENTOS PARA NIÑOS UNIVERSALES RECOMENDADOS POR PEUGEOT

PEUGEOT le propone una gama completa de asientos para niños recomendados que se fijan con un **cinturón de seguridad de tres puntos**:

**Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg**  
**Grupo 0+: desde el nacimiento hasta 13 kg**



**L1**

**"RÖMER Baby-Safe Plus"**

Se instala de espaldas al sentido de la circulación.

**Grupos 1, 2 y 3: de 9 a 36 kg**



**L2**

**"KIDDY Life"**

El uso del cinturón es obligatorio para transportar a los niños (de 9 a 18 kg).

**Grupos 2 y 3: de 15 a 36 kg**



**L3**

**"RECARO Start".**



**L4**

**"KLIPPAN Optima"**

A partir de los 6 años (aproximadamente 22 kg), sólo se utiliza el realce de asiento.

## INSTALAR LOS ASIENTOS PARA NIÑOS FIJADOS CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Esta tabla le indica las posibilidades para instalar los asientos para niños que se fijan con un cinturón de seguridad y homologados universalmente en función del peso del niño y de la plaza en el vehículo:

Plaza			Peso del niño y edad indicada			
			Inferior a 13 kg (grupos 0 (a) y 0+) Hasta 1 ≈ año	De 9 a 18 kg (grupo 1) De 1 a ≈ 3 años	De 15 a 25 kg (grupo 2) De 3 a ≈ 6 años	De 22 a 36 kg (grupo 3) De 6 a ≈ 10 años
Fila 1 (b)		Asiento individual	U	U	U	U
		Banqueta, plaza lateral	U	U	U	U
		Banqueta, plaza central	L1	L2	L2, L3, L4	L2, L3, L4
Fila 2		Plazas laterales	U	U	U	U
		Plaza central	U	U	U	U
Fila 3		Plazas laterales	U	U	U	U
		Plaza central	U	U	U	U

a: Grupo 0: desde el nacimiento hasta 10 kg. Los capazos y las "camas auto" no deben instalarse en la plaza pasajero delantero.

b: consulte el código de circulación en vigor en su país, antes de instalar a su hijo en esta plaza.

U: plaza adaptada para instalar un asiento para niño que se fija con un cinturón de seguridad y homologado universalmente, "de espaldas al sentido de la circulación" y/o "de cara al sentido de la circulación".

## Niños a bordo

**CONSEJOS PARA LOS ASIENTOS PARA NIÑOS**

La mala instalación de un asiento para niño en un vehículo compromete la protección del niño en caso de colisión.

Piense en abrochar los cinturones de seguridad o el arnés de los asientos para niños **limitando al máximo la holgura** con respecto al cuerpo del niño, incluso para un corto recorrido.

Para una instalación óptima de un asiento para niño, verifique que su respaldo está bien apoyado en el respaldo del asiento del vehículo y que el reposacabezas no estorba.

Si debe quitar el reposacabezas, asegúrese que está bien guardado o atado a fin de evitar que se transforme en un proyectil en caso de frenada importante.

Los niños menores de 10 años no deben ir colocados en posición "de cara al sentido de la circulación" en la plaza pasajero delantera, salvo si las plazas traseras están ocupadas por otros niños o si los asientos traseros no se pueden utilizar o no existen. Neutralice el airbag pasajero en cuanto

instale un asiento para niño "de espaldas al sentido de la circulación" en la plaza delantera.

Si no, el niño correrá riesgos de herirse gravemente o incluso de muerte durante el despliegue del airbag.

Por seguridad, no deje:

- a uno o varios niños solos y sin vigilancia en un vehículo,
- a un niño o un animal en un vehículo expuesto al sol, lunas cerradas,
- las llaves al alcance de los niños en el interior del vehículo.

Para impedir la apertura accidental de las puertas, utilice el dispositivo "Seguridad niños".

Procure no abrir más de un tercio las lunas traseras.

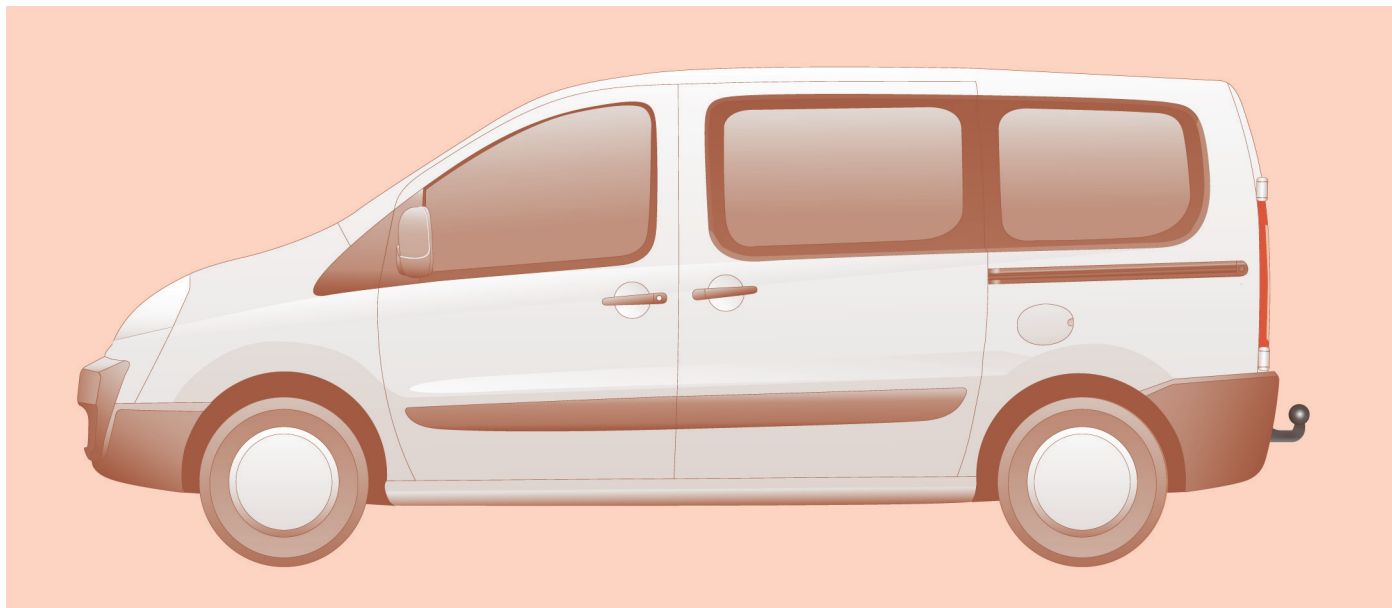
Para proteger a sus hijos de los rayos del sol, equípe las lunas traseras con persianas laterales.

**Instalación de un realce de asiento**

La parte torácica del cinturón debe estar puesta en el hombro del niño sin tocar el cuello.

Verifique que la parte abdominal del cinturón de seguridad está bien puesta por encima de las piernas del niño.

PEUGEOT le recomienda utilizar un realce de asiento con respaldo, equipado con una guía de cinturón a nivel del hombro.



### REMOLCAR UN REMOLQUE, UNA CARAVANA, UN BARCO...

**+** Para saber más a cerca de las masas, remítase a los documentos administrativos (tarjeta gris, ...) o en el capítulo 8, parte "Masas".

#### Consejos de conducción

El vehículo remolcado tiene que tener las ruedas libres: caja de cambios en punto muerto.

#### Reparto de las cargas

Reparta la carga en el remolque para que los objetos más pesados se encuentren lo más cerca posible del eje y que el peso en la lanza se aproxime al máximo autorizado, sin, no obstante, sobrepasarlo.

#### Refrigeración

Remolcar un remolque en una pendiente aumenta la temperatura del líquido de refrigeración.

Al estar accionado eléctricamente el ventilador, su capacidad de refrigeración no depende del régimen motor.

## Enganchar un remolque

### Enganche de remolque

Le recomendamos que utilice los enganches y haces de cables originales PEUGEOT, que han sido probados y homologados a la concepción de su vehículo y que confíe el montaje de este dispositivo a la red PEUGEOT.

En caso de realizar el montaje en otro sitio que no sea la red PEUGEOT, este montaje debe efectuarse imperativamente utilizando las pre-disposiciones eléctricas implantadas en la parte trasera del vehículo y respetando las recomendaciones del fabricante.

Conforme con las recomendaciones generales descritas anteriormente, llamamos su atención sobre el riesgo asociado al montaje de un enganche de remolque o accesorio eléctrico no recomendado por Automobiles PEUGEOT. Este montaje puede conllevar una avería del sistema electrónico de su vehículo. Infórmese previamente en la red PEUGEOT.

Al contrario, utilice una velocidad de caja de cambios elevada para bajar el régimen motor y reducir su velocidad.

En todos los casos, esté atento a la temperatura del líquido de refrigeración.

### Uso correcto

En ciertas condiciones de utilización especialmente exigentes (remolcar carga máxima en pendiente con temperatura elevada), el motor limita automáticamente su potencia. En este caso, el corte automático de la climatización permite recuperar la potencia del motor.



En caso de encenderse el testigo de temperatura del líquido de refrigeración, detenga el vehículo y pare el motor tan pronto le sea posible.



Capítulo 6, parte "Niveles".



**Neumáticos:** verifique la presión de los neumáticos del vehículo que remolca (ver capítulo 8, parte "Elementos de identificación") y del remolque, respetando las presiones recomendadas.

### Frenos

Remolcar aumenta la distancia de frenada. Circule a velocidad moderada, reduzca de velocidad en tiempo útil y frene de manera progresiva.

### Viento lateral

La sensibilidad al viento lateral aumenta. Conduzca con suavidad y a velocidad moderada.

### ABS/ESP

Los sistemas ABS o ESP solamente controlan el vehículo, no el remolque o la caravana.

### Ayuda trasera al estacionamiento

La ayuda no está operativa cuando el vehículo remolca.



## Equipamientos

### OTROS ACCESORIOS

Estos accesorios y piezas, después de haber sido probados y aprobados en fiabilidad y seguridad, han sido adaptados a su vehículo. Una amplia selección recomendada y piezas originales son propuestas.

Hay otra gama, igualmente disponible y estructurada alrededor del confort, del ocio y del mantenimiento:



Alarma anti-intrusión, grabado de las lunas, botiquín, chaleco de alta seguridad, ayuda al estacionamiento trasero, triángulo de señalización, ...



Fundas de asiento compatibles con los airbags para asiento delantero, banquetas, alfombrillas de goma, alfombrillas de moqueta, cajetines colocación de objetos en el maletero, barras de techo, persianas laterales, cadenas para la nieve.

Para evitar toda molestia debajo de los pedales:

- cuide del correcto posicionamiento de la alfombrilla y de sus fijaciones,
- nunca ponga más de una alfombrilla.



Autorradios, kit manos libres, altavoces, cargador CD, navegación...

Sea cual fuere el material audio y telemático ofertado en el mercado, las dificultades técnicas

asociadas al montaje de un equipamiento de esta clase de productos requieren tener en cuenta las especificaciones del material y sus compatibilidades con la capacidad del equipamiento de serie del vehículo.

Infórmese previamente en la red PEUGEOT.

#### Instalación de emisores de radiocomunicación

Antes de instalar cualquier emisor de radiocomunicación en post-equipamiento, con antena exterior en su vehículo, le aconsejamos que se ponga en contacto con un representante de la marca PEUGEOT.

La red PEUGEOT le proporcionará las características de los emisores (banda de frecuencia, potencia de salida máxima, posición de la antena, condiciones específicas de instalación) que se pueden montar, conforme a la Directiva Compatibilidad Electromagnética Automóvil (2004/104/CE).



Embellecedores, faldillas delanteras, faldillas traseras, deflectores, apoya pie, ...



Líquido lavalunas, productos de limpieza y de mantenimiento interior y exterior, lámparas de repuesto, ...



El montaje de un equipamiento o de un accesorio eléctrico no recomendado por Automobiles PEUGEOT, puede conllevar una avería en el sistema electrónico de su vehículo. Le agradecemos que tome buena nota de esta particularidad y, le aconsejamos que contacte con un representante de la Marca para que le muestre la gama de equipamientos o accesorios recomendados.

Según los países de comercialización, los chalecos de alta seguridad, triángulos de señalización y las lámparas de repuesto son obligatorios a bordo del vehículo.

## Apertura del capó



## APERTURA DEL CAPÓ

**Desde el interior:**

- levante la tapa situada en el lado izquierdo del asiento conductor.
- tire del mando hacia arriba.



**Desde el exterior:** entreabra el capó, levante el mando y levante el capó.

**Soporte capó**

Fije el soporte en una de las dos muescas, según la altura deseada, para mantener el capó abierto.

Antes de cerrar el capó, ponga el soporte en su alojamiento.

**Para cerrar**

Baje el capó y suéltelo al final del recorrido. Compruebe el correcto bloqueo del capó.

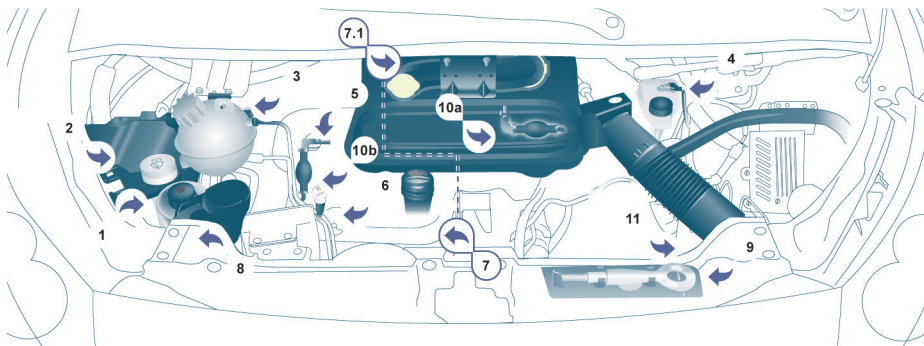
**Alerta "capó abierto"**

Esta alerta está acoplada únicamente con la opción alarma.



Motor en marcha o vehículo circulando, cuando el capó motor está mal cerrado, usted está alertado por un testigo y un dibujo en la pantalla, acompañado de una señal sonora.

## Subcapó

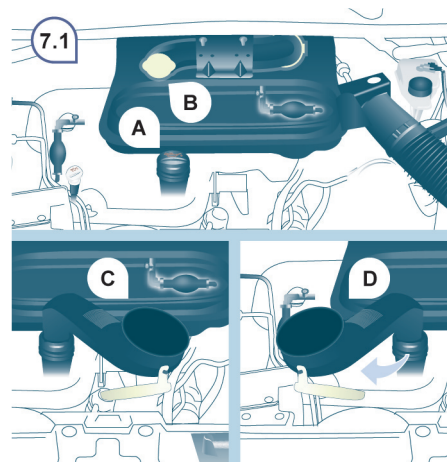


## SUBCAPÓ

### MOTORES DIESEL

- 1 - Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros.
- 2 - Caja de fusibles.
- 3 - Depósito del líquido de refrigeración.
- 4 - Depósito del líquido de frenos y de embrague.
- 5 - Filtro de aire.
- 6 - Varilla de nivel de aceite.
- 7 - Llenado del aceite motor.

- 8 - Depósito de dirección asistida.
- 9 - Anilla amovible de remolcado.
- 10 - Bomba de cebado (a: 1,6 L HDi ; b: 2 L HDi).
- 11 - Embudo llenado aceite motor (2 L HDi).

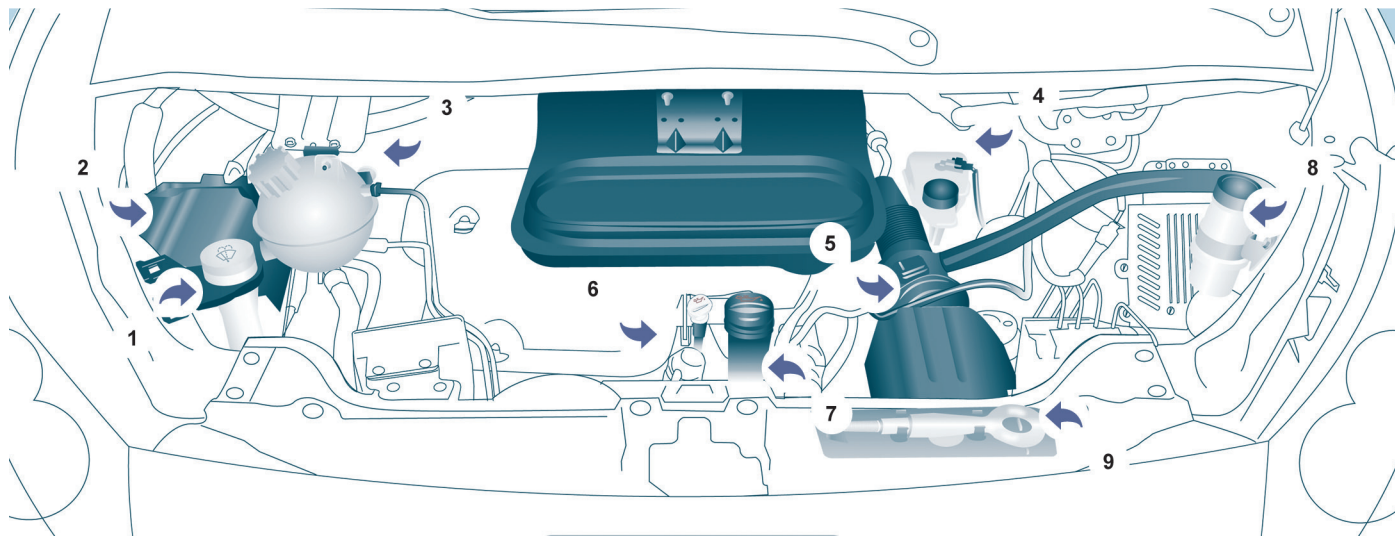


#### 7.1 - Llenado del aceite motor.

Si su vehículo está equipado con este embudo de llenado de aceite, proceda de la siguiente manera:

- A** - Retire el tapón de llenado de aceite.
- B** - Retire el embudo de su alojamiento.
- C** - Ponga el embudo en el orificio de llenado como se lo indica el dibujo.
- D** - Gire un 1/4 de vuelta hacia la izquierda para bloquear y efectúe el llenado de aceite.

Para el montaje, proceda en el sentido inverso sin olvidar de volver a apretar bien el tapón **A**.



## MOTOR GASOLINA

- |   |  |                                    |
|---|--|------------------------------------|
| 1. Depósito de lavaparabrisas y de lavafaros. | 4. Depósito del líquido de frenos y de embrague. | 7. Llenado del aceite motor.       |
| 2. Caja de fusibles.                          | 5. Filtro de aire.                               | 8. Depósito de dirección asistida. |
| 3. Depósito del líquido de refrigeración.     | 6. Varilla de nivel de aceite.                   | 9. Anilla amovible de remolcado.   |

## Niveles

### NIVELES

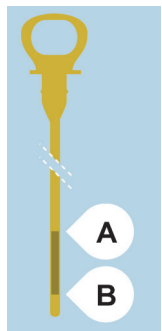
**i** Estas operaciones son del mantenimiento usual del correcto estado de marcha de su vehículo. Consulte las recomendaciones en la red PEUGEOT o en el carnet de mantenimiento adjunto a la bolsita que contiene los documentos de a bordo.

**o** Si debe desmontar/montar el cubre estilo motor, manipúlelo con cuidado para no deteriorar las grapas de fijación.

#### Nivel de aceite

Realice este control con regularidad y añada aceite entre dos cambios (el consumo máximo es de 0,5 l a los 1 000 km).

La comprobación se realiza con el vehículo en horizontal, motor frío, con la varilla manual.



#### Varilla manual

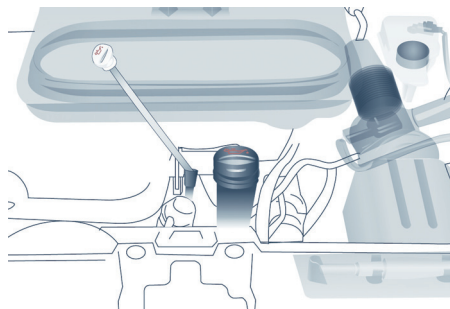
En la varilla nivel hay 2 marcas:

**A** = maxi.

Si sobrepasa esta marca, consulte en la red PEUGEOT.

**B** = mini.

Nunca debe estar por debajo de esta marca.



Para preservar la fiabilidad de los motores y los dispositivos de anticontaminación, está prohibido el uso de aditivos en el aceite motor.

#### Cambio

A efectuar imperativamente en los intervalos previstos y el grado de viscosidad del aceite elegido tendrá que responder a las exigencias conformes al plan de mantenimiento del fabricante. Consulte las recomendaciones en la red PEUGEOT.

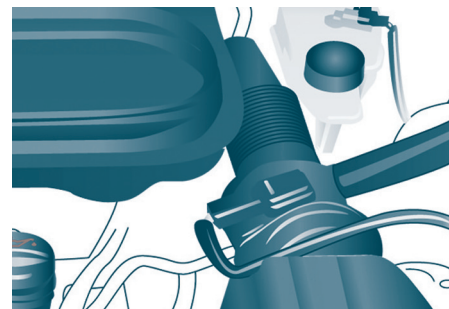
Antes del llenado, saque la varilla manual.

Para el motor 2 L HDi, utilice el embudo suministrado para rellenar el orificio del carter. Compruebe el nivel después del llenado (nunca sobrepase el máximo).

Enrosque el tapón del carter antes de cerrar el capó.

#### Elección del grado de viscosidad

En todos los casos, el aceite escogido deberá responder a las exigencias del fabricante.



#### Nivel del líquido de frenos

El cambio debe efectuarse imperativamente en los intervalos previstos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante.

Utilice los fluidos recomendados por el fabricante, que responden a las Normas DOT4.

El nivel debe estar entre las marcas MINI y MAXI situadas en el depósito.

La necesidad de tener que añadir frecuentemente líquido, indica un fallo que se debe hacer controlar lo antes posible en la red PEUGEOT.

#### Testigos

**+** La verificación con los testigos en el combinado está explicada en el capítulo 2, remítase a la parte "Puesto de conducción".

### Nivel del líquido de refrigeración

Utilice exclusivamente el líquido recomendado por el fabricante.

En el caso contrario, corre el riesgo de deteriorar gravemente su motor.

Cuando el motor está caliente, la temperatura del líquido de refrigeración está regulada por el motoventilador. Este motoventilador puede funcionar con el contacto quitado; además, al estar el circuito de refrigeración bajo presión, espere al menos una hora después de haber parado el motor para intervenir.

A fin de evitar todo riesgo de quemaduras, desenrosque el tapón 1/4 de vuelta para dejar que caiga la presión. Una vez haya caído la presión, retire el tapón y complete el nivel con líquido de refrigeración.

La necesidad de tener que añadir frecuentemente líquido, indica un fallo que se debe hacer controlar lo antes posible en la red PEUGEOT.

#### Complemento

El nivel debe estar entre las marcas MINI y MAXI situadas en el vaso de expansión. Si el complemento es superior a 1 litro haga que le comprueben el circuito en la red PEUGEOT.

### Nivel del líquido de dirección asistida

Vehículo sobre suelo horizontal y motor frío. Desenrosque el tapón solidario con la varilla nivel y compruebe el nivel que debe estar situado entre las marcas MINI y MAXI.

### Nivel del líquido lavaparabrisas y lavafaros

Para una calidad óptima de limpieza y por su propia seguridad, le aconsejamos utilizar los productos de la gama Tecnic PEUGEOT.

Capacidad del depósito lavaparabrisas: aproximadamente de 4,5 litros.

Si su vehículo está equipado con el lavafaros, la capacidad del depósito es de 7,5 litros.

Para asegurar una limpieza óptima y evitar el hielo, la puesta a nivel o la sustitución de este líquido no debe efectuarse con agua.



### Nivel de aditivo gasoil (Diesel con filtro de partículas)

El nivel mínimo de este aditivo le es indicado por la iluminación del testigo de servicio, acompañado de una señal sonora y de un mensaje en la pantalla.

Cuando ocurre con el motor en marcha, esto se debe a un principio de saturación del filtro de partículas (condiciones de circulación de tipo urbano excepcionalmente prolongadas: velocidad reducida, atascos, ...).

A fin de regenerar el filtro, le aconsejamos que circule en cuanto le sea posible, y cuando las condiciones de circulación lo permitan, a una velocidad de 60 km/h o más durante al menos cinco minutos (hasta que el mensaje desaparezca y se apague el testigo de servicio).

Durante la regeneración del filtro de partículas, pueden aparecer unos ruidos de relés debajo del panel de instrumentos.

Si el mensaje se queda señalado y si el testigo de servicio se queda encendido, consulte en la red PEUGEOT.

#### Complemento

Completar el nivel de este aditivo se debe efectuar rápida e imperativamente en la red PEUGEOT.

## Controles

### CONTROLES

#### Batería

Antes de que llegue el invierno, haga que le comprueben la batería en la red PEUGEOT.

#### Pastillas de frenos

El desgaste de los frenos depende del estilo de conducción, en especial para los vehículos que se utilizan en ciudad, en cortos recorridos. Puede ser necesario que le controlen el estado de los frenos, inclusive entre las revisiones del vehículo.

A parte de fuga en el circuito, una bajada importante del nivel del líquido de frenos indica un desgaste de las pastillas de frenos.

#### Estado de desgaste de los discos/tambores de frenos

Para toda información relativa a la revisión del estado de los discos/tambores de frenos, consulte en la red PEUGEOT.

#### Freno de estacionamiento

Un recorrido demasiado grande del freno de estacionamiento o la constatación de una pérdida de eficacia de este sistema impone un reglaje, inclusive entre dos revisiones. Haga que le revisen este sistema en la red PEUGEOT.

#### Filtro de aceite

Sustituya periódicamente el cartucho según la recomendación del plan de mantenimiento.

#### Filtro de carbón y filtro habitáculo

El filtro de carbón permite una filtración permanente y elimina el polvo.

El filtro habitáculo que esté encallado puede deteriorar los rendimientos del sistema de aire acondicionado y generar olores indeseables.

Le aconsejamos que utilice un filtro habitáculo combinado. Gracias a su segundo filtro activo específico, éste contribuye a la purificación del aire aspirado por los ocupantes y a la limpieza del habitáculo (reducción de los síntomas alérgicos, de los malos olores y de los depósitos grasos).

Remítase al carnet de mantenimiento para conocer la periodicidad de sustitución de estos elementos.

En función del entorno (atmósfera polvorienta...) y de la utilización del vehículo (conducción urbana...), si es necesario duplique sus sustituciones.



Capítulo 6, parte "Subcapó".

#### Filtro de partículas (Diesel)



El mantenimiento del filtro de partículas debe imperativamente efectuarse en la red PEUGEOT.

Durante las aceleraciones, después una circulación prolongada del vehículo a muy baja velocidad o al ralentí, puede excepcionalmente constatar unas emisiones de vapor de agua por el escape. Este vapor de agua no tiene consecuencia alguna en el comportamiento del vehículo ni para el medio ambiente.





1,6 l HDi

### Purgado del agua contenida en el filtro de gasoil



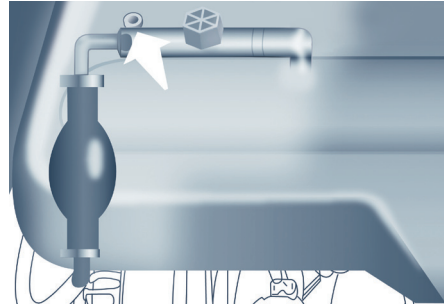
Si este testigo se enciende, purgue el filtro. Si no púrguelo regularmente a cada cambio de aceite del motor.

Para evacuar el agua, afloje el tornillo de purga situado en el filtro.

Opere hasta la evacuación completa del agua en el tubo transparente y después apriete el tornillo de purga.

Los motores HDi llevan una tecnología avanzada.

Toda intervención requiere una cualificación particular que le garantiza la red PEUGEOT.



2 l HDi

### Caja de cambios manual

Controle el nivel según el plan de mantenimiento del fabricante.

**i** Para efectuar la revisión de los principales niveles y el control de ciertos elementos, conforme al plan de mantenimiento del fabricante, remítase a las páginas que corresponden a la motorización de su vehículo en el carnet de mantenimiento.

**i** Utilice únicamente productos recomendados por PEUGEOT o productos de calidad y de características equivalentes.

A fin de optimizar órganos tan importantes como el circuito de frenada, PEUGEOT selecciona y propone productos muy específicos.

A fin de no dañar los órganos eléctricos, está totalmente prohibido utilizar el lavado a alta presión para limpiar el compartimento motor.





## UNIDOS EN EL RENDIMIENTO Y EL RESPETO DEL MEDIO AMBIENTE

### LA INNOVACIÓN AL SERVICIO DEL RENDIMIENTO

Los equipos de Búsqueda y de Desarrollo TOTAL elaboran para PEUGEOT unos lubricantes que responden a las últimas innovaciones técnicas de los vehículos PEUGEOT.

Es para usted la seguridad de obtener los mejores rendimientos para su motor.

**PEUGEOT RECOMIENDA TOTAL**

### UNA PROTECCIÓN ÓPTIMA DE SU MOTOR

Efectuando el mantenimiento de su vehículo PEUGEOT con los lubricantes TOTAL, usted contribuye a mejorar la duración de vida y el rendimiento de su motor siempre respetando el medio ambiente.

TEAM PEUGEOT TOTAL



**TOTAL**



**PEUGEOT**




## LLENADO DEL DEPÓSITO




### Reserva de carburante

Cuando la aguja está al principio de la zona roja, la reserva del depósito se alcanza cuando este testigo se enciende. En este instante, le quedan **aproximadamente 8 litros**. Ponga rápidamente carburante para evitar quedarse sin él.

El llenado de carburante se hace con el **motor parado**.

 No abra la puerta lateral izquierda, si su vehículo la tiene, ya que correría el riesgo de dañar la tapa de carburante durante el llenado.

 Puede bloquear esta puerta con la seguridad para niños eléctrica. Capítulo 2, parte "Puertas".

- Abra la tapa de carburante.
- Introduzca la llave y después gírela un cuarto de vuelta.
- Retire el tapón y engánchelo en la patilla situada en la cara interior de la tapa.

Una etiqueta pegada en el interior de la tapa le recuerda el tipo de carburante a utilizar. Cuando realiza el llenado del depósito, no insista más allá del tercer corte de la pistola. Podría generar disfuncionamientos.

La capacidad del depósito es de aproximadamente **80** litros.

- Llene el depósito, bloquee el tapón y cierre la tapa.

## CIRCUITO DE CARBURANTE NEUTRALIZADO

En caso de choque importante, existe un dispositivo que corta automáticamente la alimentación del carburante al motor.



El parpadeo de este testigo va acompañado de un mensaje en la pantalla.

Verifique la ausencia de olor y de fuga de carburante fuera del vehículo y restablezca la alimentación:

- corte el contacto (posición STOP).
- retire la llave del contacto.
- vuelva a poner la llave de contacto.
- ponga el contacto y arranque.

## BOMBA DE CEBADO DIESEL

En caso de quedarse sin carburante, es necesario cebear el circuito:

- llene el depósito de carburante con al menos cinco litros de gasoil,
- accione la bomba manual de cebado, situada bajo el capó motor bajo el cubre de protección, hasta la aparición del carburante en el manguito transparente,
- accione el motor de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.

## BATERÍA

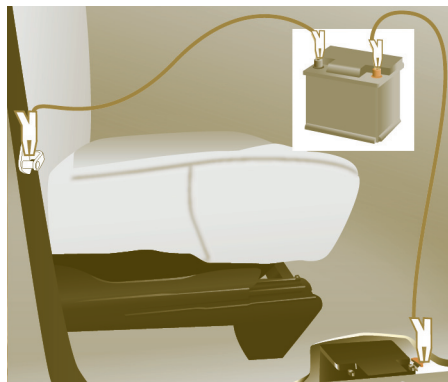
Está alojada en un compartimento, situado debajo del piso, delante del asiento pasajero.

### Para recargar la batería con un cargador de batería

- desconecte la batería,
- respete las instrucciones de utilización dadas por el fabricante del cargador,
- conecte la batería empezando por el borne (-),
- compruebe la limpieza de los bornes y de los terminales. Si están cubiertos de sulfato (depósito blanquecino o verdoso), desmóntelos y límpielos.

### Para arrancar con otra batería auxiliar

- conecte el cable rojo a los bornes (+) de las dos baterías,
- conecte un extremo del cable verde o negro al borne (-) de la batería auxiliar,
- conecte el otro extremo del cable verde o negro en un punto de masa del vehículo averiado, lo más lejos posible de la batería,
- accione el arranque, deje girar el motor,
- espere a que vuelva al ralentí y desconecte los cables.



**i** Se aconseja, cuando deje estacionado el vehículo más de un mes, desconectar la batería.

Antes de desconectar la batería, debe esperar 2 minutos después de quitar el contacto.

No desconecte los terminales estando el motor en marcha.

No recargue las baterías sin haber desconectado los terminales.

Después de volver a conectar la batería, ponga el contacto y espere 1 minuto antes de arrancar, con el fin de permitir la iniciación de los sistemas electrónicos. No obstante, si después de esta ligera manipulación, subsisten ligeras perturbaciones, consulte en la red PEUGEOT.

## MODO ECONOMÍA

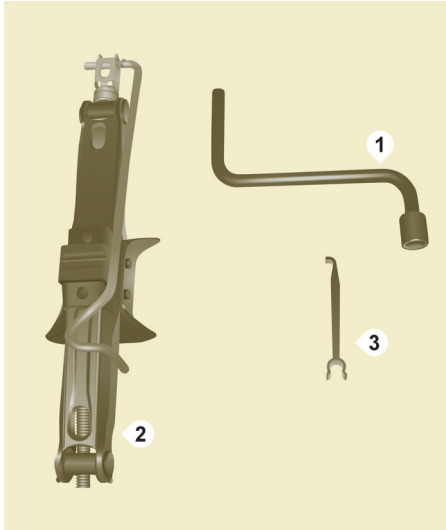
Después de parar el motor, llave en posición contacto, ciertas funciones (limpiaparabrisas, elevalunas, luces de techo, autorradio, etc.) solamente se pueden utilizar durante un acumulado de treinta minutos, con el fin de no descargar la batería.

Una vez pasados estos treinta minutos, las funciones activas se ponen en vigilancia y el testigo de la batería parpadea acompañado de un mensaje en la pantalla.

Para volver a utilizar de manera inmediata estas funciones, hay que arrancar el motor y dejar que gire unos segundos.

El tiempo que dispondrá será el doble del tiempo de la puesta en marcha del motor. No obstante, este tiempo estará siempre comprendido entre cinco y treinta minutos.

Una batería descargada no permite poner en marcha el motor.



## CAMBIAR UNA RUEDA

### 1. ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO

- Asegúrese imperativamente que los ocupantes hayan salido del vehículo y que están en una zona segura.
- En la medida de lo posible, inmovilice el vehículo sobre suelo horizontal, estable y no deslizante.

- Eche el freno de estacionamiento, quite el contacto y meta la primera velocidad o la marcha atrás.
- Ponga una cala, si disponible, debajo de la rueda diagonalmente opuesta a la que debe cambiar.

En ciertas condiciones de terreno y/o de cargas transportadas importantes, es necesario levantar el vehículo para sacar la rueda de repuesto de la cesta. Diríjase a la red PEUGEOT.

- + Si su vehículo está equipado con la suspensión con compensación neumática, neutralice el sistema. Capítulo 3, parte "Suspensión trasera".

### 2. UTILLAJES

- Si su vehículo los tiene, abra la tapa de plástico que está situada en la parte izquierda del vehículo.
  - Desenrosque la tuerca y retire el gato y la manivela.
1. Manivela desmonta-ruedas.
  2. Gato.
  3. Desmonta embellecedor de ruedas de aluminio.

- 👁 El gato y el conjunto del utillaje son específicos a su vehículo. No los utilice para otras cosas.



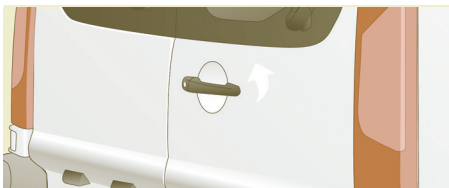
## Cambiar una rueda



### 3. RUEDA DE REPUESTO

- Acceda a la rueda de repuesto por la parte trasera.

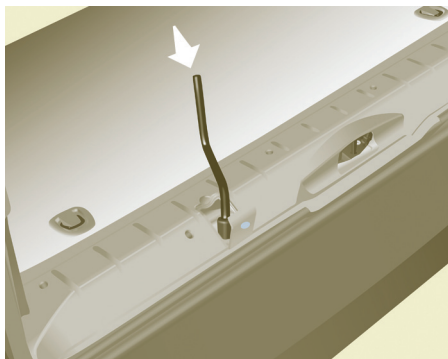
**i** Puede encender la luz de techo para aumentar la luminosidad.



- Abra las puertas traseras.



- Levante el cubre de plástico, situado en el apoyapie, para acceder al tornillo de la cesta.

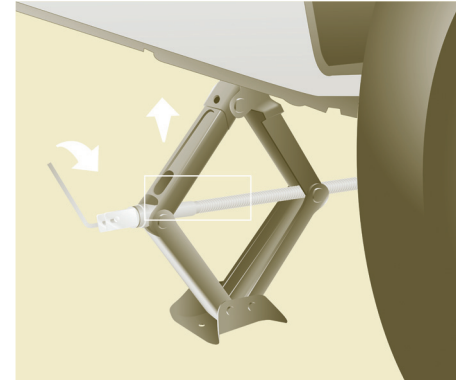
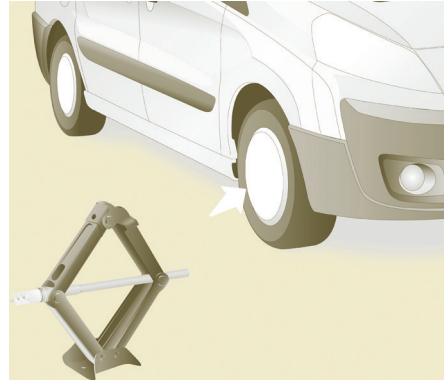


- Desenrosque el tornillo con la manivela desmonta rueda hasta bajar la cesta al máximo.



- Saque la cesta del gancho y ponga la rueda de repuesto cerca de la rueda que deba cambiar.





#### 4. MODO OPERATIVO

- Saque el embellecedor tirando de él con el desmonta embellecedor.
- Desbloquee los tornillos de rueda y empiece a desatornillarlos.
- Ponga el gato en contacto con el emplazamiento previsto, lo más cerca de la rueda que deba cambiar.  
Asegúrese que la plantilla del gato esté bien en contacto con el suelo, y en vertical con el suelo.
- Despliegue el gato a fin de poder levantar la rueda del suelo.
- Desatornille por completo la rueda.
- Retire los tornillos y quite la rueda.

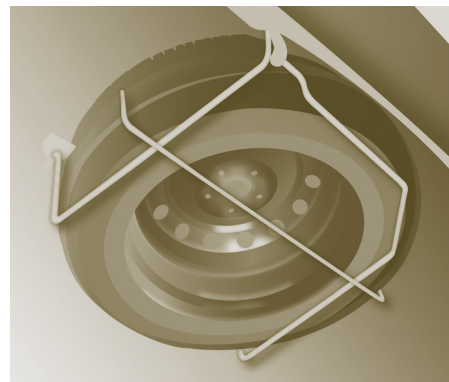
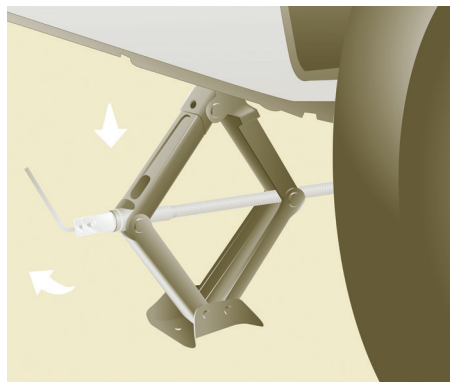
Únicamente despliegue el gato cuando ya haya empezado a desatornillar la rueda que debe cambiar, y una vez puesta la cala debajo de la rueda diagonalmente opuesta.

#### Útiles específicos para los vehículos equipados con ruedas de aluminio

Si su vehículo tiene ruedas con llantas de aluminio:

- El embellecedor se quita con la ayuda del desmonta embellecedor de ruedas de aluminio.
- Cada rueda está equipada con un tornillo antirrobo.
- Estos tornillos se pueden desbloquear con la ayuda de su llave especial para tornillos antirrobo (que le fue entregada con vehículo) y la manivela desmonta rueda.

## Cambiar una rueda



### 5. MONTAJE DE LA RUEDA DE REPUESTO

- Ponga la rueda en su sitio en el cubo y empiece a atornillarla con la mano.
- Efectúe un primer apriete con la manivela desmonta rueda.
- Baje completamente el vehículo plegando el gato, y sáquelo.
- Apriete nuevamente los tornillos de rueda con la manivela, bloquéelos sin forzar.
- Ponga la rueda a reparar en la cesta.
- Enganche la cesta al gancho y vuelva a subir la cesta con el tornillo y la manivela. Compruebe que la rueda y la cesta están bien puestas contra el piso del vehículo.
- Cierre la trampilla, situada en el apoya pie.
- Desmonte el embellecedor en el vehículo.



Nunca se debe meter debajo del vehículo cuando éste está levantado simplemente con un gato.

Nunca utilice una atornilladora en vez de la manivela desmonta rueda.

## 6. MONTAJE DE LA RUEDA REPARADA

El montaje de la rueda es el mismo que el de la etapa 5 sin olvidar de poner el embellecedor de la rueda.

**+** Capítulo 8, parte "Elementos de identificación" para localizar la etiqueta de los neumáticos.

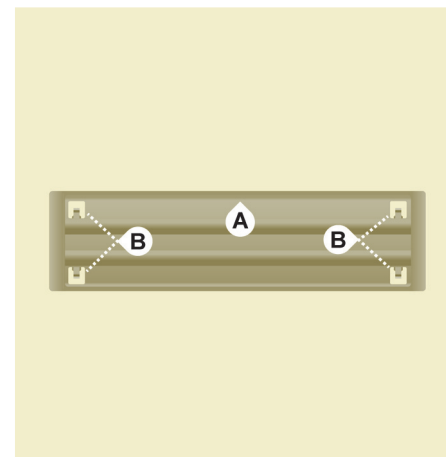
**i** La rueda de repuesto no ha sido concebida para circular en largas distancias, haga que le controlen rápidamente el par de apriete de los tornillos y la presión de la rueda de repuesto en la red PEUGEOT. Haga igualmente que le reparen y monten la rueda original lo más rápidamente posible en la red PEUGEOT.



### OBTURADOR MÓVIL ANTINIEVE

Según el destino, el obturador amovible antinieve se instala en la parte baja del paragolpes delantero, para evitar el amontonamiento de nieve a nivel del ventilador de refrigeración del radiador.

No olvide quitar el obturador móvil antinieve cuando la temperatura exterior sea superior a 10 °C (sin riesgo de caída de nieve), o si está remolcando.



### MONTAJE

- Ponga el obturador amovible antinieve frente a su tetón de centrado **A** en el paragolpes delantero.
- Móntelo presionando a nivel de cada clip **B** situado en los cuatro lados.

### DESMONTAJE

- Meta un destornillador a nivel del agujero situado cerca de cada uno de los clips.
- Efectúe un movimiento de palanca para quitar uno a uno los cuatro clips **B**.



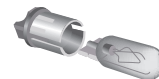
## Cambiar una lámpara



### CAMBIAR UNA LÁMPARA

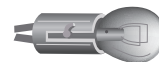
#### TIPOS DE LÁMPARAS

Diferentes tipos de lámparas están instalados en su vehículo. Para retirarlos:



#### Tipo A

Lámpara totalmente de cristal: tire suavemente ya que va montada a presión.



#### Tipo B

Lámpara con bayoneta: pulse en la lámpara y retírela girándola en el sentido contrario a las agujas de un reloj.



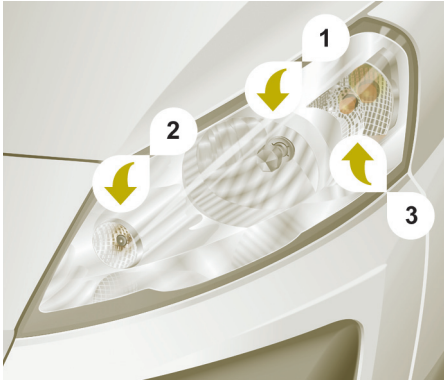
#### Tipo C

Lámpara halógena: quite el resorte de bloqueo de su emplazamiento.



El cambio de las lámparas halógenas debe efectuarse con los faros apagados desde al menos unos minutos (riesgo de quemadura grave). No toque directamente la lámpara con los dedos, utilice paños sin pelusas.

Al final de cada operación, verifique el buen funcionamiento de las luces.



## LUCES DELANTERAS

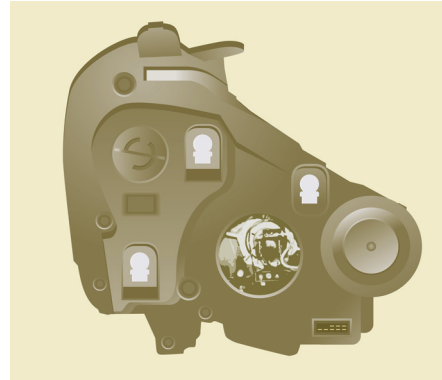
Abra el capó motor. Para acceder a las lámparas, pase la mano por detrás del bloque óptico.

Efectúe las operaciones en sentido contrario para la puesta en su sitio de cada lámpara.

### 1. Luces de cruce/Luces de carretera

**Tipo C**, H4 - 55 W

- Quite la tapa del medio tirando de la lengüeta de goma blanda.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Quite el resorte de bloqueo.
- Sustituya la lámpara teniendo sumo cuidado en que la parte metálica corresponda con las ranuras presentes en el piloto.



### 2. Luces de posición

**Tipo A**, W 5 W - 5 W

- Quite la tapa tirando de la lengüeta de goma blanda.
- Saque el porta-lámpara montado a presión tirando del conector.
- Sustituya la lámpara.
- Compruebe que haya puesto correctamente la tapa sobre todo su perímetro para asegurar la estanqueidad.



### 3. Indicadores de dirección

**Tipo B**, PY 21 W - 21 W (ámbar)

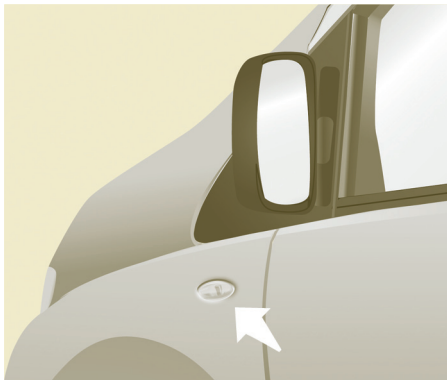
- Gire el porta-lámpara un cuarto de vuelta, en el sentido contrario a las agujas de un reloj.
- Quite la lámpara pulsando ligeramente encima y girando en el sentido contrario a las agujas de un reloj.
- Sustituya la lámpara.

### 4. Faros antiniebla

**Tipo C**, H1 - 55 W

Consulte en la red PEUGEOT.

## Cambiar una lámpara



### REPETIDOR LATERAL DE INDICADOR DE DIRECCIÓN

**Tipo A, WY 5 W (ámbar)**

- Empuje el repetidor hacia detrás y quítelo.
- Sujete el conector y gire un cuarto de vuelta hacia la izquierda el porta-lámpara.
- Gire un cuarto de vuelta hacia la izquierda la lámpara y sustitúyala.
- Durante el montaje, meta el repetidor hacia atrás y luego traígalo hacia delante.

Las lámparas de color ámbar (indicadores de dirección y repetidores laterales), se deben cambiar por lámparas con características y color idénticos.



**Delante/Atrás**

### LUCES DE TECHO

**Tipo A, 12 V 5 W - 5 W**

- Suelte el transparente metiendo un destornillador en las ranuras de cada lado de la luz de techo.
- Tire de la lámpara y sustitúyala.
- Fije el transparente en su emplazamiento y asegúrese de su bloqueo.

## Lavado alta presión



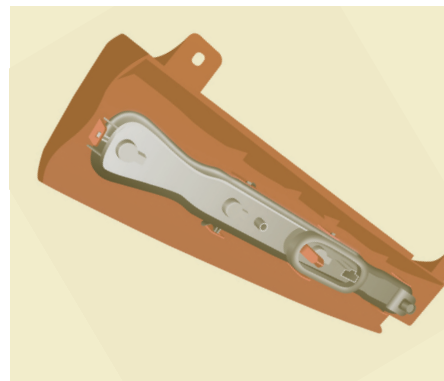
Utilizando este tipo de lavado en manchas persistentes, no insista en los faros, las luces y en su contorno para evitar deteriorar su barniz y su junta de estanqueidad.



## LUCES TRASERAS

Para más información sobre las lámparas, remítase a los "Tipos de lámparas".

1. **Luces de stop/luces de posición**  
Tipo B, P21/5 W - 21/5 W
2. **Indicadores de dirección**  
Tipo B, PY 21 W - 21 W (ámbar)
3. **Luces de marcha atrás**  
Tipo B, P21 W - 21 W
4. **Luces antiniebla**  
Tipo B, P21 W - 21 W



- Encuentre la lámpara defectuosa y después abra las puertas traseras a 180°. Capítulo 2, parte "Puertas".
- Retire las dos tuercas de fijación. Desde el exterior, tire del bloque transparente.
- Sujetando el piloto, desconecte el conector eléctrico.



- Separe las 8 lengüetas para sacar el porta-lámpara.
- Quite la lámpara defectuosa pulsando ligeramente encima y girando en sentido contrario a las agujas de un reloj.
- Sustituya la lámpara.

En el montaje, coloque correctamente:

- las 8 lengüetas,
- las dos tuercas blancas en los dos agujeros de goma para mantener la estanqueidad del piloto,
- el cable de alimentación para no pellizcarlo.

## Cambiar una lámpara

126



### LUCES DE MATRÍCULA

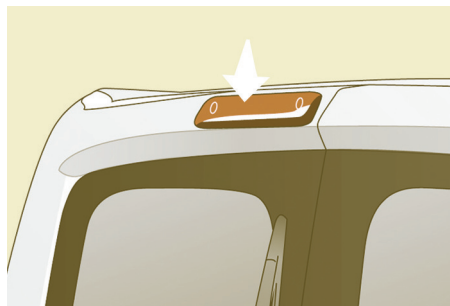
Tipo A, W 5 W - 5 W

#### Con portón trasero

- Separe el plástico transparente con un destornillador, en el punto indicado por la flecha.
- Sustituya la lámpara.
- Vuelva a poner el plástico transparente y pulse encima.

#### Con puertas batientes

- Suelte el guarnecido interior.
- Desconecte el conector separando su lengüeta.
- Quite el cubre de plástico.
- Gire el porta-lámpara un cuarto de vuelta en el sentido contrario a las agujas de un reloj.
- Sustituya la lámpara.

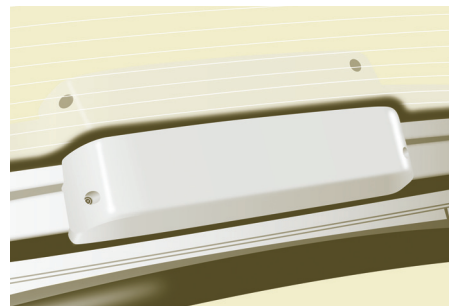


### TERCER PILOTO DE STOP

Tipo A, W 5 W - 5 W

#### Piloto situado en el exterior (puertas batientes)

- Desenrosque los dos tornillos con la ayuda de un destornillador Torx™ con un extremo de 20.
- Retire el piloto.
- Sustituya la lámpara.



Tipo B, P21 W - 21 W

#### Piloto situado en el interior (portón trasero)

- Desenrosque los dos tornillos con la ayuda de un destornillador Torx™ con un extremo de 20.
- Retire el cubre de plástico.
- Retire el porta-lámparas separando las dos lengüetas.
- Quite la lámpara defectuosa pulsando ligeramente encima y girándola en el sentido contrario a las agujas de un reloj.
- Sustituya la lámpara.

## Cambiar un fusible

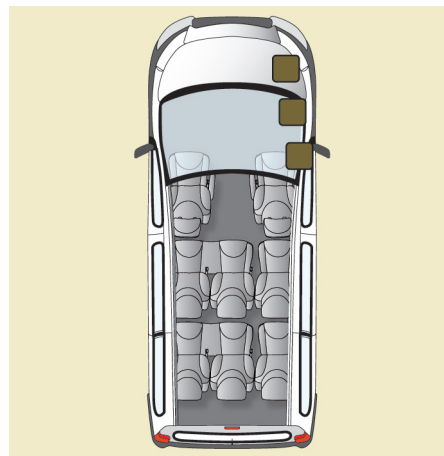
## CAMBIAR UN FUSIBLE

Las tres cajas de fusibles están situadas:

- en el panel de instrumentos lado derecho (detrás del porta-objetos, plegable),
- en el habitáculo (compartimento batería),
- debajo del capó motor.

Las designaciones comunicadas sólo son las de los fusibles que puede cambiar el usuario con la ayuda de la pinza y de los fusibles de recambio, situados detrás del porta-objetos del panel de instrumentos lado derecho. Para cualquier otro tipo de intervención, vaya a la red PEUGEOT.

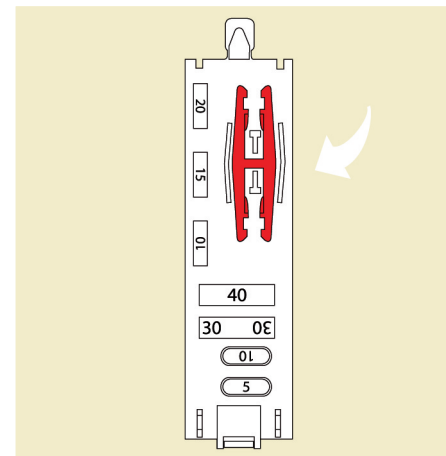
**i** A la atención de los profesionales: para mayor información sobre los fusibles y relés, consulte la esquemática de los "Métodos" en la Red.



## Quitar y poner un fusible

Antes de sustituir un fusible, es necesario conocer la causa del incidente y haberlo solucionado.

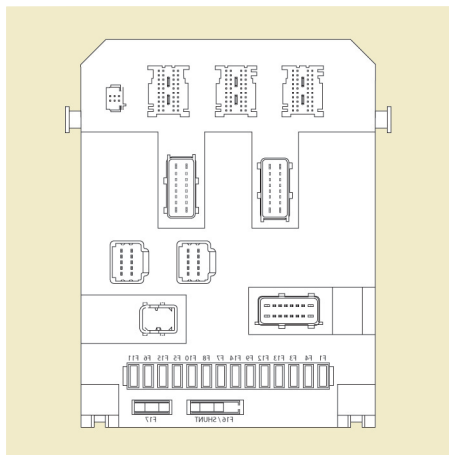
- Utilice la pinza.



**Sustituya siempre un fusible defectuoso por un fusible de intensidad equivalente.**

PEUGEOT declina cualquier responsabilidad por los gastos ocasionados para la reparación de su vehículo o los disfuncionamientos que resultasen de la instalación de accesorios auxiliares no suministrados y no recomendados por PEUGEOT y no instalados según sus prescripciones, en particular cuando el consumo del conjunto de los aparatos suplementarios conectados sobrepasa los 10 miliamperios.

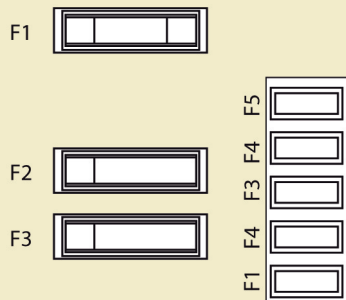
## Cambiar un fusible



### FUSIBLES PANEL DE INSTRUMENTOS LADO DERECHO

- Bascule el porta-objetos y tire de él fuertemente para acceder a los fusibles.

Fusibles	A (amperios)	Función
1	15	Limpialunas trasero
2	-	Libre
3	5	Calculador airbag
4	10	Sensor ángulo volante, Toma diagnosis, Sensor ESP, Ventilación manual, Contactor embrague, Altura de los faros, Bomba filtro de partículas
5	30	Retrovisores con mando eléctrico, Motor elevallunas pasajero
6	30	Alimentación elevallunas delantero
7	5	Luces de techo y luz guantera
8	20	Pantalla multifunción, Sirena alarma antirrobo, Autorradio, Cargador compact disc, Radioteléfono, Cajetín servicio remolque (post-equipamiento)
9	10	Toma accesorios en fila 2
10	30	Corrector de plato trasero, Conmutación en el volante, Combinado
11	15	Toma diagnosis, Contactor antirrobo
12	15	Kit manos libres, Calculador airbag, Calculador ayuda al estacionamiento
13	5	Cajetín de servicio motor, Cajetín de servicio remolque
14	15	Sensor de lluvia, Ventilación trasera, Aire acondicionado automático, Combinado
15	30	Bloqueo/desbloqueo/superbloqueo de las puertas
16	-	Libre
17	40	Luneta trasera con desempañado, Retrovisores con desempañado



### FUSIBLES HABITÁCULO

- Suelte la tapa del compartimento batería.
- Retire el terminal de batería rojo (+).

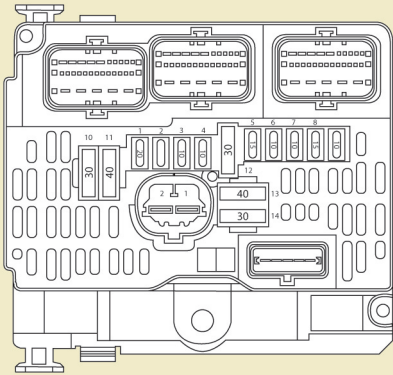
**Después de la intervención, vuelva a cerrar la tapa con cuidado.**

Fusibles	A (amperios)	Función
1	30	Asientos térmicos
2	20	Toma 12 V en fila 3
3	40/50	Cajetín servicio remolque (post-equipamiento)
4	-	Libre
36	15	Cerraduras puertas batientes
37	10	Cerraduras puertas batientes
38	20	Limpialunas trasero puertas batientes
39	10	Ventilación trasera
40	5	Retrovisores abatibles



Cambiar un fusible

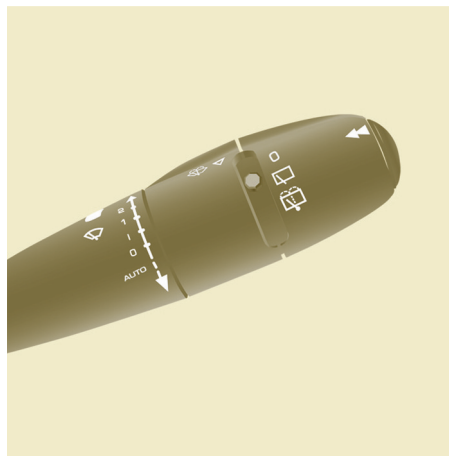
130



FUSIBLES DEBAJO DEL CAPÓ MOTOR

- Después de haber abierto el capó, deslice el soporte del líquido lavaparabrisas para facilitar el acceso.
- Suelte y bascule el cajetín para acceder a los fusibles.

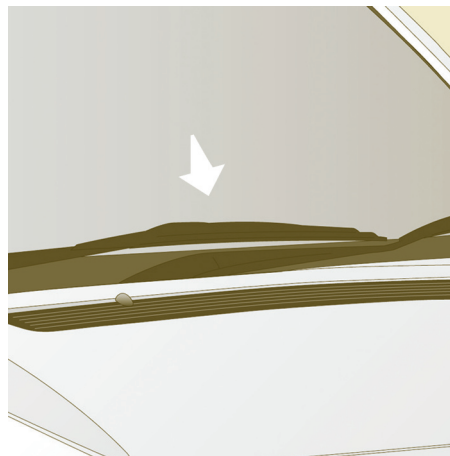
Fusibles	A (amperios)	Función
1	20	Calculador motor, Dispositivos alimentación carburante y alimentación aire, Grupo motoventilador
2	15	Bocina
3	10	Bomba lavaparabrisas delantero y lavalunas trasero
4	20	Bomba lavafaros
5	15	Dispositivo alimentación carburante
6	10	Dirección asistida, Contactador pedal de freno secundario
7	10	Sistema de frenada (ABS/ESP)
8	20	Mando del arranque
9	10	Contactador pedal de freno principal
10	30	Dispositivos alimentación carburante y alimentación aire, Dispositivos anticontaminación
11	40	Ventilación delantera
12	30	Limpiaparabrisas delantero
13	40	Cajetín servicio inteligente
14	30	Libre



## CAMBIAR UNA ESCOBILLA DE LIMPIAPARABRISAS

### Puesta en posición especial de las escobillas delanteras

- Menos de un minuto después de haber quitado el contacto, accione el mando limpiaparabrisas hacia abajo para posicionar las escobillas a lo largo de los montantes del parabrisas (posición especial).



### Sustitución de una escobilla delantera

- Levante el brazo.
- Suelte la escobilla y desmóntela.
- Monte la nueva escobilla.
- Abata los brazos.

Para guardar las escobillas, ponga el contacto y accione el mando del limpiaparabrisas.

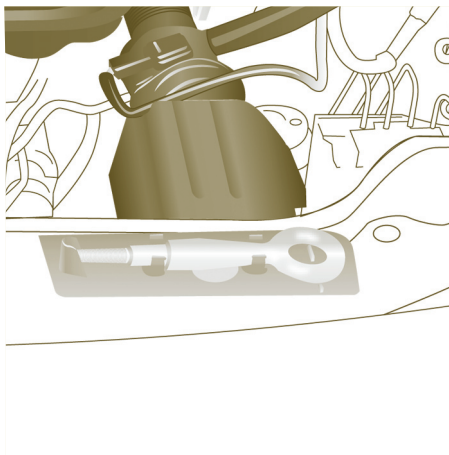
## Cambiar una escobilla del limpiaparabrisas



### Sustitución de una escobilla trasera

- Levante el brazo, después suelte la escobilla y desmóntela.
- Monte la nueva escobilla y abata el brazo.

## Remolcar su vehículo



### QUE LE REMOLQUEN

#### Sin elevación (las cuatro ruedas en el suelo)

Siempre debe utilizar una barra de remolcado.

#### Por la parte delantera

- suelte la tapa empujando en la parte inferior de esta,
- enrosque la anilla amovible de remolcado hasta el tope.



#### Por la parte trasera

- suelte la tapa con la ayuda de una moneda o con la parte plana de la anilla de remolcado,
- enrosque la anilla amovible de remolcado hasta el tope.

#### Con elevación (2 ruedas en el suelo solamente)

Es preferible levantar el vehículo con la ayuda de un útil de elevación profesional.



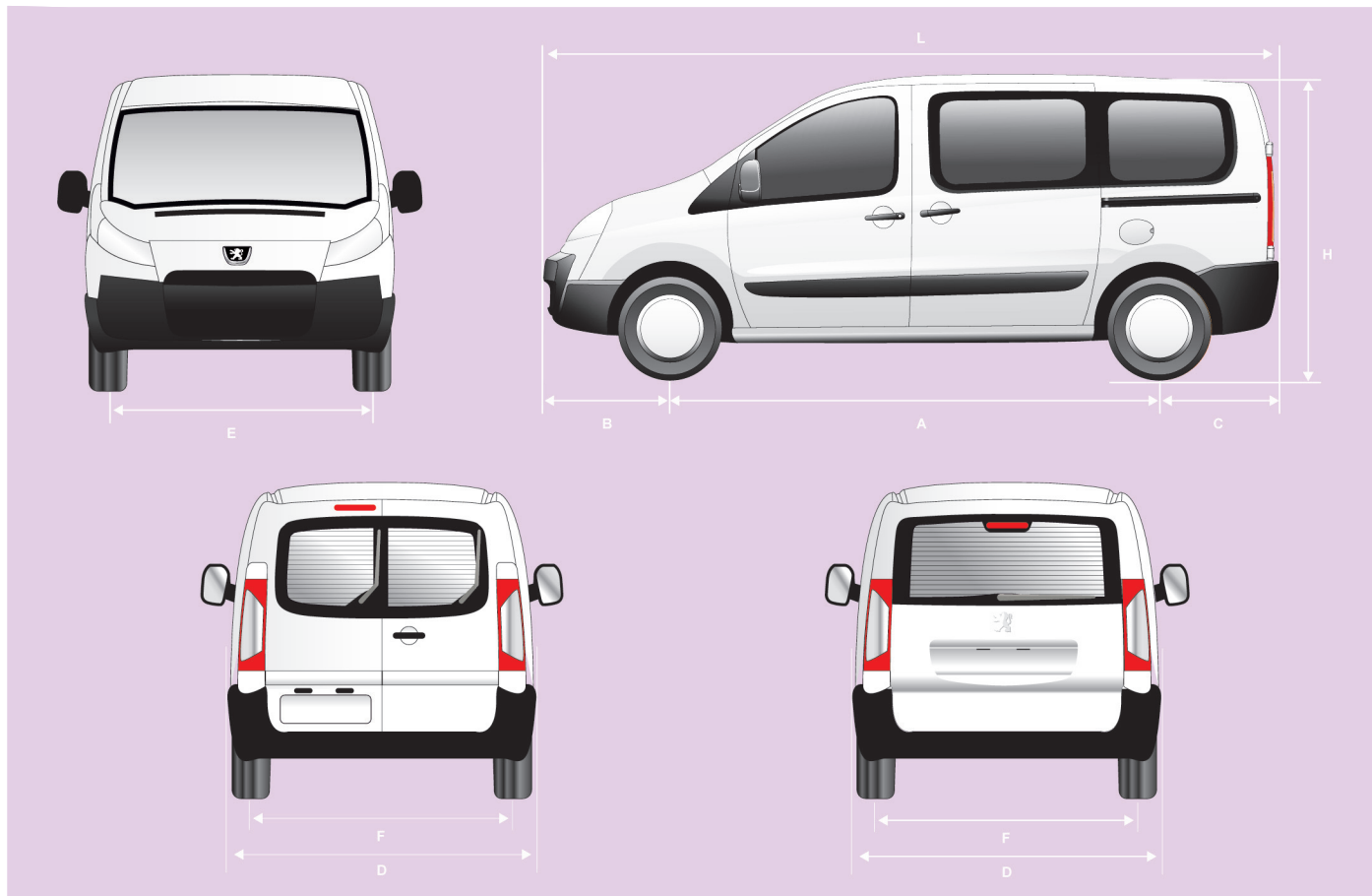
**i** A la hora de remolcar con el motor parado, ya no hay asistencia de frenada ni de dirección.

#### Vehículos con caja de cambios mecánica (versión diesel)

Para los vehículos equipados con una caja de cambios mecánica, es necesario que la palanca de cambios esté en punto muerto, no respetar esta particularidad puede conllevar el deterioro de ciertos órganos de frenada y la ausencia de frenada en el arranque del motor.



## Dimensiones



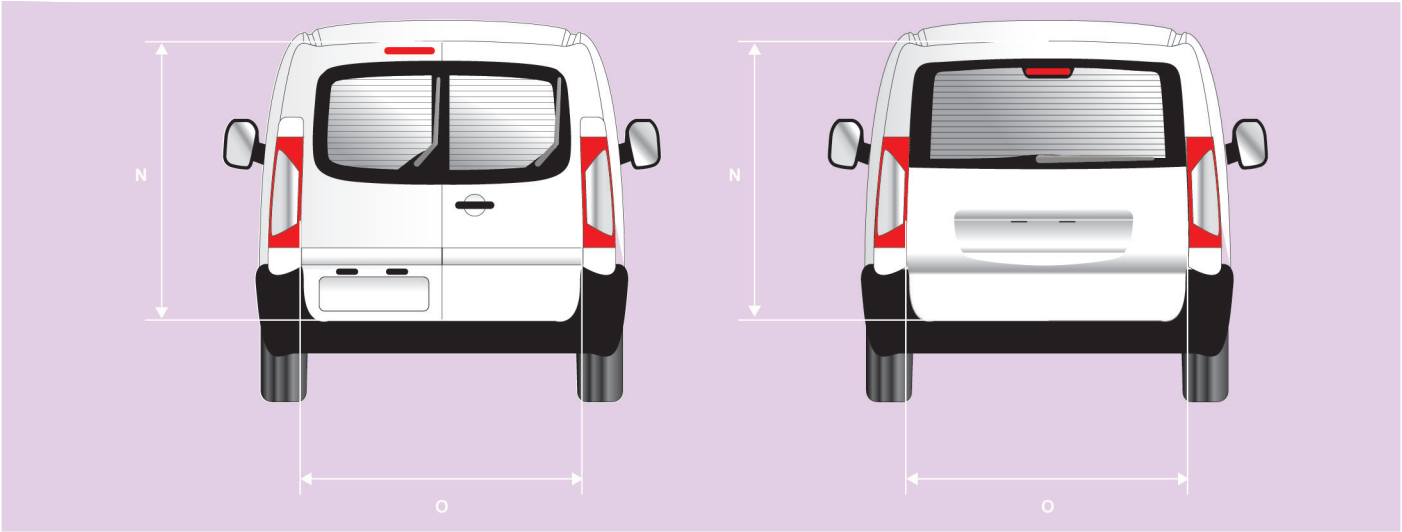
## DIMENSIONES

El vehículo se presenta en 2 largos (L1, L2) y 1 altura (H1), remítase a las tablas:

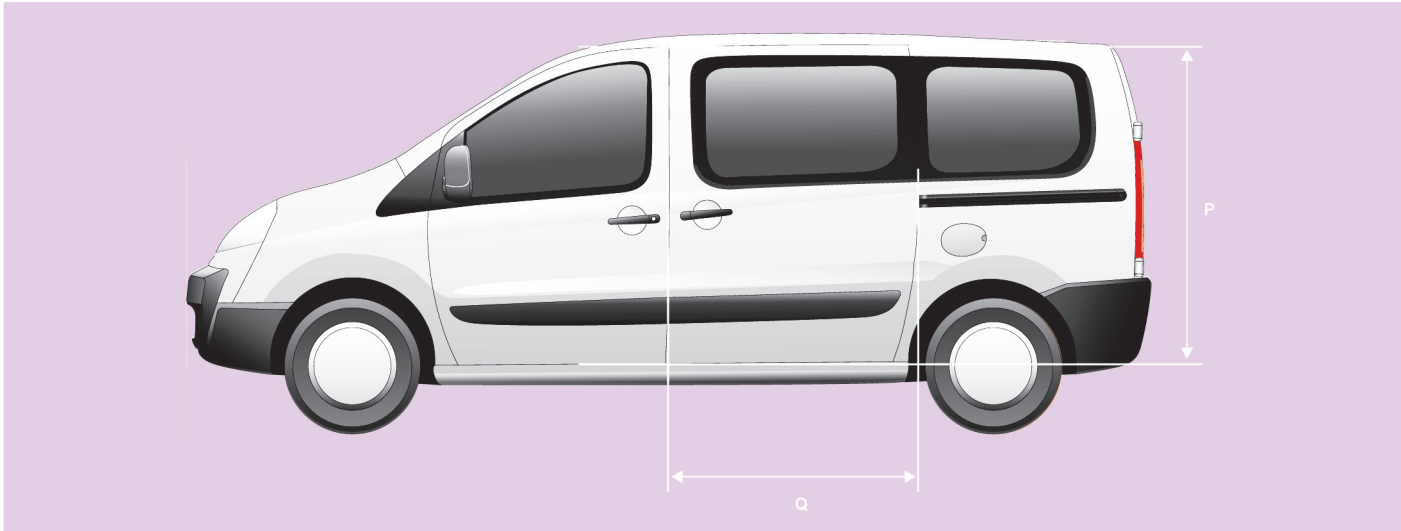
		H1	
L	Largo total	4 805	5 135
H	Altura total, suspensión neumática/metálica	1 895/1 942	
A	Distancia entre ejes	3 000	3 122
B	Saliente delantero desde el eje	975	
C	Saliente trasero desde el eje	830	1 038
D	Anchura total:		
	en la chapa	1 870	
	con varillas	1 895	
	con retrovisores abatidos	1 986	
	con retrovisores desplegados	2 194	
E	Anchura vía delantera	1 574	
F	Anchura vía trasera	1 574	
	Diámetro de separación entre las aceras (m)	12,18	12,59
	Cargas máximas (kg)		
	Útil	1 000	
	En el techo	170	

Dimensiones

136



		PUERTAS TRASERAS (mm)	
		L1	L2
		H1	
N	Altura útil	1 272	
O	Anchura útil	1 237	



		PUERTA LATERAL DESLIZANTE (mm)	
		L1	L2
		H1	
P	Altura	1 203	
Q	Anchura	924	



## MASAS Y CARGAS REMOLCABLES (KG)

Para más información, consulte su certificado de matriculación.

En cada país, es imperativo respetar las cargas remolcables admitidas por el código de circulación. Para conocer las posibilidades de remolcado de su vehículo y su peso total rodante admisible, consulte en la red PEUGEOT.

### Añadir más carga

Es posible, cuando el vehículo que remolca no ha alcanzado la MTAC, llevar esta masa en el remolque.

En cualquier caso, no sobrepase la masa del remolque y la MTRA, indicada en su certificado de matriculación.

Respete las capacidades de remolcado de su vehículo.

Motor	Silueta	Número de plazas	Masa en vacío (MAV)	Masa máxima (1)	Carga útil máxima	Carga útil sin conductor	Masa remolcada con frenos (2)
1.6 HDi 90	Corto (L1-H1)	5	1 733	2 683	950	882	2 000
		6	1 745	2 683	938	870	2 000
		8	1 811	2 683	872	804	2 000
		9	1 822	2 683	861	793	2 000
	Largo (L2-H1)	5	1 764	2 714	950	882	2 000
		6	1 776	2 714	938	870	2 000
		8	1 842	2 714	872	804	2 000
		9	1 853	2 714	861	793	2 000
	Reforzado	8	1 857	2 852	995	927	2 000
		9	1 868	2 852	984	916	2 000

Motor	Silueta	Número de plazas	Masa en vacío (MAV)	Masa máxima (1)	Carga útil máxima	Carga útil sin conductor	Masa remolcada con frenos (2)
2.0 HDi 120	Corto (L1-H1)	5	1 809	2 759	950	882	2 000
		6	1 821	2 759	938	870	2 000
		8	1 887	2 759	872	804	2 000
		9	1 898	2 759	861	793	2 000
	Largo (L2-H1)	5	1 841	2 791	950	882	2 000
		6	1 853	2 791	938	870	2 000
		8	1 919	2 791	872	804	2 000
		9	1 930	2 791	861	793	2 000
	Reforzado	8	1 934	2 932	958	930	2 000
		9	1 945	2 932	987	919	2 000

(1) Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC).

(2) Masa remolcada con frenos añadiendo más carga: ésta se puede aumentar en carga, a condición de quitar del vehículo la misma cantidad de esta carga para no sobrepasar la MTRA.

Temperaturas exteriores elevadas pueden conllevar un rendimiento menor del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior es superior a 37 °C, limite la masa remolcada a 700 kg, sin añadir más carga.

En el caso de un vehículo que remolca, está prohibido sobrepasar la velocidad de 100 km/h (respeta el código de circulación en su país).

## Masas

140

Motor	Silueta	Número de plazas	Masa en vacío (MAV)	Masa máxima (1)	Carga útil máxima	Carga útil sin conductor	Masa remolcada con frenos (2)
2.0 HDi 136	Corto (L1-H1)	5	1 824	2 774	950	882	2 000
		6	1 836	2 774	938	870	2 000
		8	1 902	2 774	872	804	2 000
		9	1 913	2 774	861	793	2 000
	Largo (L2-H1)	5	1 855	2 805	950	882	2 000
		6	1 867	2 805	938	870	2 000
		8	1 933	2 805	872	804	2 000
		9	1 944	2 805	861	793	2 000
	Reforzado	8	1 948	2 946	998	930	2 000
		9	1 959	2 946	987	919	2 000

Motor	Silueta	Número de plazas	Masa en vacío (MAV)	Masa máxima (1)	Carga útil máxima	Carga útil sin conductor	Masa remolcada con frenos (2)
2.0 GAS 140	Corto (L1-H1)	5	1 722	2 672	950	882	2 000
		6	1 734	2 672	938	870	2 000
		8	1 800	2 672	872	804	2 000
		9	1 811	2 672	861	793	2 000
	Largo (L2-H1)	5	1 754	2 771	1 017	949	2 000
		6	1 766	2 771	1 005	937	2 000
		8	1 832	2 771	939	871	2 000
		9	1 843	2 771	928	860	2 000
	Reforzado	8	1 847	2 842	995	927	2 000
		9	1 858	2 842	984	916	2 000

(1) Masa máxima técnicamente admisible en carga (MTAC).

(2) Masa remolcada con frenos añadiendo más carga: ésta se puede aumentar en carga, a condición de quitar del vehículo la misma cantidad de esta carga para no sobrepasar la MTRA.

Temperaturas exteriores elevadas pueden conllevar un rendimiento menor del vehículo para proteger el motor. Cuando la temperatura exterior es superior a 37 °C, limite la masa remolcada a 700 kg, sin añadir más carga.

En el caso de un vehículo que remolca, está prohibido sobrepasar la velocidad de 100 km/h (respeta el código de circulación en su país).

## MOTORIZACIONES Y CAJAS DE CAMBIOS

142

	Diesel				Gasolina
	1.6 HDi 90	2.0 HDi 120	2.0 HDi 120 FAP	2.0 HDi 136	2.0 GAS 140
Caja de cambios	Manual				
Velocidades	5	6		6	5
Potencia (cv)	90	120		136	138
Potencia (DIN)	92	122		138	143
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	1 560	1 997		1 997	1 997
Diámetro x carrera (mm)	75 x 88	85 x 88		85 x 88	85 x 88
Potencia máxima norma CEE (kW)	66	88		100	103
Régimen de potencia máxima (r.p.m.)	4 000	4 000		4 000	6 000
Par máximo norma CEE (Nm)	180	300		320	180
Régimen de par máximo (r.p.m.)	1 750	2 000		2 000	2 500
Carburante	Gasoil	Gasoil	Gasoil	Gasoil	Sin plomo
Filtro de partículas	No	No	Si	Si	/
Catalizador	Si	Si	Si	Si	-

Para mayor información, consulte la página SERVICEBOX en la dirección siguiente: <http://public.servicebox.peugeot.com>

## CONSUMOS

	Diesel											
	1.6 HDi 90			2.0 HDi 120			2.0 HDi 120 FAP			2.0 HDi 136		
Caja de cambios	Manual											
Velocidades	5			6						6		
Potencia (cv)	90			120						136		
Potencia (DIN)	92			122						138		
	6 plazas máximo, corto L1	6 plazas máximo, largo L2	9 plazas máximo	6 plazas máximo, corto L1	6 plazas máximo, largo L2	9 plazas máximo	6 plazas máximo, corto L1	6 plazas máximo, largo L2	9 plazas máximo	6 plazas máximo, corto L1	6 plazas máximo, largo L2	9 plazas máximo
Circuito urbano (l/100 km)	8,4	8,6	8,6	9,1	9,2	9,3	9,1	9,2	9,3	9,2	9,3	9,4
Circuito extra-urbano (l/100 km)	6,6	6,8	6,8	6,3	6,4	6,5	6,3	6,4	6,5	6,4	6,5	6,6
Circuito mixto (l/100 km)	7,2	7,5	7,5	7,2	7,4	7,5	7,2	7,4	7,5	7,4	7,5	7,6
Emisión masa de CO <sub>2</sub> (g/km)	191	198	198	194	196	198	-	-	-	196	198	199

**Calidad del carburante utilizado para los motores Diesel**

Los motores Diesel son perfectamente compatibles con los biocarburantes conformes a los estándares actuales y futuros europeos (gasoil que respeta la norma EN 590 mezclado con un biocarburante que respeta la norma EN 14214) que se puede distribuir en una gasolinera (incorporación posible de 0 a 7 % de Ester Metílico de Ácido Graso).

El uso de cualquier otro tipo de (bio)carburante (aceites vegetales o animales, carburante doméstico...) está totalmente prohibido (corre el riesgo de dañar el motor y el circuito de carburante).

Para mayor información, consulte la página SERVICEBOX en la dirección siguiente: <http://public.servicebox.peugeot.com>

## Motorizaciones Diesel - Gasolina

144

	Gasolina		
	2.0 GAS 140		
Caja de cambios	Manual		
Velocidades	5		
Potencia (cv)	140		
Potencia (DIN)	143		
	6 plazas máximo, corto L1	6 plazas máximo, largo L2	9 plazas máximo
Circuito urbano (l/100 km)	13,2	13,2	13,3
Circuito extra-urbano (l/100 km)	8	8	8,2
Circuito mixto (l/100 km)	9,9	9,9	10,1
Emisión masa de CO <sub>2</sub> (g/km)	235	235	241

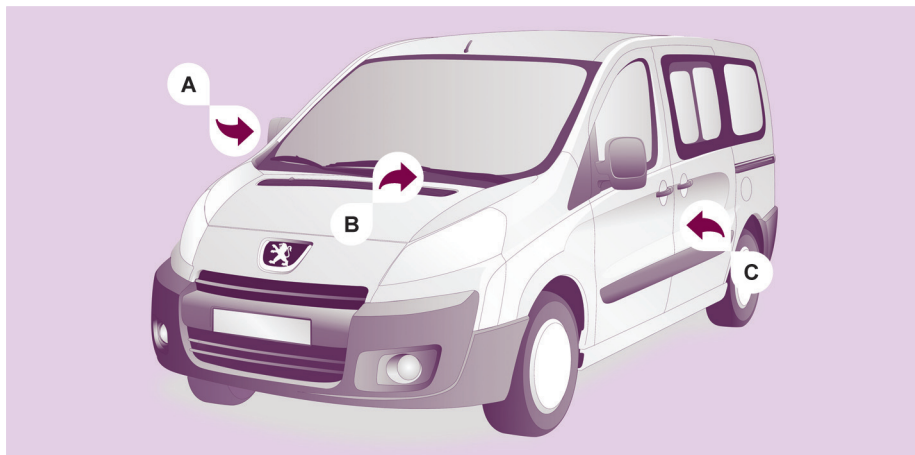
### Calidad del carburante utilizado para los motores gasolina

Los motores gasolina son perfectamente compatibles con los biocarburantes gasolina del tipo E5 (contenido del 5 % de etanol), conformes a la norma europea EN 228.

Los carburantes del tipo E85 (contenido hasta el 85 % de etanol) están exclusivamente reservados a los únicos vehículos comercializados para la utilización de este tipo de carburante (vehículos BioFlex). La calidad del etanol debe respetar la norma europea EN 15376.

**Únicamente en Brasil, se están comercializando unos vehículos específicos que funcionan con los carburantes que contienen hasta el 100 % de etanol (tipo E100).**

Los consumos, presentados aquí, corresponden a los valores comunicados en el momento de la impresión. Estos valores de consumo se establecen según la Directiva 80/1268/CEE. Pueden variar en función del comportamiento al volante, de las condiciones de circulación, de las condiciones meteorológicas, de la carga del vehículo, del mantenimiento del vehículo y de la utilización de los accesorios.

**Elementos de identificación**

**ELEMENTOS DE IDENTIFICACIÓN**
**A. Etiqueta fabricante.**

- 1 - VF Número en la serie del tipo.
- 2 - Peso en carga (MTAC).
- 3 - Peso total rodante (MTRA).
- 4.1 - Masa máxima en el eje delantero.
- 4.2 - Masa máxima en el eje trasero.

**B. Número de serie en la carrocería.**

Utilice el extremo plano de la anilla de remolcado para abrir la tapa.

**C. Neumáticos y referencia pintura.**

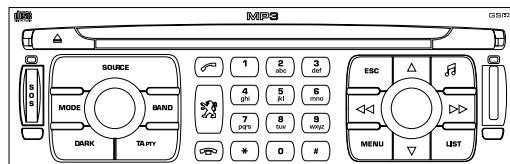
El adhesivo **C** pegado en la puerta delantera, indica:

- las dimensiones de las llantas y de los neumáticos,
- la marca de los neumáticos homologados por el fabricante,
- las presiones de inflado, (el control de la presión de inflado de los neumáticos se debe realizar en frío y al menos una vez al mes),
- la referencia del color de la pintura.









# WIP Com

AUTORRADIO MULTIMEDIA/TELÉFONO  
FUNCIÓN JUKEBOX (10 GB)/GPS (EUROPA)

9.1



El WIP Com está codificado de manera que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte en la red PEUGEOT para que le configuren el sistema.



Por razones de seguridad, el conductor debe imperativamente realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado. Cuando el motor está parado a fin de preservar la batería, el WIP Com se apaga después de unos minutos.

## ÍNDICE


- 01 Primeros pasos p. 9.2
- 02 Pantalla y menú general p. 9.4
- 03 GPS p. 9.7
- 04 Información de tráfico p. 9.16
- 05 Audio/Vídeo p. 9.18
- 06 Telefonar p. 9.26
- 07 Ordenador de a bordo p. 9.31
- 08 Órdenes vocales p. 9.34
- 09 Configuración p. 9.35
- 10 Menús de la pantalla p. 9.36
- Preguntas frecuentes p. 9.82

# 01 PRIMEROS PASOS

Expulsión del CD.

Marcha - Parada .  
Botón ajuste del volumen.

**Source (función):** selección de la radio, Jukebox, CD, cargador CD y auxiliar (AUX si activado en el menú Configuración).

 Copia CD en el disco duro.

**Mode:** selección con indicación en la pantalla del modo elegido entre TRIP, TEL, NAV o AUDIO.

**Dark:** oculta la señalización en la pantalla, hasta obtener la pantalla negra totalmente con impulsos sucesivos. Un nuevo impulso reactiva la señalización.

 Reiniciación del sistema.

**Band:** selección de la gama de ondas FM1, FM2, FMast, AM.

**TA:** on/off de la función TA - Información de Tráfico.


**PTY:**  on/off impulso largo función Tipos de Programas.



Teclado alfanumérico del teléfono para los mismos usos, marcar, llamar, colgar, introducir números.

**Lion (león):** Acceso directo a los servicios "PEUGEOT".




Para tener una vista global del detalle de los menús a elegir, remítase al capítulo 10.

 Es necesario efectuar un impulso largo.

 Mando multi-menú que selecciona las elecciones anteriores o los avances paso a paso o rápidos.  
 Un impulso en el botón del navegador valida la elección, pero no la memoriza.


**ESC:** borra la selección actual.

 Retorno a la selección anterior.

**Menú:** Señalización del menú general.

 Ajustes del sonido.

**List:** Señalización de la lista de las emisoras de radio captadas, la lista de las canciones del CD o de los archivos MP3/USB/Jukebox.

 Actualización de las emisoras captadas.

# 01 PRIMEROS PASOS

## MANDOS EN EL VOLANTE

RADIO: selección de la emisora memorizada inferior.  
MP3/USB/JUKEBOX: selección de la carpeta de archivos anterior.  
CARGADOR CD: selección del CD anterior.  
Selección del elemento anterior de un menú.

RADIO: búsqueda automática de la frecuencia superior.  
CD/MP3/USB/JUKEBOX/CARGADOR CD: selección de la canción siguiente.  
CD/USB/CARGADOR CD: presión continua: avance rápido.

Aumento del volumen.

- Cambio de función sonora.
- Validación de una selección.
- Descolgar/Colgar el teléfono.
- Presión de más de 2 segundos: acceso al menú del teléfono.

Silencio, cortar el sonido: con un impulso simultáneo en las teclas de aumento y limitación del volumen.

Restablecer el sonido: con un impulso en una de las dos teclas del volumen.

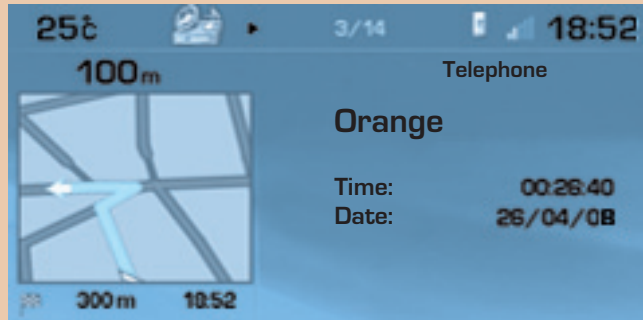
Disminución del volumen.

RADIO: selección de la emisora memorizada superior.  
MP3/USB/JUKEBOX: selección de la carpeta de archivos siguiente.  
CARGADOR CD: selección del CD siguiente.  
Selección del elemento siguiente de un menú.

RADIO: búsqueda automática de la frecuencia inferior.  
CD/MP3/USB/JUKEBOX/CARGADOR CD: selección de la canción anterior.  
CD/USB/CARGADOR CD: presión continua: retorno rápido.

## 02 PANTALLA Y MENÚ GENERAL

### > PANTALLA COLOR



Señala los datos siguientes en la pletina de mando del autorradio:

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (en caso de riesgo de hielo, está avisado por un mensaje),
- las pantallas de las funciones audio (radio, CD, jukebox, ...),
- las pantallas de los sistemas telemáticos (teléfono, servicios, ...),
- el control de las aperturas (puertas, maletero, ...),
- los mensajes de alerta (ej.: "Nivel carburante bajo") y de estado de las funciones del vehículo (ej.: "Iluminación automática de los faros activada") señalados temporalmente,
- la pantalla del ordenador de a bordo,
- las pantallas del sistema de guiado embarcado GPS (Europa).



Configuración de la pantalla: remítase al capítulo 9.



#### Nuevo

El sistema dispone de la cartografía NAVTEQ, directamente instalada, completa y detallada en el disco duro del equipamiento. Ya no tiene que introducir ningún CD de cartografía en el reproductor de CD. Las actualizaciones de las cartografías de Francia y de los otros países europeos, propuestos por nuestro asociado NAVTEQ, estarán disponibles en la red PEUGEOT.

# PANTALLA Y MENÚ GENERAL 02



## 02 PANTALLA Y MENÚ GENERAL

### SEÑALIZACIÓN EN FUNCIÓN DEL CONTEXTO



Un impulso en el botón OK permite acceder a los menús de la descripción de los mandos según la indicación en la pantalla.

#### NAVEGADOR (SI NAVEGADOR ACTIVADO):

- 1 reiniciar/parar el guiado
- 1 desviar recorrido
- 1 criterios de guiado
- 1 consulte info tráfico
- 1 desplazar el mapa
- 1 en modo "desplazar mapa"
- 1 info sobre el lugar
- 1 elegir como destino
- 1 elegir como etapa
- 1 memorizar este lugar
- 1 salir del modo mapa
- 1 opción de guiado

#### TELÉFONO INTERNO:

- 1 diario de las llamadas
- 1 marcar
- 1 agenda
- 1 buzón de voz

#### TELÉFONO BLUETOOTH:

- 1 diario de las llamadas
- 1 llamar
- 1 agenda
- 1 modo privado/modo manos libres
- 1 poner la llamada en espera/coger la llamada

#### ORDENADOR DE A BORDO:

- 1 diario de las alertas
- 1 estado de las funciones

#### CD (MP3 Ó AUDIO):

- 1 copiar CD en el JBX/parar la copia
- 1 activar/desactivar Introsca
- 1 activar/desactivar reprod. aleat.
- 1 activar/desactivar repetición

#### RADIO:

- 1 capturar una frecuencia
- 1 activar/desactivar seguimiento frec. RDS
- 1 activar/desactivar modo REG
- 1 ocultar/mostrar "Radio Text"

#### JUKEBOX:

- 1 elegir playlist
- 1 activar/desactivar Introsca
- 1 activar/desactivar reprod. aleat.
- 1 activar/desactivar repetición

#### USB:

- 1 copiar USB en el JBX/parar la copia
- 1 expulsar USB
- 1 activar/desactivar Introsca
- 1 activar/desactivar reprod. aleat.
- 1 activar/desactivar repetición

## 03 GPS



### ELEGIR UN DESTINO

Modo: para tener una visión global del detalle de los menús a elegir, remítase al capítulo 10.

1



Pulse la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función NAVEGACIÓN GUIADA.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función ELECCIÓN DE UN DESTINO.

ELECCIÓN DE UN DESTINO



5



Pulse el botón para validar la selección.

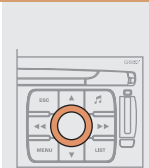


6



Gire el botón y seleccione la función CAPTURAR UNA DIRECCIÓN.

CAPTURAR UNA DIRECCIÓN



7



Pulse el botón para validar la selección.

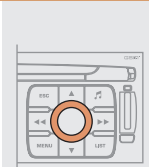


8



Una vez seleccionado el PAÍS, gire el botón y seleccione la función CIUDAD.

CIUDAD





9



Pulse el botón para validar la selección.



10



Gire el botón y seleccione las letras de la ciudad una a una, validándolas cada vez por un impulso en el botón.

PARIS



12



Pulse el botón para validar la selección.



13

Vuelva a empezar con las etapas 8 a 12 para las funciones CALLE y N°.

14



Seleccione OK de la página CAPTURAR UNA DIRECCIÓN.

OK



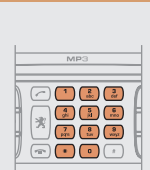
15



Pulse el botón para validar la selección.



Para una captura más rápida, es posible introducir el CÓDIGO POSTAL en lugar del nombre de la ciudad. Utilice el teclado alfanumérico para escribir las letras y los números y "\*" para corregir.



11



Gire el botón y seleccione OK.

OK



Seleccione la función ARCHIVAR para grabar la dirección capturada en una ficha de la agenda y pulse el botón para validar la selección. Los puntos de interés (POI) señalan el conjunto de los lugares con los servicios más próximos (hoteles, comercios varios, aeropuertos, ...).

ARCHIVAR

POI

## 03 GPS



### OPCIONES DE GUIADO

El itinerario presentado depende directamente de las opciones de guiado. Modificar estas opciones puede cambiar completamente el itinerario.

1



Pulse la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función NAVEGACIÓN GUIADA.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función OPCIONES DE GUIADO.

OPCIONES DE GUIADO



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la función DEFINIR LOS CRITERIOS DE CÁLCULO.

DEFINIR LOS CRITERIOS DE CÁLCULO



7



Pulse el botón para validar la selección.

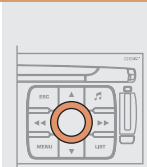


8



Gire el botón y seleccione, por ejemplo, la función DISTANCIA/TIEMPO.

DISTANCIA/TIEMPO



## CONFIGURACIÓN DE LAS ALERTAS ZONAS CON RIESGOS



9



Pulse el botón para validar la selección.

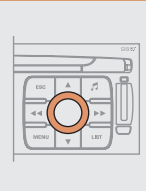


10



Gire el botón y seleccione la función INFO TRÁFICO si desea recibir mensajes de INFO TRÁFICO.

INFO DE TRÁFICO



Marque esta casilla para tener un funcionamiento óptimo de la información de tráfico, los desvíos le serán propuestos.

11



Pulse el botón para validar la selección.

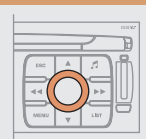


12



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



1

Vuelva a empezar con las etapas 1 a 5 de la opción de guiado.

2



Gire el botón y seleccione la función CONFIGURAR LAS ZONAS CON RIESGOS y pulse el botón para validar el mensaje de aviso. Pulse el botón para validar la selección.

CONFIGURAR LAS ZONAS CON RIESGOS



3



Puede elegir:

- alertas visuales,
- alertas sonoras,
- plazo de aviso (en segundos),
- alertar únicamente sobre el guiado.

Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



Estas funciones sólo están disponibles si las zonas con riesgos han sido descargadas e instaladas en el sistema. Las zonas con riesgos son, de manera general, los radares fijos, pasos a nivel, subidas y bajadas peligrosas. Son susceptibles de evolucionar con regularidad.

## 03 GPS



### SÍNTESIS VOCAL DEL GUIADO



Durante la escucha de la información, el volumen de cada síntesis vocal (guiado, información de tráfico...) se puede regular directamente pulsando el botón del volumen.

1



Pulse la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función NAVEGACIÓN GUIADA.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función OPCIONES DE GUIADO.

OPCIONES DE GUIADO



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Seleccione la función AJUSTAR LA SÍNTESIS VOCAL y pulse el botón para validar.

AJUSTAR LA SÍNTESIS VOCAL

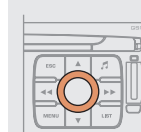


7



Pulse botón y después regule el volumen de la síntesis vocal o seleccione la función DESACTIVAR y pulse el botón para validar.

DESACTIVAR

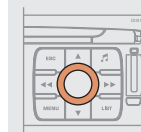


8



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



## 03 GPS



### ACCIONES EN EL MAPA

1



Pulse la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función MAPA.



3



Pulse el botón para validar la selección.

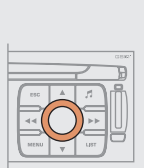


4



Gire el botón y seleccione la función DETALLES DEL MAPA. Permite seleccionar los servicios visibles en el mapa (hoteles, restaurantes, zonas con riesgos...).

DETALLES DEL MAPA



### VISUALIZACIÓN 3D/ ORIENTACIÓN DEL MAPA



Para una mejor visibilidad, más allá de la escala de 10 km, el mapa pasa automáticamente a la Orientación norte.

4



Retome las etapas 1 a 3 y después gire el botón y seleccione la función ORIENTACIÓN DEL MAPA.

ORIENTACIÓN DEL MAPA



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la orientación de su elección.

ORIENTACIÓN VEHÍCULO

ORIENTACIÓN NORTE

VISUALIZACIÓN 3D



7



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



## 03 GPS



### VER EL MAPA EN VENTANA O EN PANTALLA COMPLETA



1



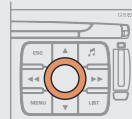
Pulse la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función MAPA.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función VER EL MAPA.

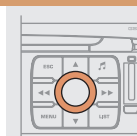
VER EL MAPA



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la pestaña MAPA EN VENTANA o MAPA EN PANTALLA COMPLETA.

MAPA EN VENTANA

MAPA EN PANTALLA COMPLETA



7



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



## 03 GPS



### Lista de los POI

	Aeródromos
	Aeropuertos
	Áreas de descanso
	Boleras
	Casinos
	Centros de negocios
	Centros deportivos
	Centro ciudad
	Cines
	Complejos deportivos
	Cultura/Museos
	Bodegas
	Garajes

	Estaciones de trenes
	Puerto marítimo
	Estaciones de autobuses
	Hospitales
	Hoteles
	Alquileres de vehículos
	Ayuntamiento
	Monumentos históricos
	Oficina de turismo
	Parques de atracciones
	Parques/Jardines
	Parkings descubiertos
	Parkings

	Parkings cubiertos
	Pistas de patinaje
	Puertos
	Restaurantes
	Tiendas
	Espectáculos/Exposiciones
	Estaciones de deportes de invierno
	Gasolineras
	Supermercados
	Campos de golf
	Turismo
	Universidades
	Vida Nocturna

## 03 GPS



### AÑADIR UNA ETAPA

1



Durante el guiado, pulse la tecla **MENÚ**.



2



Gire el botón y seleccione la función **NAVEGACIÓN GUIADA**.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función **ETAPAS E ITINERARIOS**.

**ETAPAS E ITINERARIOS**



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Seleccione la función **AÑADIR UNA ETAPA** (9 etapas como máximo) y pulse el botón para validar.

**AÑADIR UNA ETAPA**

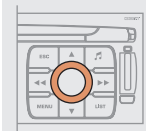


7



Introduzca por ejemplo una nueva dirección.

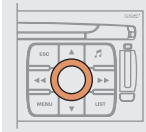
**CAPTURAR UNA DIRECCIÓN**



8



Una vez introducida la nueva dirección, seleccione **OK** y pulse el botón para validar.



9



Seleccione **OK** y pulse el botón para validar el orden de las etapas.



Seleccione **STRICT** (la etapa debe realizarse para continuar hacia el destino siguiente) o **PROXIMIDAD** y después pulse el botón para validar.



# 04 INFORMACIÓN DE TRÁFICO



## ACTIVAR EL FILTRO SOBRE EL ITINERARIO

Recomendamos un filtro sobre el itinerario y un filtro alrededor del vehículo de:

- 5 km ó 10 km para una región con una circulación densa,
- 20 km para una región con una circulación normal,
- 100 km para los trayectos largos (autopistas).

1



Pulse la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función INFORMACIÓN DE TRÁFICO.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función FILTRAR LA INFORMACIÓN TMC.

FILTRAR LA INFORMACIÓN TMC



5



Pulse el botón para validar la selección.

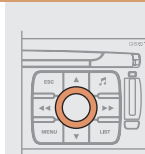


6



Seleccione la función FILTRO GEOGRÁFICO y pulse el botón para validar.

FILTRO GEOGRÁFICO



7



Gire el botón y seleccione el filtro de su elección.

ALREDEDOR DEL VEHÍCULO

SOBRE EL ITINERARIO

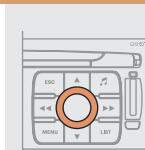


8



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



## 04 INFORMACIÓN DE TRÁFICO



### CONFIGURAR EL AVISO DE LOS MENSAJES TMC

Recomendamos que no marque la casilla SEÑ. NUEVOS MENSAJES para las regiones con una circulación densa.

1



Pulse la tecla MENÚ.



2



Gire el botón y seleccione la función INFORMACIÓN DE TRÁFICO.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función CONFIGURAR EL AVISO DE LOS MENSAJES.

CONFIGURAR EL AVISO DE LOS MENSAJES



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Seleccione la pestaña LECTURA DE LOS MENSAJES.  
Los Mensajes de Información de Tráfico serán leídos por la síntesis vocal.

LECTURA DE LOS MENSAJES




Seleccione el menú SEÑ. NUEVOS MENSAJES.  
Los mensajes de la información de tráfico serán extendidos a los filtros seleccionados (geográfico...) y podrán salir señalados también sin guiado.

SEÑ. NUEVOS MENSAJES



7



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



# 05 AUDIO/VÍDEO



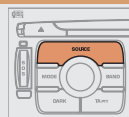
El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parkings, sótanos...) puede bloquear la recepción, incluido en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y en ningún caso es un defecto o un fallo del autorradio.

## RADIO SELECCIONAR UNA EMISORA

1



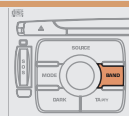
Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione la RADIO.



2



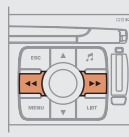
Pulse la tecla BAND para seleccionar una gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.



3



Pulse brevemente una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



4



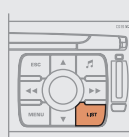
Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de las emisoras de radio.



5



Pulse la tecla LIST para que salga señalada la lista de las emisoras captadas localmente (60 como máximo). Para actualizar esta lista, pulse más de dos segundos.



## RDS

1



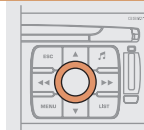
Pulse la tecla MENÚ.



2



Seleccione FUNCIONES AUDIO y después pulse OK.



3



Seleccione la función PREFERENCIAS BANDA FM y después pulse OK.

PREFERENCIAS BANDA FM



4



Seleccione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS) y después pulse OK. RDS sale señalado en la pantalla.

ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS)



El RDS, si está señalado, permite seguir a la escucha de una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en ciertas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## 05 AUDIO/VÍDEO



### CD MP3 INFORMACIÓN Y CONSEJOS



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo CD.



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 ó Joliet preferentemente.

Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.

En un mismo CD, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más lenta posible (4x como máximo) para una calidad acústica óptima.

En el caso particular de un CD multi-sesión, recomendamos el estándar Joliet.



El autorradio sólo reproduce los archivos audio con la extensión ".mp3" con un porcentaje de muestreo de 22,05 KHz ó 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, m3u...) no se podrá reproducir.



Se aconseja que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres excluyendo los caracteres particulares (ej.: << ? ; ù) a fin de evitar cualquier problema de reproducción o de señalización.

### CD ESCUCHAR UN CD O ARCHIVOS MP3

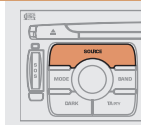


Inserte únicamente compacts disc que tengan una forma circular. Ciertos sistemas antiparásitos, en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar disfuncionamientos independientes de la calidad del reproductor original. Inserte un CD audio o archivos MP3 en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente.

1



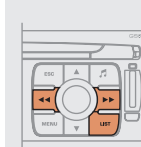
Si ya tiene un CD insertado, efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CD para escucharlo.



2



Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Pulse la tecla LIST para que salga señalada la lista de las canciones del CD o de las carpetas con los archivos MP3.



La reproducción y señalización de los archivos MP3 pueden depender del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados. Le recomendamos que utilice el estándar de grabación ISO 9660.

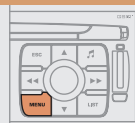
## JUKEBOX

### COPIAR UN CD EN EL DISCO DURO

1



Inserte un CD audio o unos archivos MP3 y pulse la tecla **MENÚ**.



2



Seleccione **FUNCIONES AUDIO** y después seleccione **CD** y pulse el botón para validar.

CD



3



Seleccione **COPIAR UN CD EN EL JUKEBOX** y pulse el botón para validar.

COPIAR UN CD EN EL JUKEBOX

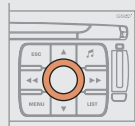


4



Seleccione el **CD COMPLETO** para copiar la totalidad del CD y pulse el botón para validar.

CD COMPLETO



5



Para parar la copia, repita los puntos 2 y 3. Seleccione **PARAR LA COPIA** y pulse el botón para validar.

PARAR LA COPIA



El menú **CREACIÓN AUTO** copia automáticamente el CD por defecto en un álbum de tipo "álbum n°...".

6



Seleccione las letras una a una y seleccione **OK** para validar.

OK



El CD audio o MP3 se copia en el disco duro. La copia puede durar unos 20 minutos según la duración del CD. Durante esta fase de copia, el CD y los álbumes ya grabados en el disco duro y los CD no se pueden escuchar.



Si no se trata de un CD MP3, el Jukebox comprime automáticamente el CD al formato MP3. La compresión puede durar aproximadamente 20 minutos según la duración del CD. Durante esta fase de compresión, los álbumes ya grabados en el disco duro y los CD no se pueden escuchar.





Un impulso largo en la tecla **SOURCE (FUNCIÓN)** inicia la copia del CD.

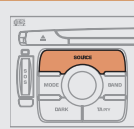



La copia de archivos desde el Jukebox hacia un CD es imposible. La acción **PARAR LA COPIA DEL CD** no elimina los archivos ya transferidos al disco duro del jukebox.

## JUKEBOX ESCUCCHAR UN LÁPIZ USB MP3

**1**  Inserte un lápiz USB en el espacio previsto.

**2**  Si hay otra función en funcionamiento, efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione USB para escucharlo.




**3**  Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del lápiz USB.  
Pulse la tecla LIST para que salga señalada la lista de las carpetas del lápiz USB MP3.




**!** Para expulsar el lápiz USB, utilice el menú descripción (pulse ok) o pulse la tecla MENÚ, seleccione FUNCIONES AUDIO, USB, y después seleccione EXPULSAR USB.  
La reproducción y señalización de una carpeta de archivos MP3 puede depender del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados.


## JUKEBOX COPIAR UN LÁPIZ USB MP3 EN EL DISCO DURO

**1**  Inserte un lápiz USB en el espacio previsto y pulse la tecla MENÚ.



**2**  Seleccione FUNCIONES AUDIO y pulse el botón para validar.



**3**  Seleccione USB y pulse el botón para validar.


USB



**4**  Seleccione COPIAR USB EN EL JUKEBOX y pulse el botón para validar.

COPIAR USB EN EL JUKEBOX



**5**  Seleccione DISCO COMPLETO para copiar la totalidad del lápiz USB y pulse el botón para validar.

DISCO COMPLETO

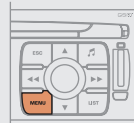


## JUKEBOX NOMBRAR UN ÁLBUM

1



Pulse la tecla MENÚ.



2



Seleccione FUNCIONES AUDIO y pulse el botón para validar.



5



Seleccione el álbum que quiere nombrar y pulse el botón para validar.



6



Seleccione el menú NOMBRAR y pulse el botón para validar.

NOMBRAR



3



Seleccione la función JUKEBOX y pulse el botón para validar.

JUKEBOX



7



Gire el botón y seleccione las letras del título del álbum una a una validando cada vez pulsando el botón.



4



Seleccione la función GESTIÓN JUKEBOX y pulse el botón para validar.

GESTIÓN JUKEBOX



Utilice el teclado alfanumérico para escribir una a una las letras del título del álbum.

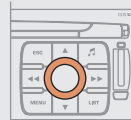
## JUKEBOX ESCUCHAR EL JUKEBOX

8



Seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK

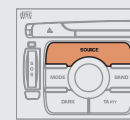


1



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione la función JUKEBOX.

JUKEBOX

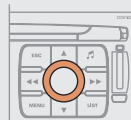


Para nombrar las canciones de un álbum, siga el mismo procedimiento seleccionando las canciones que quiera nombrar. Utilice la tecla ESC para salir de la lista de las canciones.



Seleccione la función SUPRIMIR para borrar un álbum o una canción del Jukebox.

SUPRIMIR



2



Pulse la tecla LIST.



3



Gire el botón para seleccionar los archivos.



Pulse la tecla ESC para volver al primer nivel de archivos.

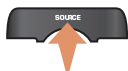


## CARGADOR CD ESCUCHAR UN CD



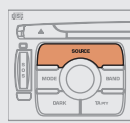
1

Inserte los CD uno a uno en un cargador multi-ranuras (no compatible MP3). En un cargador con una única ranura (compatible MP3), pulse LOAD, elija el número del CD, e inserte el CD o efectúe un impulso largo en LOAD e inserte los CD uno a uno.



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CARGADOR CD.

CARGADOR CD



2



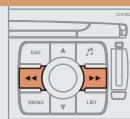
Pulse una de las teclas del teclado numérico para seleccionar el CD correspondiente.



3



Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD.



!

Es imposible copiar los archivos en el disco duro desde el cargador CD.

## UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABLE AUDIO JACK/RCA NO SUMINISTRADO



Pulse la tecla MENÚ y después seleccione la función CONFIGURACIÓN, luego SONIDOS y después ACTIVAR FUNCIÓN AUXILIAR para activar la entrada auxiliar del autorradio.

1

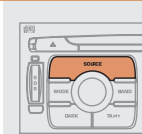
Conecte el equipo nómada (reproductor MP3...) a la toma JACK o a las tomas audio (blanca y roja de tipo RCA) situadas en la guantera con un cable audio adaptado.



2



Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione AUX.



La señalización y gestión de los mandos se hace con el equipamiento nómada.

!

Es imposible copiar los archivos en el disco duro desde la entrada auxiliar.

## MENÚ VÍDEO

Puede conectar un aparato de vídeo (cámara de vídeo, cámara de fotos digital, reproductor DVD...) en las tres tomas audio/vídeo, situadas en la guantera.

1



Una vez conectado el aparato de vídeo, pulse la tecla **MENÚ**.



2



Gire el botón y seleccione la función **VÍDEO**.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función **ACTIVAR MODO VÍDEO** para activar/neutralizar el vídeo.

**ACTIVAR MODO VÍDEO**



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la función **PARÁMETROS VÍDEO** para regular el formato de la pantalla, la luminosidad, el contraste y los colores.

**PARÁMETROS VÍDEO**



7



Pulse el botón para validar la selección.



Un impulso en la tecla "DARK" desconecta la pantalla del vídeo.



Impulsos sucesivos en la tecla "SOURCE (FUNCIÓN)" permiten seleccionar otra función audio que la del vídeo.



La pantalla vídeo sólo se puede ver con el motor parado.

## 06 TELEFONEAR

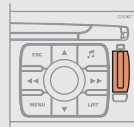


### INSERTAR SU TARJETA SIM (NO SUMINISTRADA)

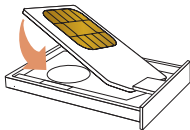
1



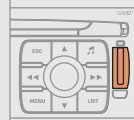
Abra la trampilla pulsando con la punta de un lápiz el botón.



2



Instale la tarjeta SIM en el soporte e insértela a continuación en la trampilla.



3

Para retirar la tarjeta SIM, proceda como para la etapa 1.



Sólo podrá insertar y retirar su tarjeta SIM cuando haya apagado el sistema audio y telemático WIP Com, con el contacto quitado.

### INTRODUCIR EL CÓDIGO PIN

1



Introduzca el código PIN con el teclado.

CÓDIGO PIN



2



Valide el código PIN pulsando la tecla #.



A la hora de introducir su código PIN, marque la casilla MEMORIZAR PIN para acceder al teléfono sin tener que introducir este código en la próxima utilización.

## 06 TELÉFONO BLUETOOTH



### CONECTAR UN TELÉFONO BLUETOOTH

Los servicios ofrecidos por el teléfono dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Verifique en el manual de su teléfono y en su operador, los servicios a los que tiene acceso. En la red tiene disponible una lista de los teléfonos móviles proponiéndole la mejor oferta.

!

Por razones de seguridad, el conductor debe imperativamente realizar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado (configurar un teléfono móvil Bluetooth con el sistema kit manos libres).

1

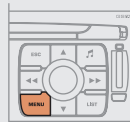
Active la función Bluetooth del teléfono. El último teléfono conectado se vuelve a conectar automáticamente.



2



Pulse la tecla MENÚ, seleccione TELEMÁTICA, y después FUNCIONES BLUETOOTH. Pulse el botón para validar cada operación.



3



Seleccione MODO DE ACTIVACIÓN DEL BLUETOOTH, y después ACTIVADO Y VISIBLE. Pulse el botón para validar cada operación.



Para conocer y cambiar el nombre del radioteléfono PEUGEOT, repita la etapa 2 y después seleccione CAMBIAR NOMBRE DEL RADIOTELÉFONO.

4



Seleccione en su teléfono el nombre del radioteléfono PEUGEOT, y capture el código de autenticación (0000 por defecto).



## 06 TELÉFONO BLUETOOTH



### CONECTAR UN TELÉFONO BLUETOOTH



Para modificar el código de autenticación, repita la etapa 2 y después seleccione **CÓDIGO DE AUTENTICACIÓN** y grabe el código de su elección.



Una vez conectado el teléfono, el sistema puede sincronizar la agenda y el diario de las llamadas. Repita la etapa 2 y después seleccione **MODO DE SINCRONIZACIÓN DE LA AGENDA**. Seleccione la sincronización de su elección y pulse el botón para validar.

La sincronización puede tardar unos minutos.



Para cambiar el teléfono conectado, repita la etapa 2 y después seleccione **LISTA DE LOS TELÉFONOS CONFIGURADOS** y pulse ok para validar. La lista de los teléfonos anteriormente conectados (10 como máximo) aparece. Seleccione el teléfono de su elección, valide, y a continuación seleccione **CONECTAR** y pulse el botón para validar.



El diario de las llamadas está compuesto por las llamadas realizadas únicamente desde el radioteléfono del vehículo.

## 06 TELEFONEAR



### LLAMAR A ALGUIÉN

1



Pulse la tecla DESCOLGAR para que salga señalado el menú descripción del teléfono.



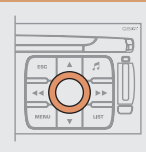
Selecione **DIARIO DE LAS LLAMADAS** o **AGENDA** y pulse OK. Elija el número al que quiere llamar y valide para efectuar la llamada.

2



Gire el botón y seleccione la función **MARCAR**.

**MARCAR**



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Telee el número de teléfono de la persona a la que quiere llamar con el teclado alfanumérico.



5



Pulse la tecla DESCOLGAR para llamar al número marcado.



6



Pulse la tecla COLGAR para terminar con la llamada.



### ACEPTAR O RECHAZAR UNA LLAMADA



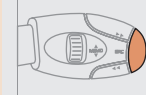
Pulse la tecla DESCOLGAR para aceptar una llamada.



Pulse la tecla COLGAR para rechazar una llamada.



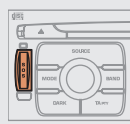
Pulse más de 2 segundos el extremo del mando en el volante para acceder al menú del teléfono: lista de las llamadas, agenda, buzón de voz.



## LLAMADA DE URGENCIA



En caso de urgencia, pulse la tecla SOS hasta que escuche una señal sonora y aparezca una pantalla de VALIDACIÓN/ANULACIÓN (si tarjeta SIM válida insertada). Se realiza entonces una llamada a los servicios de emergencia (112). En ciertos países\*, esta llamada de urgencia es atendida directamente por la plataforma PEUGEOT Urgencia que localiza el vehículo y alerta a los servicios de emergencia correspondientes en un plazo óptimo.



En caso de necesidad, el teléfono interno se activa automáticamente para efectuar una llamada de urgencia.

\* Hay que estar abonado al contrato PEUGEOT Urgencia, gratuito y con duración ilimitada. Consulte en la red PEUGEOT.



Una vez que se haya abonado al contrato PEUGEOT Urgencia, le recomendamos que efectúe una primera llamada a la plataforma PEUGEOT Urgencia.

## CONSULTAR LOS SERVICIOS



Pulse esta tecla para acceder a los servicios PEUGEOT\*.



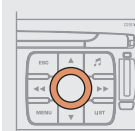
Seleccione CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE para cualquier información sobre la marca PEUGEOT.

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE



Seleccione PEUGEOT ASSISTANCE para realizar una llamada de avería.

PEUGEOT ASSISTANCE



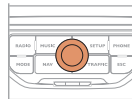
\* Estos servicios y opciones están sometidos a condiciones y disponibilidad.

# 07 ORDENADOR DE A BORDO

## DIAGNOSIS VEHÍCULO



- El menú "vehículo": La autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer.
- El menú "1" (recorrido 1) con: La velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1".
- El menú "2" (recorrido 2) con las mismas características para un segundo recorrido.



- 1 DIAGNOSIS VEHÍCULO
- 2 DIARIO DE LAS ALERTAS
- 2 ESTADO DE LAS FUNCIONES
- 2 DETECTOR DE SUBINFLADO

## DESCRIPCIÓN DE LOS MANDOS



Puesta a cero  
Cuando el recorrido deseado sale señalado, pulse más de dos segundos el mando.

Cada impulso en el botón, permite señalar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.



## 07 ORDENADOR DE A BORDO



Con el menú "1" (recorrido 1):

- la velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1".

El menú "2" (recorrido 2) con las mismas características para un segundo recorrido.

### Algunas definiciones

**Autonomía:** señala el número de kilómetros que se pueden recorrer con el resto de carburante detectado en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos. Este valor señalado puede variar a continuación de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido. Cuando la autonomía es inferior a 30 km, salen señaladas unas rayitas. Después de realizar un complemento de al menos 5 litros, la autonomía se vuelve a calcular y sale señalada cuando ha sobrepasado 100 km. Si salen señaladas unas rayitas, mientras circula, en lugar de cifras, consulte en la red PEUGEOT.

**Consumo instantáneo:** calculado y señalado a partir de 30 km/h.

**Consumo medio:** es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

**Distancia recorrida:** calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

**Distancia que queda por recorrer:** calculada con referencia al destino final, capturada por el usuario. Si un guiado está activado, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

**Velocidad media:** es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (contacto puesto).



9.33

## 08 ÓRDENES VOCALES

### ÓRDENES VOCALES VER LA LISTA Y UTILIZARLAS



1

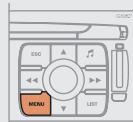


Para ver la lista de las órdenes vocales disponibles, pulse el extremo del mando de luces para iniciar el reconocimiento vocal, y después pronuncie AYUDA o QUÉ PUEDO DECIR.



Para la misma operación, pulse bastante tiempo la tecla **MENÚ**, y seleccione la función **LISTA DE LAS ÓRDENES VOCALES**.

**LISTA DE LAS ÓRDENES VOCALES**



2



Pulse el extremo del mando de luces para iniciar el reconocimiento vocal. Pronuncie las palabras una a una y espere entre cada una de ellas la señal sonora de confirmación. La lista que sigue a continuación es exhaustiva.

NIVEL 1	NIVEL 2	NIVEL 3
radio	memoria guardar automáticamente anterior/siguiente lista	1 a 6/*
reproductor de CD Jukebox (si activado) USB	canción anterior/siguiente canción número/canción escanear reproducción aleatoria  carpeta de archivos (CD-MP3 insertado) lista	1 a 250/* anterior/siguiente repetir ayuda/que puedo decir/anular
cargador	canción anterior/siguiente canción número/canción escanear repetir reproducción aleatoria CD anterior/siguiente CD número lista	1 a 20/* 1 a 5/6/*
llamar/ser guiado hacia	"Texto pre-grabado"	
teléfono	último número contestador buzón de voz agenda	"Texto pre-grabado"
mensaje	mostrar leer agenda	"Texto pre-grabado"
navegador	parar/reiniciar zoom más/menos ver	* destino vehículo
info de tráfico	mostrar leer	
mostrar	audio teléfono ordenador de a bordo Navegador climatización	
anterior/siguiente stop eliminar sí/no	para cualquier nivel 1 y 2	
* ayuda/que puedo decir/anular	para cualquier nivel 1, 2 ó *	

# 09 CONFIGURACIÓN



## AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA

La función CONFIGURACIÓN permite acceder al reglaje del color, de la luminosidad, de las unidades y de las órdenes vocales.

1



Pulse la tecla MENÚ.



2



Seleccione con las flechas la función CONFIGURACIÓN.



3



Pulse el botón para validar la selección.



4



Gire el botón y seleccione la función CONFIGURACIÓN PANTALLA.

CONFIGURACIÓN PANTALLA



5



Pulse el botón para validar la selección.



6



Gire el botón y seleccione la función AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA.

AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA



7



Pulse el botón para validar la selección.



8



Ajuste los parámetros uno por uno validándolos pulsando el botón. Seleccione a continuación la pestaña OK en la pantalla y después valide.

OK



# 10 MENÚS DE LA PANTALLA



## 1 NAVEGACIÓN - GUIADO

### 2 ELECCIÓN DE UN DESTINO

#### 3 capturar una dirección

4 país:

4 ciudad:

4 calle:

4 N°/\_:

4 lugar actual

4 Archivar

4 POI

5 próximo

5 sobre el itinerario

5 alrededor del lugar actual

5 búsqueda por nombre

#### 3 coordenadas GPS

#### 3 agenda



## 1 FUNCIÓN PRINCIPAL

### 2 ELECCIÓN A

3 elección A1

3 elección A2

### 2 ELECCIÓN B...

3 últimos destinos

### 2 ETAPAS E ITINERARIOS

#### 3 añadir una etapa

4 capturar una dirección

4 agenda

4 últimos destinos

#### 3 ordenar/suprimir una etapa

3 desviar el recorrido

3 destino elegido

### 2 OPCIONES DE GUIADO

#### 3 definir los criterios de cálculo

4 el más rápido

4 el más corto

4 distancia/tiempo

4 con peajes

4 en ferry

4 info tráfico

3 regular la síntesis vocal

3 activar/desactivar nombre de calles

3 borrar los últimos destinos

### 2 PARAR/REINICIAR EL GUIADO



## 1 MAPA

### 2 ORIENTACIÓN DEL MAPA

3 orientación vehículo

3 orientación hacia el norte

3 visualización 3D

### 2 DETALLES DEL MAPA

#### 3 administración y seguridad

4 ayuntamiento, centro ciudad

4 universidades, institutos

4 hospitales

#### 3 hoteles, restaurantes y comercios


4 hoteles


4 restaurantes

4 bodegas

4 centros de negocios

- 4 supermercados, tiendas
- 3 **cultura, turismo y espectáculos**
  - 4 cultura y museos
  - 4 casinos y vida nocturna
  - 4 cines y teatros
  - 4 turismo
  - 4 espectáculos y exposiciones
- 3 **centros deportivos y al aire libre**
  - 4 centros, complejos deportivos
  - 4 campos de golf
  - 4 pistas de patinaje, boleras
  - 4 estaciones de deportes de invierno
  - 4 parques, jardines
  - 4 parques de atracciones
- 3 **transportes y automóviles**
  - 4 aeropuertos, puertos
  - 4 estaciones de trenes, estaciones de autobuses
  - 4 alquileres de vehículos
  - 4 áreas de descanso, parking
  - 4 gasolineras, garajes
- 2 **VISUALIZACIÓN DEL MAPA**
  - 3 **mapa en pantalla completa**
  - 3 **mapa en ventana**

- 2 **MOVER EL MAPA/SEGUIMIENTO VEHÍCULO**
- 2 **DESCRIPCIÓN BASE CARTOGRÁFICA**
- 
- 1 **INFORMACIÓN DE TRÁFICO**
  - 2 **CONSULTAR LOS MENSAJES**
  - 2 **FILTRAR LA INFORMACIÓN TMC**
    - 3 filtro geográfico
    - 3 guardar todos los mensajes
    - 3 guardar los mensajes
      - 4 alrededor del vehículo
      - 4 sobre el itinerario
    - 3 **información de tráfico**
      - 4 información sobre el tráfico
      - 4 cierre de las calles
      - 4 limitación de galibo
      - 4 estado de la calzada
      - 4 tiempo y visibilidad
    - 3 **información urbana**
      - 4 estacionamiento
      - 4 transporte en común
      - 4 manifestaciones
  - 2 **CONFIGURAR LOS AVISOS DE LOS MENSAJES**

- 3 leer los mensajes
- 3 ver los nuevos mensajes
- 2 **ELECCIÓN DE LA EMISORA TMC**
  - 3 seguimiento TMC automático
  - 3 seguimiento TMC manual
  - 3 lista de las emisoras TMC
- 
- 1 **FUNCIONES AUDIO**
  - 2 **PREFERENCIAS RADIO**
    - 3 capturar una frecuencia
    - 3 activar/desactivar seguimiento de frecuencia RDS
    - 3 activar/desactivar modo regional
    - 3 ver/tapar radio text
  - 2 **PREFERENCIAS CD, USB, JUKEBOX**
    - 3 activar/desactivar Intros can (SCN)
    - 3 activar/desactivar Reprod. Aleat. (RDM)
    - 3 activar/desactivar Repetición (RPT)
    - 3 activar/desactivar ver detalles CD
  - 2 **CD**
    - 3 copiar el CD en el Jukebox
    - 4 copiar CD completo
    - 4 selección múltiple

- 4 álbum corriente
- 4 pista corriente
- 3 expulsar el CD
- 2 USB
- 3 copiar USB en el Jukebox
- 4 disco completo
- 4 selección múltiple
- 4 álbum corriente
- 4 pista corriente
- 3 expulsar USB
- 2 JUKEBOX
- 3 gestión jukebox
- 3 configuración jukebox
- 4 hi-fi (320 kbps)
- 4 elevada (192 kbps)
- 4 normal (128 kbps)
- 3 gestión playlist
- 3 borrar datos jukebox
- 3 estado Jukebox



## 1 TELEMÁTICA

## 2 LLAMAR

- 3 diario de las llamadas
- 3 marcar
- 3 agenda
- 3 buzón de voz
- 3 servicios
- 4 centro de atención al cliente
- 4 PEUGEOT assistance
- 4 PEUGEOT servicio
- 4 mensajes recibidos
- 2 AGENDA
- 3 gestión de las fichas de la agenda
- 4 consultar o modificar una ficha
- 4 añadir una ficha
- 4 suprimir una ficha
- 4 suprimir todas las fichas
- 3 configuración de la agenda
- 4 seleccionar una agenda
- 4 nombrar la agenda
- 4 elegir la agenda de inicio
- 3 transferir las fichas
- 4 cambiar por infrarrojos
- 5 enviar todas las fichas
- 5 enviar una ficha

- 5 recibir por infrarrojos
- 4 cambiar con la tarjeta SIM
- 5 enviar todas las fichas hacia la SIM
- 5 enviar una ficha hacia la SIM
- 5 recibir todas las fichas de la SIM
- 5 recibir una ficha de la SIM
- 4 cambiar con el Bluetooth
- 2 MENSAJES CORTOS DE TEXTO (SMS)
- 3 leer los SMS recibidos
- 3 enviar un SMS
- 3 escribir un SMS
- 3 borrar la lista de los SMS
- 2 FUNCIÓN TELÉFONO
- 3 red
- 4 modo de búsqueda de la red
- 5 modo automático
- 5 modo manual
- 4 redes disponibles
- 3 duración de las llamadas
- 4 puesta a cero
- 3 gestionar el código PIN
- 4 activar/desactivar
- 4 memorizar el código PIN

4 modificar el código PIN

### 3 opciones de las llamadas

4 configurar las llamadas

5 presentación de mi número

5 descolgar automáticamente después de x timbres de llamada

4 opciones de los timbres de llamada

5 para las llamadas

5 para los mensajes cortos de texto (SMS)

6 señal sonora mensaje corto de texto

3 n° de reenvío de llamada

3 borrar la lista de las llamadas

### 2 FUNCIONES BLUETOOTH

3 modo de activación

4 desactivado

4 activado y visible

4 activado e invisible

3 lista de los periféricos emparejados

3 cambiar el nombre del radioteléfono

3 código de autenticación

\* Los parámetros varían según el vehículo.

Versión menú 8.2

### 3 modo de sincronización de la agenda

4 no hay sincronización

4 ver la agenda del teléfono

4 ver la agenda de la tarjeta SIM

4 ver todas las agendas



## 1 CONFIGURACIÓN

### 2 CONFIGURACIÓN PANTALLA

3 elegir el color

3 ajustar la luminosidad

3 ajustar la fecha y la hora

3 elegir las unidades

### 2 SONIDOS

3 ajuste de las órdenes vocales

3 ajuste de la síntesis vocal

4 volumen de las consignas de guiado

4 volumen de los otros mensajes

4 elegir voz femenina/masculina

3 activar/desactivar función auxiliar

### 2 ELECCIÓN DEL IDIOMA

### 2 DEFINIR LOS PARÁMETROS VEHÍCULO\*



## 1 VÍDEO

2 ACTIVAR MODO VÍDEO

### 2 PARÁMETROS VÍDEO

3 formatos de la pantalla

3 ajustar la luminosidad

3 ajustar el color

3 ajustar el contraste



## 1 DIAGNOSIS VEHÍCULO

2 DIARIO DE LAS ALERTAS

2 ESTADO DE LAS FUNCIONES\*

2 DETECTOR DE SUBINFLADO\*





Pulse más de 2 segundos la tecla  
MENÚ para acceder al menú  
siguiente.

- 1 LISTA DE LAS ÓRDENES VOCALES
- 1 DIAGNOSIS RADIOTELÉFONO
- 2 COBERTURA GPS
- 2 ENERGÍA DE EMERGENCIA DEL APARATO
- 2 DESCRIPCIÓN DEL APARATO
- 1 DEMOSTRACIÓN DE LA NAVEGACIÓN
- 1 CONFIGURACIÓN DE LOS SERVICIOS

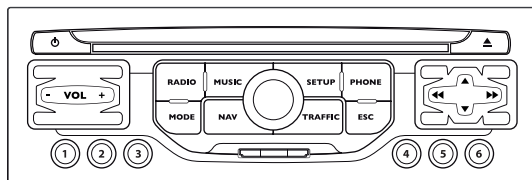


Pulse sucesivamente la tecla Nota  
de Música para acceder a los  
reglajes siguientes.

AMBIENTE MUSICAL  
GRAVES  
AGUDOS  
CORRECCIÓN LOUDNESS  
BALANCE DEL - TRA  
BALANCE IZDO - DCHO  
CORRECCIÓN AUTO. DEL VOLUMEN



Cada función (Radio, CD, MP3, Jukebox,  
Cargador CD) tiene sus propios reglajes  
separados.



# WIP Nav

AUTORRADIO MULTIMEDIA/TELÉFONO BLUETOOTH  
GPS EUROPA CON TARJETA SD

## ÍNDICE



El WIP Nav está protegido de manera que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte la red PEUGEOT para que le configuren el sistema.



Por razones de seguridad, el conductor debe imperativamente efectuar las operaciones que requieran una atención especial con el vehículo parado. Cuando el motor está parado y a fin de preservar la batería, el WIP Nav se apaga después de la activación del modo Economía de Energía.



Este equipamiento WIP Nav estará disponible en el transcurso del año.

- **01 Primeros pasos** p. 9.42
- **02 Funcionamiento general** p. 9.44
- **03 Navegación - Guiado** p. 9.46
- **04 Información de tráfico** p. 9.53
- **05 Radio** p. 9.54
- **06 Reproductor medios musicales** p. 9.55
- **07 Teléfono Bluetooth** p. 9.58
- **08 Configuración** p. 9.60
- **09 Ordenador de a bordo** p. 9.61
- **10 Menús de las pantallas** p. 9.63
- **Preguntas frecuentes** p. 9.82

# 01 PRIMEROS PASOS

## FRONTAL WIP Nav



1. Marcha/Parada.  
Pausa en reproducción CD/tarjeta SD, mute para la radio.  
Impulso largo: reiniciación del sistema.
2. Reglaje del volumen.
3. Acceso al menú RADIO RADIO. Indicación de la lista de las emisoras.
4. Acceso al menú MUSIC. Indicación de las canciones.  
Impulso largo: acceso a los reglajes: balance delantero/trasero, izquierdo/derecho, graves/agudos, ambientes musicales, loudness, corrección automática del volumen, iniciar los reglajes.
5. Acceso al menú SETUP.  
Impulso largo: acceso a la cobertura GPS y al modo demostración.
6. Acceso al TELÉFONO. Indicación del diario de las llamadas.
7. Acceso al menú MODE.  
Selección de la indicación sucesiva de: Radio, Mapa, NAV (si navegación activada), Teléfono (si conversación en curso), Ordenador De a Bordo.  
Impulso largo: indicación pantalla negra (DARK).
8. Acceso al menú NAVEGACIÓN. Indicación de los últimos destinos.
9. Acceso al menú TRÁFICO. Indicación de las alertas de tráfico actuales.
10. ESC: salir de la operación actual.
11. Expulsión del CD.
12. Selección de la radio anterior/siguiente de la lista.  
Selección del CD anterior/siguiente.  
Selección del repertorio MP3 anterior/siguiente.  
Selección de la página anterior/siguiente de una lista.
13. Selección de la radio anterior/siguiente.  
Selección de la canción CD o MP3 anterior/siguiente.  
Selección de la línea anterior/siguiente de una lista.
14. Teclas 1 a 6:  
Selección de la emisora de radio memorizada.  
Selección del CD en el cargador CD.  
Impulso largo: memorización de la emisora que está escuchando.
15. Reproductor tarjeta SD.
16. Botón de selección para la señalización de la pantalla y según el contexto del menú.  
Impulso corto: validación.

# 01 PRIMEROS PASOS

## MANDOS EN EL VOLANTE

RADIO: selección de la emisora memorizada siguiente.  
 TARJETA SD MP3/WMA: selección del repertorio siguiente.  
 CARGADOR CD: elección del CD siguiente.  
 Selección del elemento siguiente en la agenda.

RADIO: paso a la emisora de radio siguiente de la Lista.  
 Impulso largo: búsqueda automática de la frecuencia superior.  
 CD/TARJETA SD MP3/CARGADOR CD: selección de la canción siguiente.  
 CD/TARJETA SD MP3/CARGADOR CD: presión continua: avance rápido.

Aumento del volumen.

- Cambio de función sonora.
- Hacer una llamada a partir de la agenda.
- Descargar/Colgar el teléfono.
- Presión de más de 2 segundos: acceso a la agenda.

Silencio, cortar el sonido:  
 con un impulso simultáneo  
 en las teclas de aumento y  
 disminución del volumen.

Restablecer el sonido: con  
 un impulso en una de las dos  
 teclas del volumen.

Disminución del volumen.

RADIO: selección de la emisora de radio memorizada anterior.  
 TARJETA SD MP3/WMA: selección del repertorio anterior.  
 CARGADOR CD: selección del CD anterior.  
 Selección del elemento anterior en la agenda.

RADIO: paso a la emisora de radio anterior de la Lista.  
 Impulso largo: búsqueda automática de la frecuencia inferior.  
 CD/TARJETA SD MP3/CARGADOR CD: selección de la canción anterior.  
 CD/TARJETA SD MP3/CARGADOR CD: presión continua: retroceso rápido.

## 02 FUNCIONAMIENTO GENERAL

Pulsando sucesivamente la tecla MODE, usted accede a los menús siguientes:

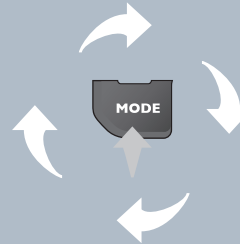
RADIO/REPRODUCTORES  
MEDIOS MUSICALES



TELÉFONO  
(Si conversación en curso)



ORDENADOR DE A BORDO



MAPA EN PANTALLA COMPLETA



NAVEGADOR  
(Si navegador activado)



**SETUP:**  
idiomas, fecha y hora, indicación,  
parámetros vehículo, unidades y parámetros  
sistema, MODO DEMOSTRACIÓN.



**TRÁFICO:**  
información TMC y mensajes



Para cuidar la pantalla, le recomendamos que utilice un paño suave no abrasivo (gamuza de gafas) sin añadir ningún tipo de producto.



Para tener una vista global del detalle de los menús a elegir, remítase al capítulo 10.

# FUNCIONAMIENTO GENERAL 02

## SEÑALIZACIÓN EN FUNCIÓN DEL CONTEXTO



Un impulso en el botón OK permite acceder a los menús de la descripción de los mandos según la indicación en la pantalla.

### NAV:

- 1 PARAR GUIADO
- 1 VOLVER A DECIR EL MENSAJE
- 1 DESVIAR TRAYECTO
- 1 INFO ITINERARIO
- 2 VER DESTINO
- 2 INFO TRAYECTO
  - 3 criterios de guiado
  - 3 crit. de exclusión
  - 3 nº satélites
- 2 DESPLAZAR MAPA
- 1 MENSAJE VOCAL
- 1 OPCIÓN GUIADO

### ORDENADOR DE A BORDO:

- 1 DIARIO DE LAS ALERTAS
- 1 ESTADO DE LAS FUNCIONES

### TELÉFONO:

- 1 COLGAR
- 1 PONER EN ESPERA
- 1 LLAMAR
- 1 TONALIDADES DTMF
- 1 MODO COMBINADO
- 1 MICRO OFF

### REPRODUCTORES DE MEDIOS MUSICALES:

- 1 INFO TRÁFICO (TA)
- 1 OPCIONES DE REPRODUCCIÓN
  - 2 NORMAL
  - 2 ALEATORIO
  - 2 REPETICIÓN CARPETA
  - 2 INTRODUCCIÓN CANCIONES
- 1 ELEGIR LA FUNCIÓN

### RADIO:

- 1 EN MODO FM
  - 2 INFO TRÁFICO (TA)
  - 2 RDS
  - 2 RADIOTEXT
  - 2 MODO REGIONAL
  - 2 BANDA AM
- 1 EN MODO AM
  - 2 INFO TRÁFICO (TA)
  - 2 ACTUALIZAR LISTA AM
  - 2 BANDA FM

### MAPA:

- 1 PARAR/RETOMAR GUIADO
- 1 DESTINO
- 1 PTS DE INTERÉS
- 1 INFO LUGARES
- 1 REGLAJES MAPA
- 1 DESPLAZAR MAPA

## 03 NAVEGACIÓN - GUIADO

### ELEGIR UN DESTINO

Inserte y deje la tarjeta SD de navegación en el reproductor en el frontal para utilizar las funciones del Navegador.

Los datos de la tarjeta SD de navegación no se deben modificar.

La actualización de los datos cartográficos está disponible en la red PEUGEOT.

1



Pulse la tecla NAV.



4



Seleccione la función CAPTURAR NUEVO DESTINO y pulse el botón para validar.

CAPTURAR NUEVO DESTINO



5



Una vez seleccionado el país, gire el botón y seleccione la función ciudad. Pulse el botón para validar.



6



Seleccione las letras de la ciudad una a una validándolas cada vez pulsando el botón.



2



Pulse nuevamente la tecla NAV o seleccione la función MENÚ NAVEGACIÓN y pulse el botón para validar.

MENÚ NAVEGACIÓN



3



Seleccione la función CAPTURAR DESTINO y pulse el botón para validar.

CAPTURAR DESTINO



Puede acceder a una lista predefinida (por la captura de las primeras letras) de las ciudades en el país elegido pulsando la tecla LIST del teclado virtual.

En el transcurso del guiado, un impulso en el extremo del mando de luces recupera la última consigna de guiado.

7



Gire el botón y seleccione OK. Pulse el botón para validar.



9



Seleccione INICIAR GUIADO y pulse el botón para validar.

INICIAR GUIADO



Para una captura más rápida, es posible introducir directamente el código postal después de haber seleccionado la función CÓDIGO POSTAL. Utilice el teclado virtual para introducir las letras y los números.

10



Seleccione el criterio de guiado:  
EL MÁS RÁPIDO, EL MAS CORTO  
u OPTIMIZA TIEMPO/DISTANCIA y  
pulse el botón para validar.



8



Vuelva a empezar las etapas 5 a 7 para las funciones CALLE y N°.



La elección de un destino se puede efectuar igualmente DESDE LA AGENDA o DESDE LOS ÚLTIMOS DESTINOS.

DESDE LA AGENDA

DESDE LOS ÚLTIMOS DESTINOS



Seleccione la función AÑADIR A LA AGENDA para grabar la dirección capturada en una ficha de la agenda. Pulse el botón para validar la selección. El WIP Nav permite grabar hasta 4000 fichas de contacto.



Es posible utilizar la función zoom +/- en el mapa con el botón. Es posible desplazar el mapa o elegir su orientación con el menú descripción del MAPA EN PANTALLA COMPLETA. Pulse el botón y seleccione REGLAJES MAPA o ZOOM/SCROLL y valide.

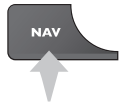


## 03 NAVEGACIÓN - GUIADO

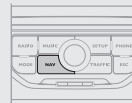
### OPCIÓN DE GUIADO

El itinerario elegido por el radioteléfono WIP Nav depende directamente de las opciones de guiado. Modificar estas opciones puede cambiar por completo el itinerario.

1



Pulse la tecla NAV.



2



Pulse una segunda vez la tecla NAV o seleccione la función MENÚ NAVEGACIÓN y pulse el botón para validar.

MENÚ NAVEGACIÓN



3



Seleccione la función OPCIONES DE GUIADO y pulse el botón para validar.

OPCIONES DE GUIADO



4



Seleccione la función CRITERIOS DE GUIADO y pulse el botón para validar. Esta función permite modificar los criterios de guiado.

CRITERIOS DE GUIADO



5



Seleccione la función TENER EN CUENTA INFO TRÁFICO. Esta función da acceso a las opciones TRÁFICO SIN DESVÍO o CON CONFIRMACIÓN.

TENER EN CUENTA INFO TRÁFICO

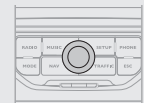


6



Seleccione la función CRITERIOS DE EXCLUSIÓN. Esta función da acceso a las opciones EXCLUIR (autopistas, peajes, ferry).

CRITERIOS DE EXCLUSIÓN

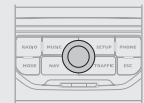


7



Gire el botón y seleccione la función VOLVER A CALCULAR EL ITINERARIO para tener en cuenta las opciones de guiado elegidas. Pulse el botón y valide.

VOLVER A CALCULAR EL ITINERARIO



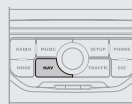
## AÑADIR UNA ETAPA

Una vez haya elegido el destino, se pueden añadir etapas al itinerario.

1



Pulse la tecla NAV.



2



Pulse una segunda vez la tecla NAV o seleccione la función MENÚ NAVEGACIÓN y pulse el botón para validar.

MENÚ NAVEGACIÓN



3



Seleccione la función ETAPAS y pulse el botón para validar.

ETAPAS



4



Seleccione la función AÑADIR UNA ETAPA (5 etapas como máximo) y pulse el botón para validar.

AÑADIR UNA ETAPA



5



Capture por ejemplo una nueva dirección.

CAPTURAR UNA NUEVA DIRECCIÓN

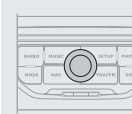


6



Una vez capturada la nueva dirección, seleccione OK y pulse el botón para validar.

OK



7



Seleccione VOLVER A CALCULAR EL ITINERARIO y pulse el botón para validar.

VOLVER A CALCULAR EL ITINERARI



Debe llegar o suprimir la etapa para que el guiado pueda continuar hacia el destino siguiente. Si no, el WIP Nav le llevará automáticamente a la etapa anterior.

## 03 NAVEGACIÓN - GUIADO

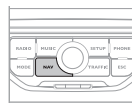
### BÚSQUEDA DE LOS PUNTOS DE INTERÉS

Los puntos de interés (POI) señalan la localización de servicios cercanos (hoteles, comercios varios, aeropuertos...).

1



Pulse la tecla NAV.



2



Pulse nuevamente la tecla NAV o seleccione la función MENÚ NAVEGACIÓN y pulse el botón para validar.

**MENÚ NAVEGACIÓN**



3



Seleccione la función BUSCAR PUNTOS DE INTERÉS y pulse el botón para validar.

**BUSCAR PUNTOS DE INTERÉS**



4



Seleccione la función CERCANOS para buscar los POI alrededor del vehículo.

**CERCANOS**



5



Seleccione la función CERCA DEL DESTINO para buscar los POI cercanos al punto de llegada del itinerario.

**CERCA DEL DESTINO**



6



Seleccione la función EN UNA CIUDAD para buscar los POI en la ciudad que desee. Elija el país e introduzca el nombre de la ciudad con el teclado virtual.

**EN UNA CIUDAD**



Puede acceder a una lista de las ciudades presentes en el país elegido con la tecla LIST del teclado virtual.

7



Seleccione la función EN UN PAÍS para buscar los POI en el país que desee.

**EN UN PAÍS**



8



Seleccione la función A LO LARGO DEL ITINERARIO para buscar los POI cercanos al itinerario.

**A LO LARGO DEL ITINERARIO**



## 03 NAVEGACIÓN - GUIADO

### Lista de los POI

		Gasolineras
		Gasolineras GPL
		Garajes
		PEUGEOT
		Circuitos automóvil
		Parkings cubiertos
		Parkings
		Áreas de descanso
		Hoteles
		Restaurantes
		Áreas de restaurantes
		Áreas para pic-nic
		Cafeterías

		Aeropuertos
		Estaciones de trenes
		Estaciones de autobuses
		Puertos
		Zonas industriales
		Supermercados
		Bancos
		Cajeros automáticos
		Pistas de tenis
		Piscinas
		Campos de golf
		Estaciones de deportes de invierno
		Teatros

	Cines	
	Campings	
	Parques de atracciones	
		Hospitales
	Farmacias	
	Comisarías de policía	
	Colegios	
	Correos	
		Museos
		Información turística
	Radar automático*	
	Radar en los semáforos*	
	Zonas con riesgos*	

\* según disponibilidad país

## 03 NAVEGACIÓN - GUIADO

### REGLAJES DE LA NAVEGACIÓN

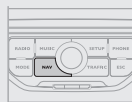
Contacte con la red PEUGEOT para saber más sobre el procedimiento a seguir para obtener los POI ZONAS CON RIESGOS.

La actualización de los POI ZONAS CON RIESGOS requiere un reproductor que sea compatible con SDHC (High Capacity).

1



Pulse la tecla NAV.

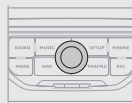


2



Pulse una segunda vez la tecla NAV o seleccione la función MENÚ NAVEGACIÓN y pulse el botón para validar.

**MENÚ NAVEGACIÓN**

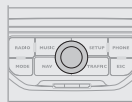


3



Seleccione la función REGLAJES y pulse el botón para validar.

**REGLAJES**



4



Seleccione la función VOLUMEN MENSAJES VOCALES y gire el botón para regular el volumen de cada síntesis vocal (información de tráfico, mensajes de alertas...).

**VOLUMEN MENSAJES VOCALES**



5



Seleccione la función PUNTOS DE INTERÉS EN EL MAPA para seleccionar los POI a indicar en el mapa por defecto.

**PUNTOS DE INTERÉS EN EL MAPA**



6



Seleccione CONFIGURAR ALERTAS ZONAS CON RIESGOS para acceder a las funciones INDICACIÓN EN EL MAPA, INDICACIÓN VISUAL DEL LUGAR e INDICACIÓN SONORA DEL LUGAR.

**CONFIGURAR ALERTAS ZONAS CON RIESGOS**



## 04 INFORMACIÓN DE TRÁFICO

### CONFIGURAR EL FILTRO Y LA INDICACIÓN DE LOS MENSAJES TMC

Los filtros son independientes y sus resultados se acumulan.

Le recomendamos un filtro sobre el itinerario alrededor del vehículo de:

- 3 km ó 5 km para una región con circulación densa,
- 10 km para una región con circulación normal,
- 50 km para los trayectos largos (autopista).

1



Pulse la tecla TRÁFICO.



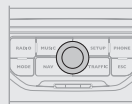
La lista de los mensajes TMC aparece debajo del MENÚ TRÁFICO ordenada según la proximidad.

2



Pulse de nuevo la tecla TRÁFICO o seleccione la función MENÚ TRÁFICO y pulse el botón para validar.

MENÚ TRÁFICO



El icono TMC, en la parte inferior izquierda de la pantalla, puede aparecer de 3 formas diferentes:

- Ninguna emisora TMC disponible,
- Emisora TMC disponible, ningún mensaje sobre el itinerario,
- Emisora TMC disponible y mensajes sobre el itinerario (si guiado activo).

3

Seleccione el filtro que prefiera:

TODOS LOS MENSAJES SOBRE EL TRAYECTO

MENSAJES DE ALERTAS SOBRE EL TRAYECTO

MENSAJES DE ALERTA ÚNICAMENTE

TODOS LOS TIPOS DE MENSAJE



Los mensajes aparecen en el mapa y en la lista.  
Para salir, pulse ESC.



4



Seleccione la función FILTRO GEOGRÁFICO (DESACTIVADO) y pulse el botón para validar.

FILTRO GEOGRÁFICO (DESACTIVADO)



5



En la lista que aparece, seleccione el radio de kilómetros deseado en función del itinerario.  
Pulse el botón para validar la selección.



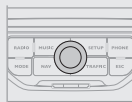
## 05 RADIO

### SELECCIONAR UNA EMISORA

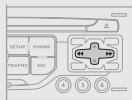
1



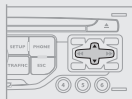
Pulse la tecla RADIO para mostrar la lista de las emisoras captadas localmente y ordenadas por orden alfabético. Seleccione la emisora elegida girando el botón y pulse para validar.



Si está escuchando la radio, pulse una de las teclas para seleccionar la emisora anterior o siguiente de la lista.



Un impulso largo en una de las teclas inicia la búsqueda automática de una emisora hacia las frecuencias inferiores o superiores.



Pulse una de las teclas del teclado numérico, durante más de 2 segundos, para memorizar la emisora que está escuchando. Pulse la tecla del teclado numérico para recuperar la emisora de radio memorizada.

El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parking, subterráneos...) puede perturbar la recepción, incluido en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas radio y en ningún momento es un fallo del autorradio.

### RDS - MODO REGIONAL - INFORMACIÓN DE TRÁFICO

1



Pulse el botón cuando la emisora de radio que está escuchando aparezca en la pantalla.



2

El menú descripción de la función radio aparece y da acceso a las descripciones siguientes:

INFO TRÁFICO (TA)

RDS

RADIO TEXT

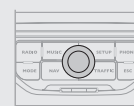
MODO REGIONAL

BANDA AM

3



Seleccione la función deseada y pulse el botón para validar a fin de acceder a los reglajes correspondientes.



El RDS, si aparece, permite continuar escuchando una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en ciertas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, las emisoras de radio no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.

## 06 REPRODUCTORES MEDIOS MUSICALES

### CD, CD MP3/WMA, TARJETA SD MP3/WMA INFORMACIÓN Y CONSEJOS



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 y el formato WMA, abreviación de Windows Media Audio y propiedad de Microsoft, son unas normas de compresión audio que permiten grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo disco.



Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1, 2 ó Joliet preferentemente.  
Si el disco está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente.  
En un mismo disco, le recomendamos que utilice siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más baja posible (4x máximo) para una calidad acústica óptima.  
En el caso particular de un CD multisesión, le recomendamos el estándar Joliet.

Si el GPS está siendo utilizado, la tarjeta SD de navegación debe permanecer en el reproductor del radioteléfono WIP Nav.  
Ahora es imposible reproducir una tarjeta SD que contenga archivos MP3.



El autorradio sólo reproduce archivos audio con el formato ".mp3" con una velocidad de 8 Kbps a 320 Kbps y con formato ".wma" con una velocidad de 5 Kbps a 384 Kbps.



Reproduce también el modo VBR (Variable Bit Rate).  
Cualquier otro tipo de archivo (.mp4, m3u...) no se reproducirá.



Le aconsejamos que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres sin incluir los caracteres particulares (ex: " " ? ; ù) a fin de evitar cualquier problema de reproducción o indicación.



Durante la reproducción, salga del modo Tarjeta SD antes de retirar la tarjeta SD de su reproductor.  
Para prevenir cualquier riesgo de robo, retire la tarjeta SD cuando salga del vehículo y tenga el techo abierto.



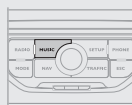
## SELECCIONAR/ESCUCHAR MÚSICA

### CD, CD MP3/WMA, TARJETA SD MP3/WMA

1



Pulse la tecla MUSIC.



La lista de las pistas o de los archivos MP3/WMA aparece debajo del MENÚ MÚSICA.

2



Vuelva a pulsar la tecla MUSIC o seleccione la función MENÚ MÚSICA y pulse el botón para validar.

MENÚ MÚSICA

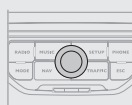


3



Seleccione la función ELEGIR LA FUENTE y pulse el botón para validar.

ELEGIR LA FUNCIÓN



4



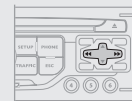
Seleccione la fuente musical deseada: CD, CD MP3/WMA, TARJETA SD MP3/WMA... Pulse el botón para validar. La reproducción empieza.



5



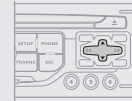
Pulse una de las teclas arriba y abajo para seleccionar la carpeta siguiente/anterior.



6



Pulse una de las teclas para seleccionar una pista. Mantenga pulsada una de las teclas para un avance o un retroceso rápido.




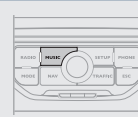
La reproducción e indicación de una recopilación MP3/WMA pueden depender del programa de grabación y/o de los parámetros utilizados. Le recomendamos que utilice el estándar de grabación ISO 9660.


## 06 REPRODUCTOR MEDIOS MUSICALES

### UTILIZAR LA ENTRADA AUXILIAR (AUX) CABLE AUDIO/RCA NO SUMINISTRADO

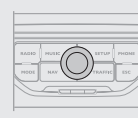
**1** Conecte el equipamiento nómada (reproductor MP3/WMA...) a las tomas audio (blanca y roja, de tipo RCA) situadas en la guantera con la ayuda de un cable audio JACK/RCA.


**2**  Pulse la tecla MUSIC y pulse una segunda vez la tecla o seleccione la función MENÚ MÚSICA y pulse el botón para validar.



**3**  Seleccione la función ENTRADA AUXILIAR y pulse el botón para activarla.

**ENTRADA AUXILIAR**




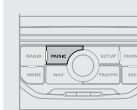
**4**  Seleccione la función musical AUX y pulse el botón para validar. La reproducción comienza automáticamente.




**!** La indicación y gestión de los mandos se efectúa con el equipamiento nómada.

### CARGADOR CD ESCUCCHAR UN CD (NO COMPATIBLE MP3/WMA)

**1**  Introduzca uno o varios CDs en el cargador. Pulse la tecla MUSIC.



**2**  Pulse una segunda vez la tecla MUSIC o seleccione la función MENÚ MÚSICA y pulse el botón para validar.


**MENÚ MÚSICA**



**3**  Seleccione la función ELEGIR LA FUNCIÓN y pulse el botón para validar.


**ELEGIR LA FUNCIÓN**



**4**  Seleccione la función musical CARGADOR CD y pulse el botón para validar.

**CARGADOR CD**



**5**  Pulse una de las teclas del teclado numérico para seleccionar el CD correspondiente.



# 07 TELÉFONO BLUETOOTH



## CONECTAR UN TELÉFONO

Los servicios disponibles dependen de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Verifique en el manual de su teléfono y en su operador, los servicios a los que tiene acceso. En la red tiene disponible una lista de los teléfonos móviles proponiéndole la mejor oferta.



Por razones de seguridad y porque requieren una atención especial por parte del conductor, las operaciones de configuración del teléfono móvil Bluetooth al sistema kit manos libres del WIP Nav, deben efectuarse con el vehículo parado y con el contacto puesto.

1

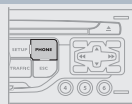
Active la función Bluetooth del teléfono.  
El último teléfono conectado se vuelve a conectar automáticamente.



2



Pulse la tecla TELÉFONO.

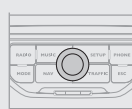


3



Seleccione la función MENÚ  
TELÉFONO y pulse el botón para  
validar.

MENÚ TELÉFONO



La lista de los teléfonos anteriormente conectados (4 como máximo) aparece en la pantalla multifunción. Seleccione el teléfono elegido para una nueva conexión.

4



Para una primera conexión,  
seleccione BUSCAR UN TELÉFONO  
y pulse el botón para validar.  
Seleccione a continuación el nombre  
del teléfono.

BUSCAR UN TELÉFONO



5



Introduzca el código de  
autenticación en el teléfono.  
El código introducido aparece en la  
pantalla.



Una vez conectado el teléfono, el WIP Nav puede sincronizar  
la agenda de direcciones y el diario de las llamadas.  
Esta sincronización puede tardar unos minutos.

1



Para cambiar el teléfono conectado,  
pulse la tecla TELÉFONO, y  
seleccione MENÚ TELÉFONO y  
pulse el botón para validar.



2



Seleccione CONECTAR UN  
TELÉFONO. Seleccione el teléfono y  
pulse para validar.

CONECTAR UN TELÉFONO



## RECIBIR UNA LLAMADA

1

Una llamada entrante es anunciada por un timbre de llamada y una indicación superpuesta en la pantalla multifunción.

2



Seleccione la pestaña **SI** para aceptar o **NO** para rechazar y valide pulsando el botón.

**SI** **NO**



3



Para colgar, pulse la tecla **TELÉFONO** o pulse el botón y seleccione **COLGAR** y valide pulsando el botón.

**COLGAR**



Pulse el extremo del mando en el volante para aceptar la llamada o para colgar la llamada actual.

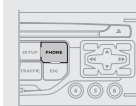


## HACER UNA LLAMADA

1



Pulse la tecla **TELÉFONO**.



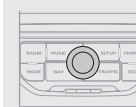
La lista de las últimas 20 llamadas realizadas y recibidas desde el vehículo aparece debajo del **MENÚ TELÉFONO**. Puede seleccionar un número y pulsar el botón para hacer la llamada.

2



Seleccione la función **MENÚ TELÉFONO** y pulse el botón para validar.

**MENÚ TELÉFONO**

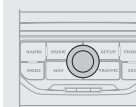


3



Seleccione **MARCAR**, y marque el número de teléfono con el teclado virtual.

**MARCAR**



La elección del número se puede efectuar también a partir de la agenda. Puede seleccionar **LLAMAR A PARTIR DE LA AGENDA**. El WIP Nav permite grabar hasta 4000 fichas.



Pulse más de dos segundos el extremo del mando en el volante para acceder a la agenda.

## 08 CONFIGURACIÓN

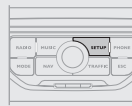
### AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA

Esta función da acceso a las opciones: IDIOMAS, FECHA Y HORA, PANTALLA (LUMINOSIDAD, ARMONÍA DE COLOR, COLOR DE MAPA), PARÁMETROS, VEHÍCULO, UNIDADES, PARÁMETROS SISTEMA.

1



Pulse la tecla SET UP.



2



Seleccione la función FECHA Y HORA y pulse el botón para validar.

FECHA Y HORA



3



Seleccione la función AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA y pulse el botón para validar.

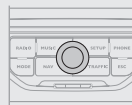
AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA



4



Regule los parámetros con las flechas direccionales uno a uno validándolos con el botón.



5



Seleccione la función FORMATO FECHA y pulse el botón para validar.

Confirme el formato deseado con el botón.



6



Seleccione la función FORMATO HORA y pulse el botón para validar. Confirme el formato deseado con el botón.



Pulsar durante más de 2 segundos la tecla SET UP permite acceder a:

DETALLES DEL APARATO

COBERTURA GPS

MODO DEMOSTRACIÓN

## 09 ORDENADOR DE A BORDO

### DIAGNOSIS VEHÍCULO



- El menú "vehículo":  
La autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer.
- El menú "1" (recorrido 1) con:  
La velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1".
- El menú "2" (recorrido 2) con las mismas características pero para un segundo recorrido.



Cada presión en el botón, situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas, permite mostrar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.

### ALGUNAS DEFINICIONES



**Autonomía:** indica el número de kilómetros que se pueden aún recorrer con el carburante que queda en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos. Este valor puede variar después de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido. En cuanto la autonomía es inferior a 30 km, unas rayitas aparecen. Después de efectuar un complemento de al menos 5 litros, la autonomía se vuelve a calcular y sale señalada en cuanto sobrepasa 100 km. Si mientras circula aparecen una rayitas en lugar de cifras, consulte la red PEUGEOT.

**Consumo instantáneo:** calculado e indicado solamente a partir de 30 km/h.

**Consumo medio:** es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.

**Distancia recorrida:** calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

**Distancia que queda por recorrer:** calculada con referencia del destino final, capturada por el conductor. Si un guiado está activado, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

**Velocidad media:** es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (contacto puesto).



9.62

# 10 MENÚS DE LA PANTALLA



- 1 FUNCIÓN PRINCIPAL
- 2 ELECCIÓN A
  - 3 elección A1
  - 3 elección A2
- 2 ELECCIÓN B...



## 1 MENÚ "TRÁFICO"

- 2 TODOS LOS MENSAJES SOBRE UN TRAYECTO
- 2 MENSAJES DE ALERTAS SOBRE UN TRAYECTO
- 2 MENSAJES DE ALERTAS ÚNICAMENTE
- 2 TODO TIPO DE MENSAJES
- 2 FILTRO GEOGRÁFICO
  - 3 desactivado
  - 3 en un radio de 3 km
  - 3 en un radio de 5 km
  - 3 en un radio de 10 km
  - 3 en un radio de 50 km



## 1 MENÚ "MÚSICA"

- 2 ELEGIR LA FUNCIÓN
- 2 REGLAJE AUDIO
  - 3 balance/fader
  - 3 graves/agudos
  - 3 ambiente musical
    - 4 ninguno
    - 4 clásico
    - 4 jazz
    - 4 rock/pop
    - 4 techno
    - 4 vocal
  - 3 loudness
  - 3 iniciar reglajes audio



## 1 MENÚ "RADIO"

- 2 BANDA AM/FM
  - 3 banda FM
  - 3 banda AM
- 2 ELEGIR LA FRECUENCIA
- 2 REGLAJES
  - 3 balance/fader
  - 3 graves/agudos
  - 3 ambiente musical
    - 4 ninguno
    - 4 clásico
    - 4 jazz
    - 4 rock/pop
    - 4 techno
    - 4 vocal
  - 3 loudness
  - 3 iniciar reglajes audio





## 1 MENÚ "NAVEGACIÓN"

### 2 PARA/RETOMAR GUIADO

### 2 CAPTURAR DESTINO

#### 3 capturar nueva dirección

4 país

4 ciudad

4 calle

4 número

4 iniciar guiado

4 código postal

4 añadir a la agenda

4 intersección

4 centro ciudad

4 coordenadas GPS

4 capturar un mapa

#### 3 ser guiado hacia mi domicilio

#### 3 desde la agenda

#### 3 desde los últimos destinos

## 2 ETAPAS

### 3 añadir etapas

4 capturar nueva dirección

4 ser guiado hacia mi domicilio

4 desde la agenda

4 desde los últimos destinos

### 3 optimizar itinerario

### 3 sustituir etapa

### 3 suprimir etapa

### 3 volver a calcular itinerario

4 el más rápido

4 el más corto

4 optimizar tiempo/distancia

## 2 BUSCAR PUNTOS DE INTERÉS

### 3 cerca

### 3 cerca del destino

### 3 en una ciudad

### 3 en un país

### 3 a lo largo del itinerario

## 2 OPCIONES DE GUIADO

### 3 criterios de guiado

4 el más rápido

4 el más corto

4 optimizar tiempo/distancia

## 2 REGLAJES

### 3 tener en cuenta el tráfico

4 sin desvío

4 con confirmación

### 3 criterios de exclusión

4 excluir autopistas

4 excluir peajes

4 excluir ferry

### 3 volver a calcular el itinerario



## 1 MENÚ "TELÉFONO"

### 2 MARCAR

### 2 LLAMAR DESDE LA AGENDA

### 2 DIARIO DE LAS LLAMADAS

### 2 CONECTAR UN TELÉFONO

### 3 buscar un teléfono

### 3 teléfonos conectados

### 4 desconectar teléfono

### 4 nombrar un teléfono

### 4 suprimir teléfono

### 4 suprimir todos los teléfonos

### 4 ver los detalles

## 2 REGLAJES

### 3 elegir timbre de llamada

### 3 ajustar volumen sonoro

### 3 capturar número buzón de voz



## 1 SETUP

### 2 IDIOMAS

### 3 deutsch

### 3 english

### 3 español

### 3 français

### 3 italiano

### 3 nederlands

### 3 polski

### 3 portuguese

## 2 FECHA Y HORA

### 3 ajustar la fecha y la hora

### 3 formato fecha

### 3 formato hora

## 2 PANTALLA

### 3 luminosidad

### 3 armonía de color

### 4 pop titanium

### 4 toffee

### 4 blue steel

### 4 technogrey

### 4 dark blue

## 3 color mapa

### 4 mapa en modo día

### 4 mapa en modo noche

### 4 mapa día/noche auto

## 2 PARÁMETROS VEHÍCULO

### 3 información vehículo

### 4 diario de las alertas

### 4 estado de las funciones

## 2 UNIDADES

### 3 temperatura

### 4 celsius

### 4 fahrenheit

## 3 Distancia

### 4 km y l/100

### 4 km y km/l

### 4 millas (mi) y MPG

## 2 PARÁMETROS SISTEMA

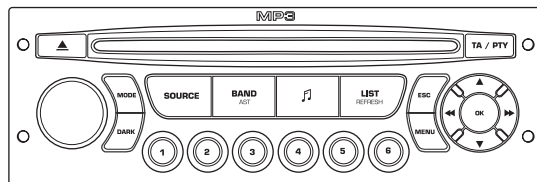
### 3 restaurar configuración fábrica

### 3 versión programa

### 3 textos que desfilan



9.66



# WIP Sound

AUTORRADIO/KIT MANOS LIBRES



Su WIP Sound está codificado de manera que sólo pueda funcionar en su vehículo. En caso de instalarlo en otro vehículo, consulte en la red PEUGEOT para que le configuren el sistema.




Por razones de seguridad, el conductor debe realizar las operaciones que requieran una especial atención con el vehículo parado. Cuando el motor está parado y a fin de preservar la batería, el autorradio se puede apagar después de unos minutos.

## ÍNDICE

- **01 Primeros pasos** p. 9.68
- **02 Pantalla y menú C** p. 9.70
- **03 Audio** p. 9.71
- **04 Kit manos libres** p. 9.74
- **05 Ordenador de a bordo** p. 9.76
- **06 Configuración** p. 9.77
- **07 Menú de la pantalla C** p. 9.78
- **08 Menú general A** p. 9.79
- **09 Menú de la pantalla A** p. 9.81
- **Preguntas frecuentes** p. 9.82

# 01 PRIMEROS PASOS


Expulsión del CD.

 Marcha - Parada.  
Botón ajuste del volumen.

**Mode:** Selección del modo señalización de la pantalla.  
**Dark:** Oculta la señalización de la pantalla, hasta obtener la pantalla negra totalmente con impulsos sucesivos. Un nuevo impulso reactiva la señalización.


**Source (función):** Selección de la función: radio, CD y cargador CD.


**Band:** Selección de las gamas de ondas FM1, FM2, FMast y AM.


 : Ajuste de las opciones audio:  
Balance delantero/trasero, izquierdo/derecho,  
loudness, ambientes sonoros.

**List:** Señalización de la lista de las emisoras locales, de las canciones del CD o de los archivos MP3.

- Memorización de una emisora.
- Selección de la emisora de radio memorizada.
- Selección CD en el cargador CD.


 Actualización de las emisoras captadas.

 Es necesario un impulso largo.

 Mando multi-menú que selecciona las elecciones anteriores o los avances paso a paso o rápidos. Un impulso en el botón del navegador valida la elección, pero no la memoriza.

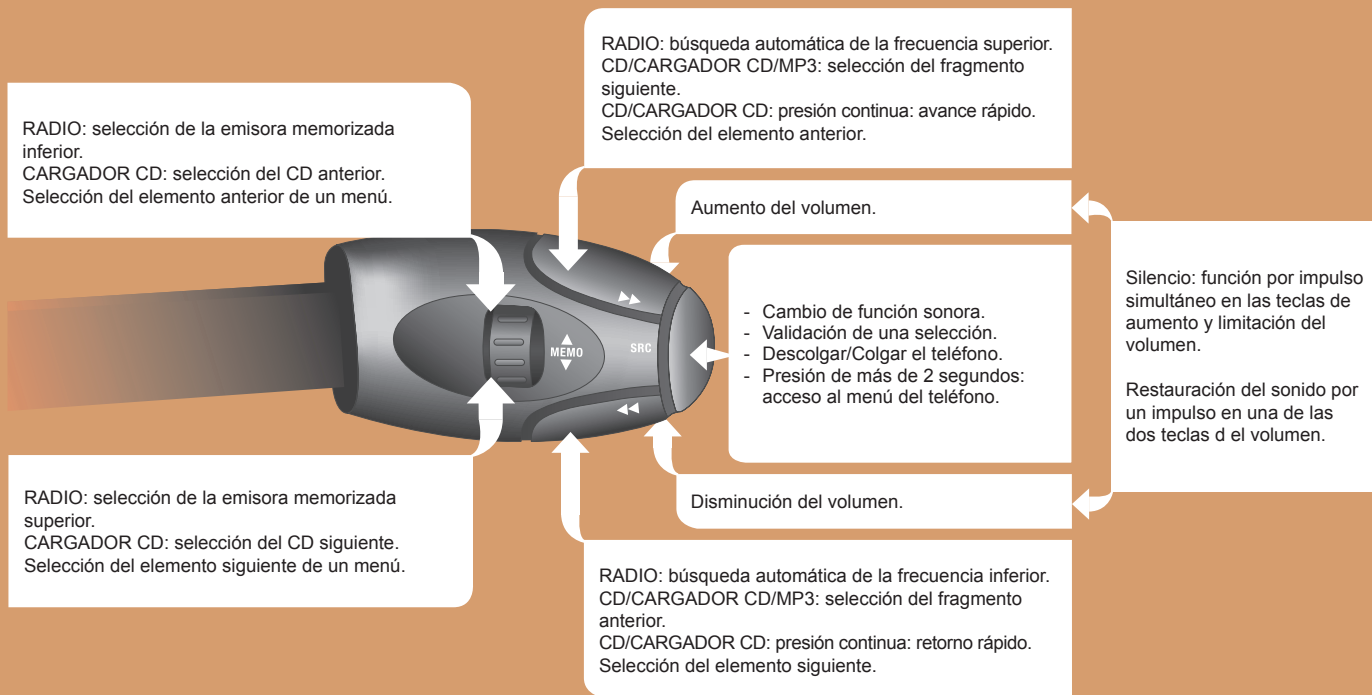
**ESC:** Salir de la operación en curso.

**Menú:** Señalización del menú general.

 Para tener una vista global del detalle de los menús que puede elegir, remítase a la parte "Menú de la pantalla" de este capítulo.

# 01 PRIMEROS PASOS

## MANDOS EN EL VOLANTE



## 02 PANTALLA Y MENÚ C

### > PANTALLA C



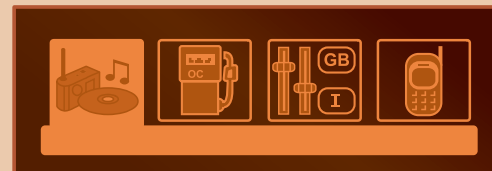
Señala los datos siguientes, en la pletina de mando del autorradio:

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (ésta parpadea en caso de riesgo de hielo),
- las pantallas de las funciones audio (radio, CD, ...),
- el control de las aperturas (puertas, maletero, ...),
- los mensajes de alerta (ej.: "Sistema antipolución defectuoso") o de información (ej.: "Iluminación automática de los faros activada") señalados temporalmente, se pueden borrar pulsando la tecla "ESC",
- el ordenador de a bordo,
- la localización de una rueda defectuosa,
- la detección de obstáculos traseros.

### > MENÚ GENERAL

FUNCIÓN AUDIO: radio, CD, opciones.

PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN: parámetros vehículo, señalización, idiomas.



ORDENADOR DE A BORDO: capturar la distancia, alertas, estado de las funciones.

TELÉFONO: kit manos libres, configuración, gestión de una comunicación.

## 03 AUDIO



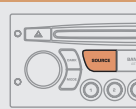
El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parkings, sótanos...) puede bloquear la recepción, incluso en modo de seguimiento RDS. Este fenómeno es normal en la propagación de las ondas de radio y en ningún caso es un defecto o un fallo del autorradio.

### RADIO SELECCIONAR UNA EMISORA

1



Pulse sucesivamente la tecla SOURCE (FUENTE) y seleccione la radio.



2



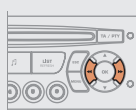
Pulse la tecla BAND AST para seleccionar una gama de ondas entre: FM1, FM2, FMast, AM.



3



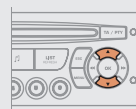
Pulse brevemente una de las teclas para efectuar una búsqueda automática de las emisoras de radio.



4



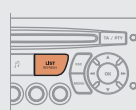
Pulse una de las teclas para efectuar una búsqueda manual de las emisoras de radio.



5



Pulse la tecla LIST REFRESH para que aparezca la lista de las emisoras captadas localmente (30 emisoras máximo). Para actualizar esta lista, pulse durante más de dos segundos.



### RDS

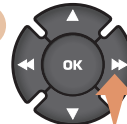
1



Pulse la tecla MENÚ.



2

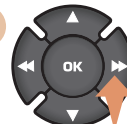


Selecione FUNCIONES AUDIO y después pulse OK.

OK



3



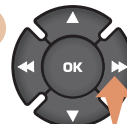
Selecione la función PREFERENCIAS BANDA FM y después pulse OK.

PREFERENCIAS BANDA FM

OK



4



Selecione ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS) y después pulse OK. RDS sale señalado en la pantalla.

ACTIVAR SEGUIMIENTO DE FRECUENCIA (RDS)

OK



!

El RDS, si está señalado, permite seguir a la escucha de una misma emisora gracias al seguimiento de frecuencia. No obstante, en ciertas condiciones, el seguimiento de esta emisora RDS no está asegurado en todo el país, las emisoras de radio que no cubren el 100 % del territorio. Esto explica la pérdida de recepción de la emisora durante un trayecto.



## CD ESCUCHAR UN CD



Inserte únicamente compacts discs que tengan una forma circular.



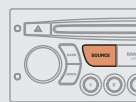
Ciertos sistemas antiparasitarios, en un CD original o en un CD copiado por un grabador personal, pueden generar disfuncionamientos independientes de la calidad del reproductor original.

Sin impulso en la tecla EJECT, inserte un CD en el reproductor, la reproducción comienza automáticamente.

1



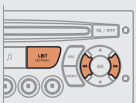
Para escuchar un CD ya insertado, efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CD.



2



Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Pulse la tecla LIST REFRESH para que salga señalada la lista de las canciones del CD.



## CD MP3 INFORMACIÓN Y CONSEJOS



El formato MP3, abreviación de MPEG 1,2 & 2.5 Audio Layer 3 es una norma de compresión de audio que permite grabar varias decenas de archivos musicales en un mismo CD. Para poder reproducir un CDR o un CDRW grabado, seleccione durante la grabación los estándares ISO 9660 nivel 1,2 ó Joliet de preferencia.



Si el CD está grabado con otro formato, es posible que la reproducción no se efectúe correctamente. En un mismo CD, se recomienda utilizar siempre el mismo estándar de grabación, con una velocidad lo más lenta posible (4x máximo) para una calidad acústica óptima. En el caso particular de un CD multi-sesión, recomendamos el estándar Joliet.



El autorradio sólo reproduce los archivos con la extensión ".mp3" con una tasa de muestreo de 22,05 KHz ó 44,1 KHz. Cualquier otro tipo de archivo (.wma, .mp4, .m3u...) no se podrá reproducir.



Se aconseja que escriba los nombres de los archivos con menos de 20 caracteres excluyendo los caracteres particulares (ej. : " " ? ; ù) con el fin de evitar cualquier problema de reproducción o de señalización.

## CD ESCUCHAR UNOS ARCHIVOS MP3\*



Inserte los archivos MP3 en el reproductor. El autorradio busca el conjunto de las canciones musicales, esto puede tardar unos segundos antes de que la reproducción empiece.

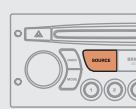


En un mismo CD, el reproductor CD puede reproducir hasta 255 canciones MP3 repartidas en 8 niveles de carpetas. No obstante le recomendamos que las limite en dos niveles a fin de reducir el tiempo de acceso a la reproducción del CD.

1



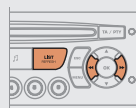
Para escuchar un CD ya insertado, efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CD.



2



Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Pulse la tecla LIST REFRESH para que salga señalada la lista de las carpetas de los archivos MP3.



\* Según nivel de acabado.

## CARGADOR CD ESCUCHAR UN CD (NO COMPATIBLE MP3)

1



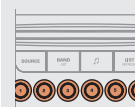
Inserte los CDs uno por uno en el cargador. Efectúe impulsos sucesivos en la tecla SOURCE (FUNCIÓN) y seleccione CARGADOR CD.



2



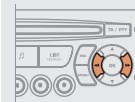
Pulse una de las teclas del teclado numérico para seleccionar el CD correspondiente.



3



Pulse una de las teclas para seleccionar un fragmento del CD. Mantenga pulsada una de las teclas para un avance o un retroceso rápido.



## 04 KIT MANOS LIBRES



### CONFIGURAR UN TELÉFONO PANTALLA C



Por razones de seguridad y porque requieren una atención especial por el conductor, las operaciones de configuración del teléfono móvil Bluetooth con el sistema kit manos libres del autorradio, deben realizarse vehículo parado y con el contacto puesto.

- 1 Active la función Bluetooth del teléfono y efectúe una búsqueda de los accesorios Bluetooth presentes alrededor del teléfono.



- 2 Seleccione el accesorio correspondiente al nombre del vehículo, un mensaje superpuesto de configuración aparece en la pantalla multifunción.



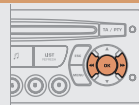
- 3 Introduzca el número de autenticación del vehículo (=1234). Según los teléfonos, la captura puede ser solicitada antes de la señalización superpuesta de configuración.



- 4 Seleccione la pestaña SI en la pantalla con la ayuda de las teclas y después valide pulsando OK.



SI



9.74

Los servicios ofrecidos por el kit manos libres son independientes de la red, de la tarjeta SIM y de la compatibilidad de los aparatos Bluetooth utilizados. Compruebe en el manual de su teléfono y con su operador, los servicios a los que tiene acceso. Una lista de los teléfonos móviles proponiéndole la mejor oferta está disponible en la red. Consulte en la red PEUGEOT. Remítase a la página siguiente: "Uso correcto del teléfono Kit manos libres".

### RECIBIR UNA LLAMADA

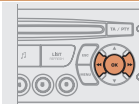
- 1 Una llamada entrante es anunciada por un timbre de llamada y un mensaje superpuesto aparece en la pantalla multifunción.

2

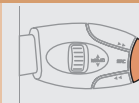


Seleccione la pestaña SI en la pantalla con la ayuda de las teclas y valide pulsando OK.

SI



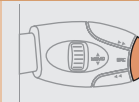
Pulse el extremo del mando en el volante para aceptar la llamada.



### HACER UNA LLAMADA



Pulse más de dos segundos el extremo del mando en el volante para acceder a su agenda.



1

Para marcar un número, utilice el teclado de su teléfono.



## Uso correcto del teléfono kit manos libres

La configuración de un nuevo teléfono móvil Bluetooth no es posible mientras circula.

Por razones de seguridad y porque requieren una mayor atención por parte del conductor, las operaciones de configuración del teléfono móvil Bluetooth con el sistema kit manos libres del autorradio, deben realizarse vehículo parado y con el contacto puesto.

Cuántos teléfonos móviles se pueden memorizar en el autorradio.

Se pueden memorizar de 1 a 4 teléfonos móviles diferentes. El teléfono móvil memorizado en 1 será conectado con prioridad, y después el 2, ...

Es posible que los datos de los contactos de la agenda telefónica desfilen más rápidamente.

Los mandos << >> en el frontal o en el mando en el volante permiten acceder directamente al primer contacto grabado empezando con la letra alfabética siguiente/anterior.

Todos los números asociados a un mismo contacto salen señalados en la pantalla del autorradio.

Un máximo de 4 números diferentes para un mismo contacto con el formato Vcard aparece: "Casa", "Trabajo", "Móvil" y "Coche".

# 05 ORDENADOR DE A BORDO

## DIAGNOSIS VEHÍCULO



Cada impulso en el botón, situado en el extremo del mando del limpiaparabrisas, permite señalar sucesivamente los diferentes datos del ordenador de a bordo, en función de la pantalla.

### PANTALLA A



Con impulsos sucesivos puede ver:

- La autonomía,
- El consumo instantáneo,
- La distancia recorrida,
- El consumo medio,
- La velocidad media.

### PANTALLA C



- el menú "vehículo" con:
  - la autonomía, el consumo instantáneo y la distancia que queda por recorrer,
- el menú "1" (recorrido 1) con:
  - la velocidad media, el consumo medio y la distancia recorrida calculados en el recorrido "1",
- el menú "2" (recorrido 2) con las mismas características para un segundo recorrido.



**Puesta a cero**  
Cuando sale señalado el recorrido deseado, pulse más de dos segundos el mando.

### Algunas definiciones

**Autonomía:** indica el número de kilómetros que se pueden recorrer con el resto de carburante detectado en el depósito, en función del consumo medio de los últimos kilómetros recorridos. Este valor señalado puede variar a continuación de un cambio de velocidad del vehículo o del relieve del recorrido. Cuando la autonomía es inferior a 30 km, salen señaladas unas rayitas. Después de realizar un complemento de al menos 5 litros, la autonomía se vuelve a calcular y sale señalada cuando ha sobrepasado 100 km. Si salen señaladas unas rayitas, mientras circula, en lugar de cifras, consulte en la red PEUGEOT.

**Consumo instantáneo:** calculado e indicado a partir de 30 km/h.

**Consumo medio:** es la cantidad media de carburante consumido desde la última puesta a cero del ordenador.

**Distancia recorrida:** calculada a partir de la última puesta a cero del ordenador de a bordo.

**Distancia que queda por recorrer:** calculada con referencia al destino final, capturada por el usuario. Si un guiado está activado, el sistema de navegación la calcula instantáneamente.

**Velocidad media:** es la velocidad media calculada desde la última puesta a cero del ordenador (contacto puesto).

## 06 CONFIGURACIÓN



### AJUSTAR LA FECHA Y LA HORA PANTALLA C

1



Pulse la tecla MENÚ.



2



Seleccione con las flechas la  
función PERSONALIZACIÓN  
CONFIGURACIÓN.



PERSONALIZACIÓN CONFIGURACIÓN



3



Pulse para validar la selección.



4



Seleccione con las flechas la función  
CONFIGURACIÓN PANTALLA.

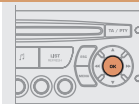
CONFIGURACIÓN PANTALLA



5



Pulse para validar la selección.

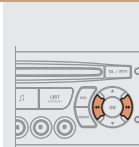


6



Seleccione con las flechas la función  
AJUSTAR FECHA Y HORA.

AJUSTAR FECHA Y HORA



7



Pulse para validar la selección.

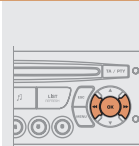


8



Ajuste los parámetros uno por uno  
validándolos pulsando la tecla OK.  
Seleccione a continuación la pestaña  
OK en la pantalla y después valide.

OK



# 07 MENÚ DE LA PANTALLA C



## 1 FUNCIONES AUDIO

### 2 PREFERENCIAS BANDA FM

#### 3 seguimiento de frecuencia (RDS)

4 activar/desactivar

#### 3 modo regional (REG)

4 activar/desactivar

#### 3 señalización radiotext (RDTXT)

4 activar/desactivar

### 2 PREFERENCIAS CD AUDIO

#### 3 repetición CD cargador (RPT)

4 activar/desactivar

#### 3 reproducción aleatoria canciones (RDM)

4 activar/desactivar



## 1 ORDENADOR DE A BORDO

### 2 CAPTURAR DISTANCIA HASTA EL DESTINO

3 distancia: x km

### 2 DIARIO DE LAS ALERTAS

3 diagnóstico

## 2 ESTADO DE LAS FUNCIONES\*

3 funciones activadas o desactivadas



## 1 PERSONALIZACIÓN-CONFIGURACIÓN

### 2 DEFINIR LOS PARÁMETROS VEHÍCULO\*

### 2 CONFIGURACIÓN PANTALLA

#### 3 reglaje luminosidad-vídeo

4 vídeo normal

4 vídeo inverso

4 reglaje luminosidad (- +)

#### 3 ajustar fecha y hora

4 reglaje día/mes/año

4 reglaje hora/minuto

4 elección modo 12 h/24 h

#### 3 elección de las unidades

4 l/100 km - mpg - km/l

4 °Celsius/°Fahrenheit

### 2 ELECCIÓN DEL IDIOMA

\* Los parámetros varían según el vehículo.

\*\* Según compatibilidad del teléfono Bluetooth y servicio contratado.



## 1 TELÉFONO

### 2 CONSULTA DE LAS AGENDAS\*\*

3 agenda de teléfono

3 diario de las llamadas

3 agenda de servicios

4 centro contacto cliente

4 llamada de avería

4 llamada de urgencia

### 2 CONFIGURACIÓN

3 eliminar una configuración

4 lista de las configuraciones

3 consultar las configuraciones

4 lista de las configuraciones

3 elección de un móvil para conectar

4 lista de los móviles

### 2 GESTIÓN DE UNA COMUNICACIÓN

3 permutar

3 colgar la llamada en curso

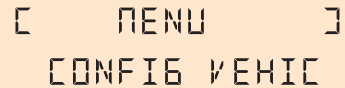
3 modo secreto

4 activar/desactivar

## PANTALLA Y MENÚ A 08

### > MENÚ GENERAL

Pulse la tecla MENÚ y después OK.



[ MENU ]  
CONFIG VEHIC

**RADIO:** seguimiento RDS, modo REG. CD: guardar automáticamente, reproducción aleatoria, repetición.

**CONFIGURACIÓN VEHÍCULO:** activación/desactivación de los equipamientos.

**OPCIONES:** diagnosis sobre el estado de los equipamientos.

**REGLAJE DE LA PANTALLA:** año, mes, día, hora, minutos, modo 12 ó 24 horas.

**IDIOMAS.**

**UNIDADES:** temperatura (°C o °F), consumo carburante (l/100, mpg o km/l).



El cambio de la fecha y de la hora se realiza en el reglaje de la pantalla.



# 08 MENÚ GENERAL A

## > MENÚ GENERAL A



Señala los datos siguientes, en la pletina de mando del autorradio:

- la hora,
- la fecha,
- la temperatura exterior (ésta parpadea en caso de riesgo de hielo),
- las pantallas de las funciones audio (radio, CD, ...),
- los mensajes de alerta o de información señalados temporalmente, se pueden borrar pulsando la tecla "ESC",
- el ordenador de a bordo (cf. 9.76).

### 1 REGAJE DE LA PANTALLA

2 AÑO

2 MES

2 DÍA

2 HORA

2 MINUTOS

2 MODO 12 H/24 H

### 1 UNIDADES

2 TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT

2 CONSUMO CARBURANTE: KM/L - L/100 - MPG

## > MENÚ GENERAL

### 1 RADIO-CD

2 SEGUIMIENTO RDS

2 MODO REG

2 INTROSCAN

2 REPETICIÓN CD

2 REPROD. ALEATORIA

### 1 CONFIG VEHIC

2 LIMPIAPARABRISAS MARCHA ATRÁS

2 FAROS AUTO

2 ILUMINACIÓN ACOMP

2 AYUDA PARKING

### 1 OPCIONES

2 SALIR/CONSULTAR LA LISTA DE LOS DEFECTOS

3 defectos activados (o no)

3 mensajes alertas

### 1 REGLAJE DE LA PANTALLA

### 1 IDIOMAS

### 1 UNIDADES

# 09 MENÚ DE LA PANTALLA monocromo A

9.81



- 1 FUNCIÓN PRINCIPAL
- 2 ELECCIÓN A
- 3 Elección A1
- 3 Elección A2
- 2 ELECCIÓN B...

## 1 RADIO-CD

### 2 SEGUIMIENTO RDS

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 MODO REG

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 INTROSCAN

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 REPETICIÓN CD

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 REPRODUCCIÓN ALEATORIA

- 3 activo
- 3 inactivo

## 1 CONFIG VEHÍCULO\*

### 2 LIMPIAPARABRISAS EN MARCHA

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 FAROS AUTO

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 ILUMINACIÓN APARCAMIENTO

- 3 activo
- 3 inactivo

### 2 AYUDA PARKING

- 3 activo
- 3 inactivo

## 1 OPCIONES

### 2 SALIR/CONSULTAR LA LISTA DE LOS DEFECTOS

- 3 fcts activados (o no)
- 3 mensajes alertas

## 1 REGLAJE PANTALLA

### 2 AÑO

### 2 MES

### 2 DÍA

### 2 HORA

### 2 MINUTOS

### 2 MODO 12 H/24 H

## 1 IDIOMAS

### 2 FRANÇAIS

### 2 ITALIANO

### 2 NEDERLANDS

### 2 PORTUGUES

### 2 PORTUGUES-BRASIL

### 2 DEUTSCH

### 2 ENGLISH

### 2 ESPAÑOL

## 1 UNIDADES

### 2 TEMPERATURA: °CELSIUS/°FAHRENHEIT

### 2 CONSUMOS CARBURANTE: KM/L - L/100 - MPG

\* Los parámetros varían según el vehículo.

# PREGUNTAS FRECUENTES

El cuadro siguiente reagrupa las respuestas a las preguntas realizadas con más frecuencia sobre su WIP Sound y su WIP Com.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Hay una diferencia de calidad sonora entre las diferentes funciones audio (radio, CD, cargador CD...).	Para permitir una calidad de escucha óptima, los reglajes audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambientes, Loudness) se pueden adaptar a las diferentes funciones sonoras, lo que puede provocar diferencias audibles durante un cambio de función (radio, CD, cargador CD...).	Compruebe que los reglajes audio (Volumen, Graves, Agudos, Ambientes, Loudness) se han adaptado a las funciones escuchadas. Le aconsejamos que regule las funciones AUDIO (Graves, Agudos, Balance Trasero-Delantero, Balance Izquierdo-Derecho) en la posición media, seleccione el ambiente musical "Ninguno", regule la corrección loudness en la posición "Activa" en modo CD y en la posición "Inactiva" en modo radio.
El CD es expulsado sistemáticamente o no es reproducido por el reproductor.	<p>El CD está puesto al revés, no se puede reproducir, no contiene los datos audio o tiene un formato audio que no puede ser reproducido por el autorradio.</p> <p>El CD está protegido por un sistema de protección antiparásito no reconocido por el autorradio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique el sentido de la inserción del CD en el reproductor.</li> <li>- Verifique el estado del CD: el CD no será reproducido si está demasiado dañado.</li> <li>- Verifique el contenido si se trata de un CD grabado: consulte los consejos del capítulo "Audio".</li> <li>- El reproductor CD del autorradio no reproduce los DVD.</li> <li>- Al ser de calidad insuficiente, ciertos CD grabados no podrán ser reproducidos por el sistema audio.</li> <li>- El cargador CD no reproduce los CD MP3.</li> </ul>
El sonido del reproductor CD está degradado.	El CD utilizado está rayado o es de mala calidad.	Inserte CD de buena calidad y consérvelos en buenas condiciones.
	Los reglajes del autorradio (Graves, agudos, ambientes) no están adaptados.	Vuelva a poner el nivel de los agudos o de los graves en 0, sin seleccionar el ambiente.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
Las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, 87,5 Mhz sale señalado...).	La gama de ondas seleccionada no es la correcta.	Pulse la tecla BAND AST para encontrar la gama de ondas (AM, FM1, FM2, FMAST) donde están memorizadas las emisoras.
La información de tráfico (TA) sale señalada. No recibo ninguna información de tráfico.	La emisora de radio no participa en la red regional de información de tráfico.	Seleccione una emisora de radio que difunda la información de tráfico.
La calidad de recepción de la emisora escuchada se degrada progresivamente o las emisoras memorizadas no funcionan (no hay sonido, 87,5 Mhz sale señalado...).	El vehículo está demasiado lejos de la emisora escuchada o ninguna emisora está presente en la zona geográfica por la que está pasando.	Active la función RDS a fin de permitir al sistema verificar si hay una emisora más potente en la zona geográfica.
	El entorno exterior (colinas, inmuebles, túneles, parkings, sótanos...) puede bloquear la recepción, incluido en modo de seguimiento RDS.	Este fenómeno es normal y en ningún caso es un defecto o un fallo del autorradio.
	La antena no está puesta o está dañada (por ejemplo al pasar por un túnel de lavado o en un parking subterráneo).	Haga comprobar la antena en la red PEUGEOT.
Cortes del sonido de 1 a 2 segundos en modo radio.	El sistema RDS busca durante este breve corte del sonido una eventual frecuencia que permite una mejor recepción de la emisora.	Desactive la función RDS si el fenómeno aparece con demasiada frecuencia y siempre en el mismo recorrido.
Motor parado, el autorradio se apaga después de unos minutos de utilización.	Cuando el motor está apagado, el tiempo de funcionamiento del autorradio depende de la carga de la batería. Que se apague es normal: el autorradio se pone en modo economía de energía y se apaga a fin de preservar la batería del vehículo.	Arranque el motor del vehículo a fin de aumentar la carga de la batería.
El mensaje "el sistema audio se está calentando" sale señalado en la pantalla.	A fin de proteger la instalación en caso de temperatura exterior muy elevada, el autorradio cambia a un modo automático de protección térmica provocando una reducción del volumen sonoro o la parada de la reproducción del CD.	Corte el sonido audio durante unos minutos a fin de que el sistema se enfríe.

El cuadro siguiente reagrupa las respuestas a las preguntas realizadas con más frecuencia sobre su WIP Com.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
La casilla INFO TRÁFICO está marcada. Por lo tanto, ciertos atascos sobre el itinerario ya no serán indicados en tiempo real.	Al iniciar, el sistema tarda unos minutos en captar la información de tráfico.	Espere a recibir correctamente la información de tráfico (salen señalados unos dibujos de la información de tráfico en el mapa).
	En ciertos países, únicamente las grandes carreteras (autopistas, ...) están asociadas al información de tráfico.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de la información de tráfico disponible.
El tiempo para calcular un itinerario parece a veces más largo que de costumbre.	El rendimiento del sistema puede momentáneamente ralentizarse, si un CD se está copiando en el Jukebox al mismo tiempo que se calcula el itinerario.	Espere a que termine la copia del CD o pare la copia antes de iniciar un guiado.
Funciona la llamada de urgencia sin tarjeta SIM ?	No, ya que el reglamento requiere tener una tarjeta SIM para poder realizar una llamada de urgencia.	Inserte una tarjeta SIM válida en la trampilla del WIP Com.
Mi tarjeta SIM no es reconocida.	El WIP Com admite tarjetas SIM de 3,3 V, las antiguas tarjetas SIM 5 V y 1,8 V no son reconocidas.	Consulte su operador de telefonía.
Después de haber cambiado una rueda, el sistema pierde su localización.	El WIP Com utiliza la información de rotación de las ruedas para mejorar la localización GPS. En caso de cambiar una rueda o de un desinflado brutal, el sistema vuelve a calcular la localización. Durante unos diez minutos, este nuevo cálculo puede afectar a la calidad de localización.	Espere a que el sistema haya terminado con el nuevo cálculo. La localización en el mapa es mala o imprecisa.
La altitud no sale señalada.	En el arranque, la inicialización del GPS puede tardar unos 3 minutos en captar correctamente más de 4 satélites.	Espere al inicio completo del sistema. Verifique que la cobertura GPS es al menos de 4 satélites (impulso largo en la tecla MENÚ, y después seleccione DIAGNOSIS RADIOTELÉFONO, y COBERTURA GPS).
	Según el entorno geográfico (túnel, ...) o el tiempo, las condiciones de recepción de la señal GPS pueden variar.	Este fenómeno es normal. El sistema depende de las condiciones de recepción de la señal GPS.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El cálculo del itinerario no termina.	Los criterios de exclusión pueden ser contradictorios con la localización actual (exclusión de las carreteras con peajes en una autopista de peaje).	Verifique los criterios de exclusión.

El cuadro siguiente reagrupa las respuestas a las preguntas realizadas con más frecuencia sobre su WIP Nav.

PREGUNTA	RESPUESTA	SOLUCIÓN
El tiempo de espera después de introducir un CD o una tarjeta SD es largo.	A la hora de introducir un nuevo medio, el sistema reproduce un cierto número de datos (repertorio, título, artista, etc.). Esto puede tardar unos segundos.	Este fenómeno es normal.
No consigo conectar mi teléfono Bluetooth.	Es posible que el Bluetooth del teléfono esté desactivado o que el aparato no esté presente.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique que el Bluetooth de su teléfono esté activado.</li><li>- Verifique que su teléfono esté presente.</li></ul>



9.86



9.87



## Exterior

## EXTERIOR

Dimensiones

134-137

Accesorios 106

Luces traseras, intermitentes 37-38, 125  
 3er piloto stop 126  
 Cambiar una lámpara trasera 122, 125

Puertas, portón trasero 21-23  
 Mando de socorro 23

Luz matrícula 126

Rueda de repuesto, gato, cambiar una rueda, útiles 117-121  
 Inflado, presión 145

Remolcado, elevación 132  
 Enganche remolque 104-105  
 Ayuda al estacionamiento 87



Frenos, pastillas 86, 112  
 Frenada de urgencia 88  
 ABS, REF 88  
 ASR, ESP 89  
 Neumáticos, presión 145  
 Suspensión trasera 80-82

Telemando 17-18  
 Cambiar la pila, reinicio 18  
 Llave 18  
 Arranque 36  
 Bloqueo/desbloqueo centralizado 17, 21  
 Alarma 19-20

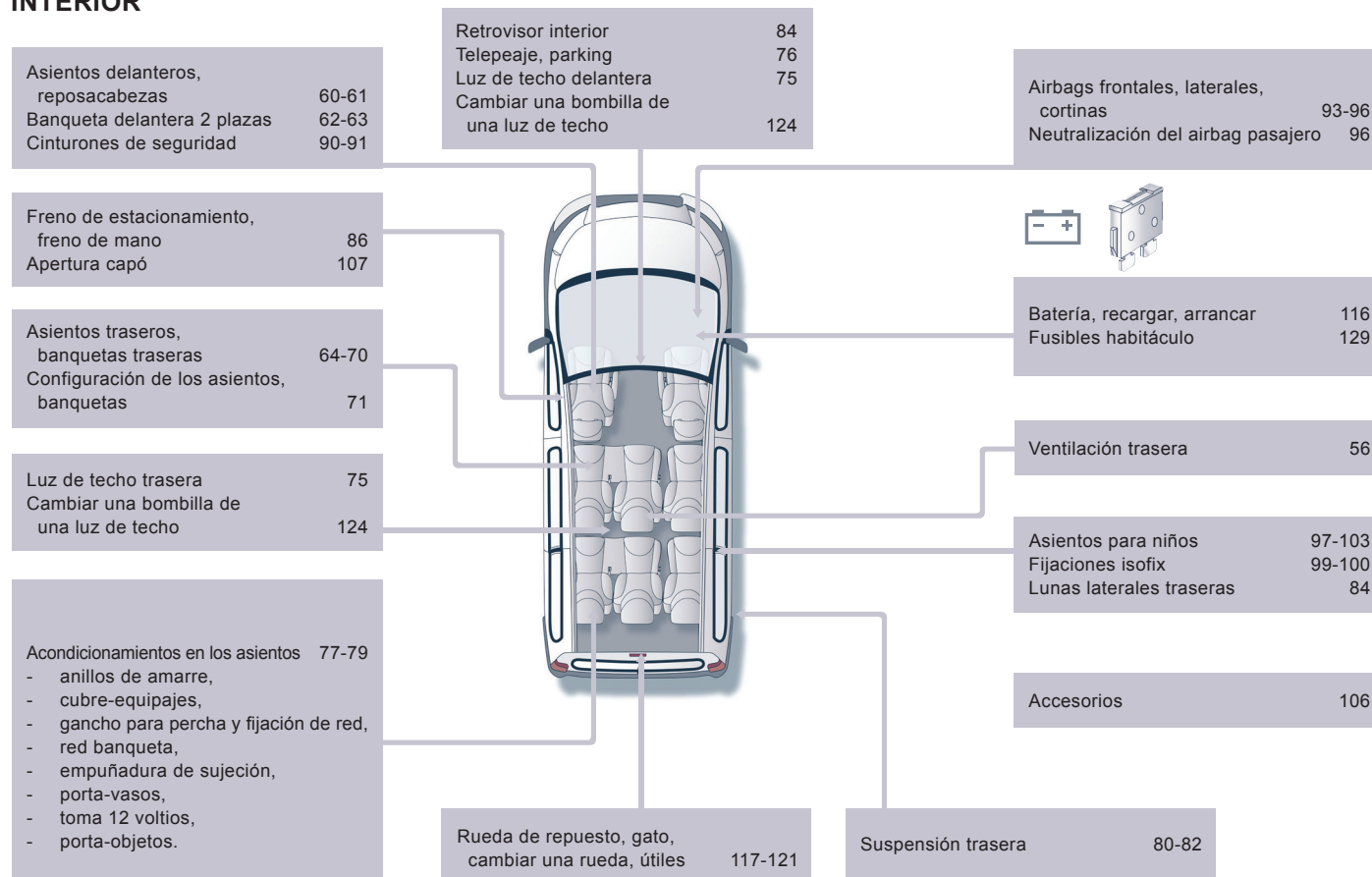
Escobilla del limpiaparabrisas 131  
 Retrovisores exteriores 83  
 Repetidor lateral 124

Luces delanteras, antinieblas, intermitentes 37-39, 123  
 Reglaje de la altura de los faros 39  
 Cambiar una lámpara delantera 122-124  
 Lavafaros 40, 111  
 Antinieva 121

Puertas delanteras 21  
 Puerta lateral deslizante 22  
 Llave 18  
 Apertura capó 107

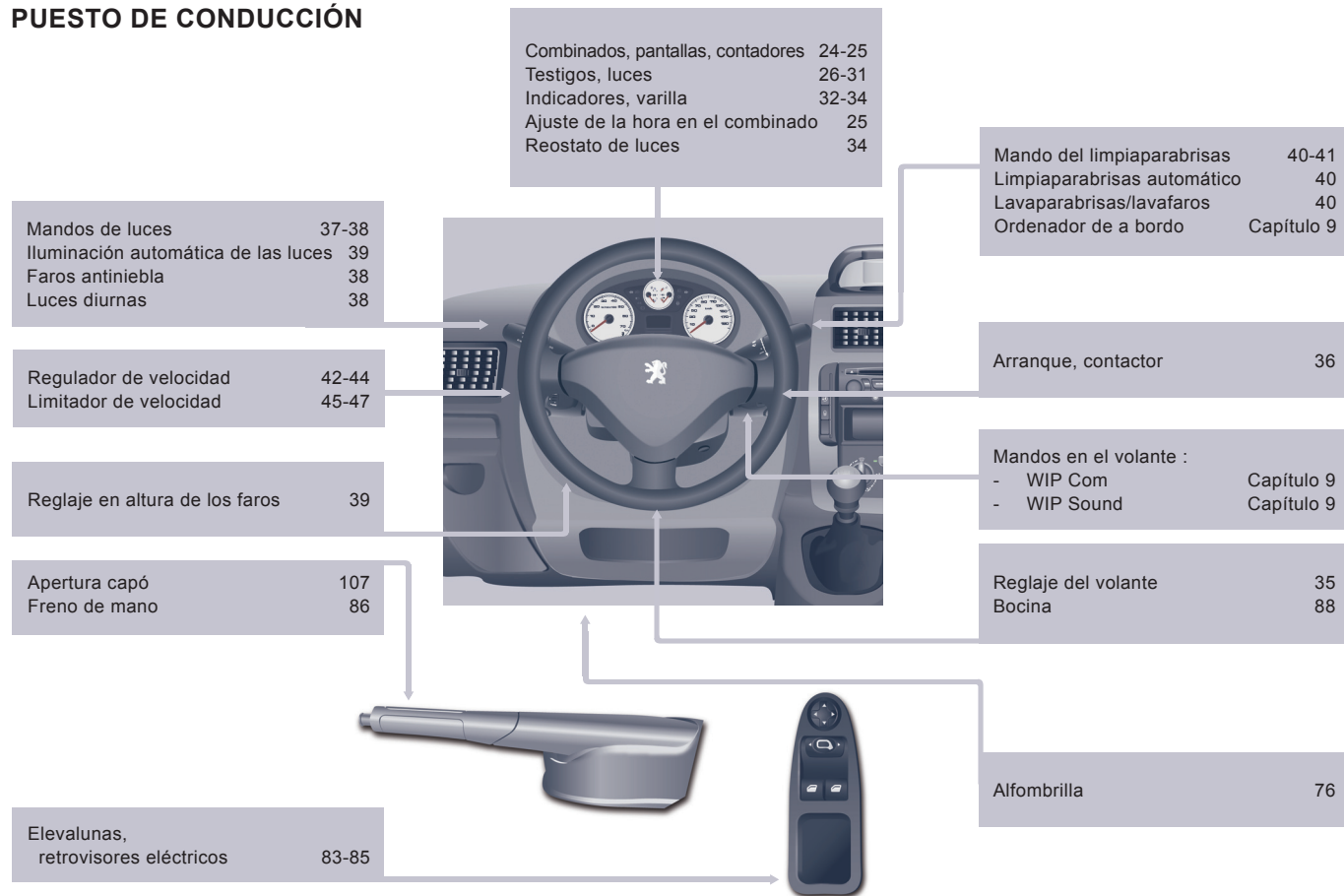
Tapón, depósito carburante 115  
 Corte carburante, cebado diesel 115

## INTERIOR



## Puesto de conducción

### PUESTO DE CONDUCCIÓN



## 10 LOCALIZACIÓN

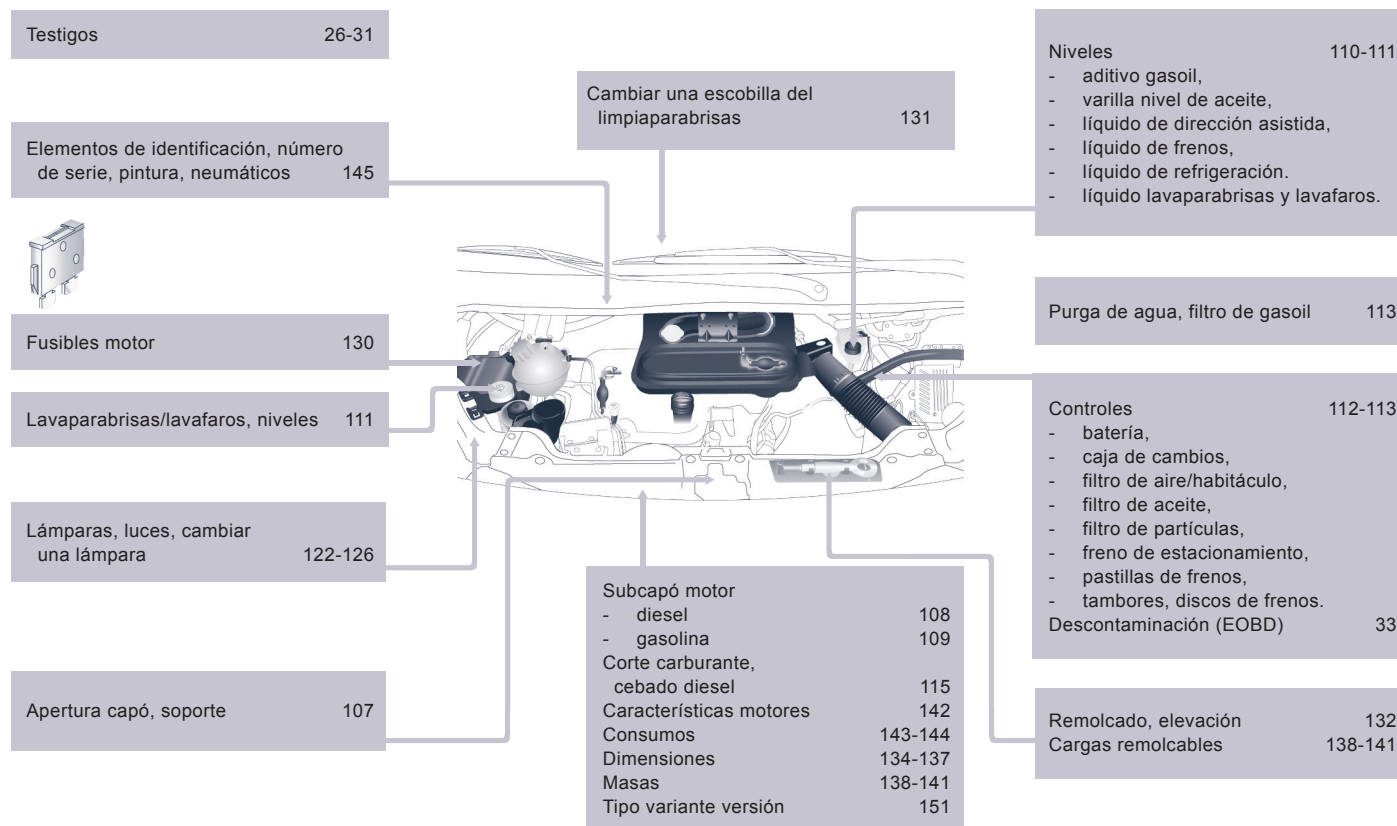
## 10

The diagram shows a car's interior from the driver's perspective. Callouts point to various components, each linked to a page or chapter in the manual:

- Top Left:** Retrovisor interior (84), Telepeaje, parking (76), Espejo vigilancia para niños (84).
- Top Right:** Luces de techo (75, 124), Testigo en la bandeja de techo (24), Asientos térmicos (61), Ventilación trasera (56, 57-58).
- Middle Left:** Mandos (21):
  - bloqueo centralizado (19-20)
  - alarma (22)
  - seguridad para niños eléctrica (87)
  - ayuda al estacionamiento (89)
  - ASR, ESP (89)
- Middle Right:** Pantallas, señalización (Capítulo 9), Ajuste de la hora en la pantalla (Capítulo 9), Señal/luces de emergencia, warning (86).
- Bottom Left:** Tecnología a bordo (Capítulo 9):
  - WIP Com
  - WIP Sound
- Bottom Center:** Cargador CD.
- Bottom Right:** Calefacción, aireación:
  - ventilación manual (48-49)
  - aire acondicionado A/C (48)
  - recirculación del aire (49)
 Aire acondicionado con reglaje separado (50-52), Desescarchado-desempañado (54-55), Calefacción adicional (57-58).
- Bottom Far Right:** Acondicionamientos cabina (72-74):
  - guantera,
  - bandeja de techo,
  - cenicero,
  - parasol,
  - porta-vasos,
  - toma 12 voltios,
  - porta-tickets,
  - porta-objetos.
- Bottom Center (Gear Shift Area):** Caja de cambios (35).
- Bottom Center (Fuse Box):** Fusibles panel de instrumentos, lado derecho (128), Neutralización airbag pasajero (96).

## Características - Mantenimiento

### CARACTERÍSTICAS - MANTENIMIENTO



## TIPO VARIANTE VERSIÓN

Consulte su certificado de matrícula.

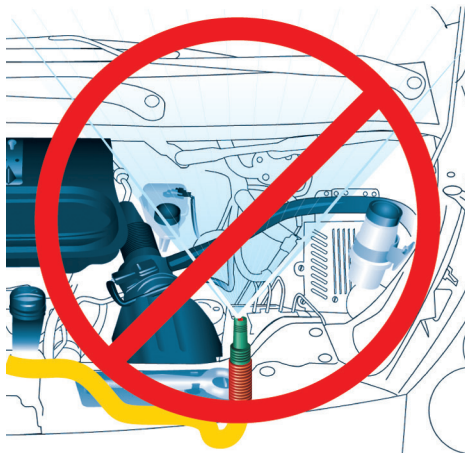
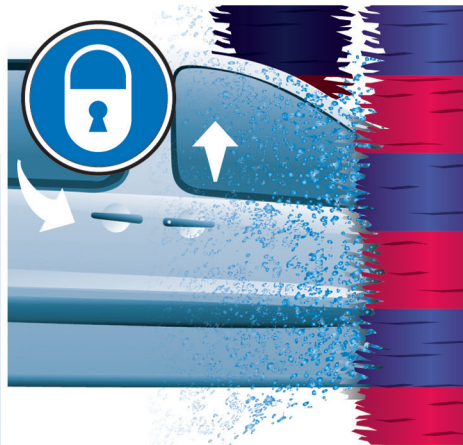
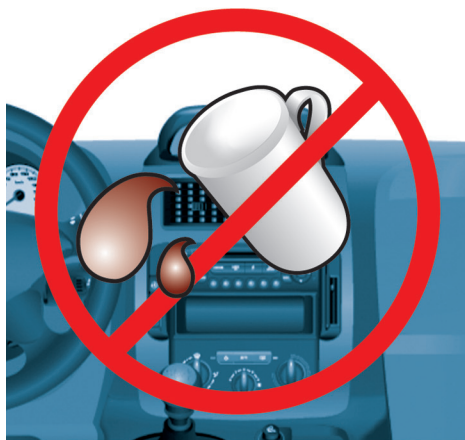
Esta tabla le presenta los Tipos Variantes Versiones Gasolina y Diesel.

Vehículo	X
<b>Siluetas</b>	X*___/_
6 plazas máximo, corto L1	XA___/_
6 plazas máximo, largo L2	XB___/_
9 plazas máximo, corto L1	XC___/_
9 plazas máximo, largo L2	XD___/_
8-9 plazas, largo L2	XE___/_
<b>Motores</b>	X_***_/_
<b>Diesel</b>	
1.6 HDi 90	X_9HU_/_
2.0 HDi 120	X_RHK_/_
2.0 HDi 120 con FAP	X_RHG_/_
2.0 HDi 136 con FAP	X_RHR_/_
<b>Gasolina</b>	
2.0 GAS 140	X_RFH_/_
<b>Versiones</b>	X___*/_
El código versión es una combinación determinada por el tipo de la caja de cambios manual y el nivel de descontaminación asociado.	
<b>Caja de cambios manual</b>	
5 velocidades	X___*/_
6 velocidades	X___*/_
<b>Variantes</b>	X___/*

El código variante se determina en función de los parámetros autorizados en la fabricación del vehículo.

## Precauciones

### Precauciones...







Esta guía ha sido concebida para permitir al nuevo propietario utilizar y mantener su vehículo en las mejores condiciones.

Presenta un vehículo dotado con todos los equipamientos disponibles.

Cada modelo comercializado sólo puede llevar una parte de los equipamientos mencionados en función de su nivel de acabado y de las características propias al país dónde se comercializa.

Las características técnicas, equipamientos y accesorios pueden evolucionar en el transcurso del año.

Automobiles PEUGEOT certifica, por aplicación del reglamento europeo (Directiva 2000/53) relativo a los vehículos fuera de uso, que alcanza los objetivos fijados por éste y que utilizan materiales reciclados para fabricar productos que comercializan.

Queda prohibida toda reproducción o traducción sin la autorización escrita de Automobiles PEUGEOT.

Creación y elaboración PEUGEOT asociado con:



Impreso en UE  
2. 09-08 Espagnol



Automobiles PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 PARIS

Tél. 33 (0)1 40 66 55 11 - Fax 33 (0)1 40 66 54 14

Adresse postale : Automobiles PEUGEOT B.P. 01 75761 PARIS cedex 16 - Adresse Internet : <http://www.peugeot.com>

Société Anonyme au capital de 171 284 850 Euros - R.C.S. PARIS B 552 144 503. SIRET 552 144 503 00018. APE 341 Z





ES. 09EXP. 0050

Español